



بنکھی ژین

www.zheen.org



بنگه‌ی ژین

سه‌ریه‌رشتی له‌چاپ‌دراوه‌کانی بنگه: سدیق سألج

زنجیره: ۱۶۱

کتیب: (مرآة الأخلاق فی مشائخ قزلبلاق)

میژووی زانیانی گوندی قزلبلاقی ناوچه‌ی سارانی شاری دیواندهره

دانه: شیخ محمەدی مەردۆخیی قزلبلاقی

ناماده‌کردن و ساغکردنه‌وه: سه‌باح حسەینی

پیت‌چنین: سه‌هەند

له‌قالبدان: لاس

خەت و پروبەرگ: ئەحمەد سه‌عید

نرخ: ۴۰۰۰ دینار

تیراژ: ۵۰۰

ژماره‌ی سپاردن: ۱۳۵۹ی سالی ۲۰۱۲ی به‌ریه‌یه‌رایه‌تیی گشتیی کتیب‌خانه‌ گشتیه‌کان

جیی چاپ: سلیمانی، چاپ‌خانه‌ی شقان

سالی چاپ: ۲۰۱۳

هه‌موو مافیك پارێزراره

بنگه‌ی ژین

بۆ یووژاندنه‌وه‌ی که‌له‌پوو‌ری به‌لگه‌نامه‌یی و پوژنامه‌وانیی کوردی

عیراق: هه‌ریعی کوردستان، سلیمانی؛ شه‌قامی پیره‌مه‌گروون، که‌ریکی ۱۰۷ به‌رانان،

ته‌لاری ژین ته‌نیشتی (مرکه‌وتی شیخ فه‌رید) ته‌له‌فون: ۲-۳۳۰۱۲۹۱

ناسیا: ۷۷۰۴۸۴۳۳ یا ۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ کۆرک: ۰۷۵۰۱۱۲۸۳۰۹ س. پۆست: ۱۴

ناونیشانی ئه‌لکترۆنی: info@binkeyjin.com پینگه: www.binkeyjin.com

مرآة الأخلاق في مشائخ قزلبلاق

میژووی زانایانی گوندی قزلبلاقی

ناوچهی سارالی شاری دیواندهره



دانراوی

شیخ محمهد مهردوخیی قزلبلاقی

بنکهی زین

www.zheer.org
ناماده کردن و ساغکردنه و مه

سهباح حسهینی



بنکھی ژین

www.zheen.org



پیشکشہ

بہ گیانی پاکی ہمہ مو زانایانی گومناوی کورد،
بہ تایبہت گیانی پاکی ماموستا شیخ محہمہ و مہردوخیی قزلبلاقی

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

ناوه پروك

۹	پيشه كى
۱۱	سهره تا
۱۲	ئەم كىتپه
۱۷	دانهرى ئەم كىتپه
۲۰	مال و خىزان
۲۱	ئاسهوارى شىخ محمەد
۲۳	ناوه پروكى ئەم كىتپه
۲۴	حاجى شىخ محمەد حسەن و تەرىقەتى نەفئەندى
۲۶	ئاسهوارى شىخ محمەد حسەن
۲۷	مال و خىزانى شىخ يەحيا
۲۷	شىخ يەحيا و تەرىقەت
۲۸	شىخ يەحيا و هاوچەرخانى
۲۸	زاناكانى ناوبراوه "مرآة الاخلاق" دا و ئاسهوارىيان
۳۵	وئىنەى دەستىنوسى "مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق"
۱۱۱	دەقى ساغىراوهى "مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق"
۲۰۳	وئىنەى هەندىك بەلگەنامە
۲۱۵	سەرچاوه كان
۲۲۱	سپاس و پىزانين



بنکھی ژین

www.zheen.org

پیشه کی

چهند سالیکه به دواى ئاسه‌وارى ده‌سخت و پاشماوه‌ی زانایانی کوردستانه‌وه‌م، له‌م ماوه‌یه‌دا چاوم به‌گه‌لێک ئاسه‌وارى ده‌گه‌من و نایاب که‌وتوو، ئه‌و خه‌سار و زیانه‌ش که‌ به‌سه‌ر پاشماوه‌ی زانایانی کورددا هاتوون، دیومن. زیاتر له‌هه‌زار ساله‌ حوجره‌ی فه‌قی و مه‌لا له‌ کوردستان دامه‌زراوه. له‌م ماوه‌ دوورودرێژدا مه‌گه‌ر هه‌ر خوا خۆی بزانی چهند که‌س له‌م حوجره‌ پیروزانه‌دا پین‌گه‌یشتون، چهند کتێبخانه‌ بووه و ده‌بین، چهند به‌ره‌م له‌ زانسته‌ جۆربه‌جۆره‌کان هه‌بووه. به‌داخه‌وه له‌به‌ر نه‌بوونی ده‌سه‌لاییک که‌ هه‌ول‌ بدا ئاسه‌وارى زانایانی کورد کۆ بکاته‌وه، ئه‌م ئاسه‌وارانه‌ یا له‌ شه‌پ و هێرشه‌کاندا له‌به‌ین چوون، یا وه‌ده‌ست خه‌لکی بیانی که‌وتوون و ئیستا موزه و ده‌سه‌تخانه‌کانی زۆربه‌ی ولاتانی دونیایان پازاندوووه‌ته‌وه.

سالێ ۲۰۰۸ له‌ شاری سه‌قز ده‌سه‌تکی پچووکم چاوپین‌که‌وت؛ که‌ موتالام کرد، دیم گه‌نجینه‌یکه‌ به‌داخه‌وه - که‌س ئاگای پین‌ نه‌بووه و تاکوو ئیستا بلاو نه‌بووه‌ته‌وه. ئه‌م کتێبه‌ هه‌رچهند ژياننامه‌ی سین‌ که‌س له‌ زانایانی شێخانی «مه‌ردۆخی»ی گوندی «قزلبلاق»ی ناوچه‌ی سارالی شاری دیوانده‌نهره‌یه، به‌لام ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ زانایانی کورد ناو ده‌با و بایه‌خیکى زۆری هه‌یه. هه‌ندێک که‌س که‌ ناوی له‌م کتێبه‌دا براوه، له‌ چهند سه‌رچاوه‌ی چاپکراودا ناوی هاتوووه، به‌لام ژماره‌یه‌کی زۆریشیان ناویان له‌ هیچ سه‌رچاوه‌یکدا نه‌هاتوووه. هه‌ر به‌م بۆنه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی بتوانم سه‌باره‌ت به‌ ژیان و ئاسه‌وارى ئه‌م زاناگه‌له‌ شتیکی باش بنوسم، به‌ کتێبخانه‌که‌ی خۆمدا گه‌رام و به‌وپه‌ری خۆشیه‌وه - جگه‌ له‌ چهند که‌س - سه‌باره‌ت به‌ زۆریه‌ی ئه‌و زاناگه‌له‌ زانیاری باشم تو‌مار کرد و له‌ به‌شی په‌راویژدا هینامه‌وه.

من زیاتر له دوو سالل به سه‌چاوه ده‌سخه‌ته‌کان و هه‌ر وا سه‌چاوه له‌چاپ‌دراوه‌کاندا گه‌راوم تا ئه‌م کتیبه به شیوه‌یه‌کی زانستیانه به ده‌ستی خوینهر بگا. ئه‌وه‌نده‌ی توانیومه، هه‌ولم داوه له‌پیناوی ژیان و ئاسه‌واری ئه‌و زاناگه‌له‌که له‌م کتیبه‌دا ناویان هاتوه، هه‌نگاو هه‌لبینمه‌وه. هیوادارم له‌داها‌تو‌دا بتوانم ئه‌م پڕیگه‌ پیرۆزه‌ دێژه‌ پێ‌ بده‌م و له‌ ئاسه‌واری زانایانی کورد که له‌ تاریکی سووچی مالان یا له‌ کتیبخانه‌کانی بیانی‌دا بێ‌ناز که‌وتوون، پیشکەش به‌ کورده‌واری بکه‌م.

سه‌باح حسه‌ینی

سه‌قز، ۲۱۲



سەرەتا:

زیاتر له ههزار ساله حوجره و مهدرهسه له كوردستان دامه زراوه و هيچ شار و ديهه كى كوردستان نه بوه مهلا و مزگهوت و فهقى تيدا نه بووین. بهداخه وه نووسه رانى كورد زۆر كهوتنه سهر فيكرى تومار كردنى ناوى زانايانى كورد؛ ههر بۆيه ناوى زۆربهى زانايانى كورد تومار نه كراوه. به كيك له و شوینانهى كه ههر له ميژه وه سه چاوه ييكى گه و رهى زانست بووه له كوردستان، ناوچهى سارالى شارى ديوانده ره به. لهم ناوچه به دا ده يان بنه مالهى گه و رهى زانا كه ئيستا ناويكيان نه ماوه و زۆربهى خه لك ئاگان لتيان نييه، سه دان سال هه لگري ئالاي مه عريفه و زانست بوون. له و زانا گه له ده توانين ئماژه بده ين به شيخ حسه ين هه زار كانيانى، شيخ عه بدوللا هه زار كانيانى، شيخ محمه د عارف هه زار كانيانى، شيخ محمه د مه ردوخى قزلبلاقي، شيخ به حيا قزلبلاقي، شيخ محمه د حسه ن قزلبلاقي، شيخ عه بدوللا قزلبلاقي، شيخ نيعمه توللا قزلبلاقي، شيخ نه حمه دى باينچويى، شه يد سه عده ددين نه مينوسادات، شه يد محمه د سه عيد باينچويى، ماموستا شه يد محمه د سادقي حسه ينى (هه ييه ت)، ماموستا شه يد محمه د سه عيد حسه ينى (براي ماموستا هه ييه ت)، شيخ عه بدوللا شامى قزلبلاقي، ماموستا نه جمه دين قزلبلاقي، شيخ محمه د نه مين مه ردوخى و ده يان زاناي تر، جگه له ماموستا هه ييه ت و شه يد محمه د سه عيد باينچويى، شتيكى باش له سه ر ژيان و ئاسه وارى نه م زانا گه له نه نوو سراوه.

به كيك له و كتيبانهى كه ده توانين تا راده ييكى زۆر له زيندوو كردنه وه و بوژانده وهى ناوى زانايانى ناوچهى سارال و ده ورو به رى ده توانين كار يگه ر بى، كتيبى «مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق» دانراوى گوم ناو "شيخ محمه دى

مەردۆخى قزلبلاقى "يە. ئەم كىتپە ھەرچەند زۆر نىيە، بە لام سەرچاۋە يىتىكى كەم-
وېنە يە، لە بارى مېژوۋى ئەدەبى كوردى و مېژوۋى زانايانى كوردستانەوہ.

ئەم كىتپە:

ناۋى ئەم كىتپە "مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق" ە، دانراۋى شىخ محەمەدى
مەردۆخى قزلبلاقى، بە زمانى عەرەبىيە و پېژانە كەى (۱۱ × ۱۷ سم)، سالى
نووسىنى ديار نىيە، بە لام ھىچ گومانم نىيە كە دەبىن نىوان سالىنى ۱۳۵۷-۱۳۶۳ ك
نووسراپىن، چونكە نووسەر لە لىستى كىتپەكانى خوئىدا ناۋى عەقىدە عەرەبىيە كەى
مەولەۋىيى بردوۋە. بە لاي مەنەۋە ئەم كىتپە لە سالى ۱۳۵۷ كدا نووسراۋەتەۋە و بە
خەتى خودى نووسەرە. "مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق" يەك نوسخەى ھە يە،
ئەۋىش بە خەتى نووسەرە.

دانەرى ئەم كىتپە:

دانەرى ئەم كىتپە شىخ محەمەدى مەردۆخى قزلبلاقى، كورپى حاجى شىخ
محەمەد حەسەن كورپى حاجى شىخ يەحيا كورپى شىخ عەبدوللا كورپى شىخ
نىعمەتوللا كورپى زەھىرەددىنە، دەچنەۋە سەر شىخ عەبدولغەفارى كورپى مەلا
گوشايش كە لە (دەگاشىخان)ى ھەورامان نىژراۋە. لەم كىتپەدا سەبارەت بە
بنەچەى ئەم بنەمالە يە دوو را ھە يە: يە كەم ئەۋە كە دەچنەۋە سەر خالىدى كورپى
ۋەلىد و دوۋھەم سەر ھەزرىتى حەسەن؛ كە ۋا بوو -ۋا بېژراۋە- ئەمانە سەيدى
حەسەن. لە لاي شارەزايانى عىلمى ئەنسابل زۆرتىرى راكان ئەۋە يە كە ئەم
بنەمالە يە سەيدى حەسەن. لە بەشى پەراۋىزى ئەم كىتپەدا شەجەرەى ئەم

بنا مالیه م به ته وای هیناوه و بیروپای چند کهس له زانایانی گه وری کورد،
وه کوو موفتی زه وای، شیخ عه بدولقادی موهاجیر، کاک نه حمه دی شیخ و ...
سه باره ت به م نه سه بنامه یه هیناوه ته وه.

ماموستا شیخ محمهد به پیتی نه وه که نووسیویه تی، عه سری پوژی
پنج شه ممه ی مانگی ره بیعول نه ووه لی سالی ۱۳۰۷ ک له گوندی «قه پلان داغ» ی
ناوچه ی سارالی شاری دیوانده ره له دایک بووه. خویندنی خو ی له لای شیخ
سالخی ناموزای ده ست پین کردووه، پاشان له لای "شیخ محمهد نه مین" ی
براگه وری و شیخ عه بدورپه حمانی ناموزای باوکی، کتیه ورده کانی خویندووه؛
دوایی دهستی کردووه به خویندنی ته سرفی زه نجانی تا باسی «اسم الفاعل
والمفعول»؛ نه مجا چووه ته شاری سنه و لای شیخ محیدینی ناموزای باوکی
«عه وامل» و «کافیه» و «نیزهار» و به شیک له «ته سرفی زه نجانی» ی خویندووه. له
دواییدا چووه ته گوندی «دوه یسه» ی نریک به شاری سنه و ماوه ییک له لای
ماموستا مه لا نه حمه دی کوری مه لا فه تحوللا دوه یسه یی که خو ی ئیجازه ی له
شیخ عه بدولقادی موهاجیر وهر گرتووه، خویندوویه. پاشان له شاری دیوانده ره له
لای زانای گوم ناوی کورد مه لا عه بدولحه کیمی سه رقه لایی^۱ و میرزا عه بدوللا
بورهانی چند کتییکی خویندووه. دوی نه مانه چووه ته وه شاری سنه و له
مزگه وتی «نه سیر دیوان» له لای شیخ محیدینی ناموزای باوکی به شیک له کیفایه ی
بیتووشی و ته سرفی مه لا عه لی و به شیک له «فه تحولمو عین» ی ته و او کردووه.

^۱ نه م ماموستایه له هیچ سه رچاوه ییکی چاپی دا باسی نه کراوه. من له کتیبخانه که م دا دوو
کتیبم به خه تی نه وه یه. گوندی سه رقه لا سه ر به شاری دیوانده ره یه.

لەم مێژوویدا کە ساڵی ۱۳۲۱ی کۆچی، باوکی کۆچی دوایی دەکا و بە وتە ی خۆی؛ تا کوو حەوت مانگ ناگای لە کۆچی دوایی باوکی نەبوە. لە پاش زانین، گەر پراوەتەو بە گوندی قزلبلاق. لە دوای ماوەینیک چوو بە شاری مەریوان و لە گوندی «نێ» لە خزمەت مەلا عەلی ئەسراپادی^۲ ریسالە ی وەزە و ئیستعارە ی مەلا ئەبووبە کری «میرپۆستەمی» ی خویندوو. پاشان چوو بە گوندی تاژانی بانە و لە خزمەت مەلا سەعیدی چاژیدا کە بوو خۆی فەقی بوو لە گوندی تاژان، بە شیککی لە شەرحی کافیه بە ناوی خەببسی بەو خویندوو. ئەمجا لە شاری دیواندەرە لای مەلا ئیسحاقی هەججی دیواندەرە یی بە شیککی تری لە کافیه خویندوو. لە دوایی دا چوو بە گوندی (چۆری) مەریوان و لە خزمەت سەید محەمەد کۆری سەید حەسەنی چۆری دا بە شیککی لە شەرحی نیرام و شەرحی سیویتی لە سەر ئەلفیه تەواو کردوو. لە درێژە ی خویندنی دا لە خزمەت ئەم زاناگە لە بەهرە ی وەرگرتوو: حاجی شیخ یەحیا کاژاوی مامۆستای مزگەوتی یونس خان لە شاری بانە، مەلا ئیسحاقی دیواندەرە، سەید محەمەد سادقی حەسەنی قەلاگایی (هەببەت)، شیخ محەمەدی لاجانی مامۆستای گوندی شێخانی سەر بە موکریان، مەلا محەمەد سدیق مامۆستای گوندی حەمامیانی بۆکان، مەلا محەمەد حەفیدی، مەلا ئەحمەدی نۆدشی مامۆستای مزگەوتی حاجی موعتەمەد لە شاری سنە کە مەشهوورە بە مزگەوتی نۆدشی، مەلا عەبدوڵلا وەسی مامۆستای مزگەوتی نەسیر دیوان لە شاری سنە، مەلا محەمەد رەشید بەیگی مەریوانی مامۆستای مزگەوتی دارولئیحسان، سەید محەمەد کۆری سەید محەمەد ئەمین گیزمیلی کە لە

^۲ ئەسراپاد سەر بە شاری مەریوانە.

مزگهوتى دارولئىحسان فەقىي بووه، مەلا ئەلى شۆيى لە گوندى شۆى بانە، مەلا ئەحمەدى سەقىزى مامۇستاي مزگهوتى پىرى غەزايى لە شارى سەقىز، مەلا محەمەدى كورپى سەيدەسەنى چۆرى لە گوندى چۆر.

مامۇستا شىخ محەمەد نووسيوپە: دواين كىتپى كە خوئندووويەتى لە چۆر، شەرحى موختەسەرى تەفتازانى لەسەر تەلخيس بووه. لىرەدا نووسەر نووسيوپەتى لەم كاتەدا شەرى نۆدەولتەتى دەست پىن دەكا و دەبىتتە ھۆى داخرانى مەدرەسەكان و گرانى و سەختى ژيان. دەبى ئەم شەرى، شەرى يەكەمى جىھانى پىن كە سالانى (۱۹۱۴- ۱۹۱۸ى زايىنى) پرووى داوه و ھەر ئەم سالانە براگەرە كەى، واتە شىخ محەمەد ئەمىن، كۆچى دوايى دەكا. ئەم پرووداوه دەبىتتە ھۆى دەست ھەلگرتنى شىخ محەمەد لە خوئندن و دەبىتتە سەرپەرشتى بنەمالەى براكەى و ھەرۆھە بنەمالەى باوكى، واتە داىك و خوشكەكانى. بەداخەو نووسەر ئامازەى بەو نە كر دووه كە دوايى لە كوئ ئىجازەى وەرگرتوو و چۆن درىژەى بە خوئندن داوه؛ بەلام لە درىژەى نووسىنە كەيدا ئامازەى بە لىستىكى دوورودرئىز لە كىتپ كر دووه كە ھەموو خۆى نووسىونى تەوھ. جگە لە نووسىنەوھى ئەو ھەموو كىتپە، لىستىكى دىكەى ھىناوھ، كە يا كرپوئەتى، يا نووسىونى تەوھە يا بە ديارى پىيان داوه. مامۇستا شىخ محەمەد دواى تەواوكردنى خوئندن كە نازاين لە كوئ بووه، لە گوندى قزلبلاق نەماوھ و لە گوندى كانى تەمرەگك^۳، سەردەرە، ملە، عەرەبەلەنگك، حاجى مەمان^۴، مەولاناوا^۵، گەرەقەلا^۶ و

^۳ سەر بە شارى سەقىزە.

^۴ ئەم گونداھە ھەموو لە ناوچەى سەرشىوى سەقىز.

تالەجار^۷ خەریکی رینمایى موسلمانان بووه. له ماوهی ژيانى دا گەلیك فەقیى باشى پین گەیاندوووه، دەتوانین ناماژه به حاجى سەید بههائه ددین غەفارى^۸، شیخ نافیعی مهزهەر^۹، مهلا حسەنى ئەدیب^{۱۰} و ... بکەین.

شیخ نافیعی مهزهەر شاعیر و نووسەری بهناوبانگی سەقزی له پیشه کیى دیوانه کهیدا که به ناوی «گردو کۆ» له چاپ دراوه، سهبارەت به مامۆستا شیخ محەمەد نووسوییه تی: «سالی ۱۳۱۳ی هەتاوی (۱۳۵۳ک) له تالەجار لای مهلا شیخ محەمەدی مەردۆخی قزلبلاخی دەرسی سەرف و نه حوم خویند، له گەل فیهه و قەسایدی عەرەبی و... هەتا هاتمه لای مامۆستا شیخ محەمەد خویندنیکی باشم نه بوو. وهختی وابوو، سالتیک یا دوو یا سێ سال په کی خویندیم ده کهوت، منال و ههوه لى جوانیم بوو، سه لى شىواو و بى باک بووم. خۆم خەزم ده کرد بجمه مه دره سه ی تازه، ئەمما کاکەم و دایکم به ئەمه پزای نه بوون. لام وابوو له بهر خه رجه که ی که له شانیان قورس بوو، یا له

^۵ گوندی مهولاناوا که مه زاری شیخ حسەنى مهولانای له وێیه، له به شی خور خورپی سەر به شاری سەقزه.

^۶ له ناوچه ی سەرشیوی سەقزه.

^۷ تالەجار، له ناوچه ی سەرشیوی سەقزه.

^۸ حاجى سەید بههائه ددین کورپی سەید محەمه سەعید و برازای گه وره ی زانای کورد سەید محەمەد سادقی حسەنى (هه بیەت) (۱۲۹۵-۱۳۵۵ی کۆچی) له سالی ۱۳۲۵ک له دایک بووه وه سالی ۱۴۱۳ک له شاری سەقز کۆچی دوابی کردوووه.

^۹ شیخ نافیعی مهزهەر سالی ۱۳۳۲ک له سەقز له دایک بوو له سالی ۱۳۷۷ی هەتاوی کۆچی دوابی کردوووه.

^{۱۰} له زانایانی بهناوبانگی سەقز بووه.

بەر ئەمە بىن دىن نەبىم، ئەيانگوت شوینی باوک و باپىرت کویر مەكە و منیش گویم
 نەئەدانى و بەرە لا بووم. مامۆستا مەردۆخ زەحمەتى زۆرى لە گەل كىشام، زۆر دلسۆز و
 میهرەبان بوو، مەلائیكى قسەخۆش و ئىجتىماعى بوو، دەنگخۆش و شیعەناس و
 عەلاقەى بە شیعەى كوردى زۆر بوو. شیعەى شاعیرانى زۆر لا بوو كە من ناوی
 زۆریانم هەر نەبیستوو، زۆر جوانیش ئەیخویندەنەو. لەو پیاوانە بوو كە كوردى خۆش
 ئەویست، بەلام لە رەفتاریان پازى نەبوو. مەلائیكى وشك نەبوو، بەو تەمەنەو كە لە
 پەنجای تێپەرى كەردبوو، لە شیشى زۆر ساغ نەبوو، هەمیشە دەم بە پێكەنین و پووخواش
 بوو. نەدار و پەرەتیز كاریش بوو، خەلكى ناو دى و ئاغاوەتى دەوروبەر، بە تايەت ئاغا
 سالى سولتان پەنا^{۱۱} زۆرى خۆش ئەویست و ریزی ئەگرت، من شتیک بزنام بەو
 تەشویقى ئەو بوو^{۱۲}. مامۆستا شەيخ محەمەد زۆر بەی ژيانى لە دواى خویندن لە گوندی
 تالە جارى سەرشىوى سەقزدا نیشتوو و لانی كەم پازدە سال لەوئى بوو. سالى كوچى
 مامۆستا شەيخ محەمەد پوون نىبە، بەلام بە پێى هەندىك نووسراو لەوانەى لە سالى
 ۱۳۶۳ كە لە تالە جارى كوچى دواى كەردى و هەر لەو گوندە نىزراو.

مال و خێزان: www.zheen.org

مامۆستا شەيخ محەمەد دوو زنى هیناوە: یەكەم مەلەكێ كچى ئىبراهیم
 سولتان لە ئاغاوەتى گەورەى خورخوڕەى سەقز. لەم ژنە منالى نەبوو.
 دوو هەم: منەوەر، لەم ژنە چوار كور و سێ كچى بوو. كورەكانى: شەيخ

^{۱۱} ئاغا سالى سولتان پەنا لە ئاغاوەتى ناوچەى سەرشىوى سەقز پیاویكى لێهاتوو و
 كارزان بوو و لە سەردەمى خویدا خاوەنى ۲۲ پارچە ئاواى بوو لە ناوچەى سەرشىو.
^{۱۲} گەردكۆ، دیوانى شەيخ، نافع مەزھەر (شەپرزە، سوید ۱۹۹۰ لى ۷ و ۸).

یه حیا، شیخ حسن، شیخ محمەد و شیخ مەحمود. کچەکانی: حەبیە، ئامینە و حەمیدە. لە ناو کۆرەکانی دا مەحمود بە مندالی لە گوندی تالەجاری سەرشیی سەفز کۆچی دوایی کردوو و هەر لەوێ نێژراو. شیخ حەسەن نەخویندوو، بەلام شیخ یەحیا و شیخ ئەحمەد خویندنی حوجرەیان تەواو کردوو.

شیخ یەحیا، بۆ خویندن زۆر شوینی کوردستان گەراو؛ ئەوی کە پروون بێ لە دارۆخان لای مامۆستا شیخ سدیقی دارۆخانی خویندوو. لە گوندی لەگزی لە نزیکی شاری سەفز و گوندی دەوسینە مەریوانیش خویندوو. بە پێی وتە مامۆستا شیخ ئەحمەد؛ لە دارۆخان لای مەلا رەحیمی قازی ئیجازە وەرگرتوو. دوای خویندن لە مەریوان دانیشتوو و هەر لەوێ کۆچی دوایی کردوو.

شیخ ئەحمەد: مامۆستا شیخ ئەحمەد لە دایکبوی ۱۳۵۷ ک لە گوندی تالەجاری، خویندنی خۆی لە گوندی حاجی مەمان لە نزیکی گوندی تالەجاری سەرشیی سەفز لە خزمەت زانایێکی مەلا عەبدوللا خوسرەوی ناودا دەست پێ کردوو، دوایی چوو تە گوندی سەردەرە سەرشیی، ماوەیێک لای مەلا عەبدولکەریمی فەریدی خویندوو، پاشان لە درۆینە عیراق لە خزمەت شیخ سدیق حەوتاشی^{۱۳}، دوایی لە گوندی میشاوی بەشی ئێران لە خزمەت زانا و خواناسی گەورە مامۆستا شیخ عەبدولقادری میشاوی سەرقالی خویندن بوو. پاشان لە گوندی خورپاواي بانە لای مەلا سەعید ناویێک ماوەیێک خویندوو. لە بانە ماوەیێک لە گوندەکانی سۆرینیش و بۆینی سەروو لای حاجی محەمەدی مودەررپرسی خویندوو. پاشان گەراو تەو بۆ گوندی

^{۱۳} کوری ئەم مامۆستایە ناوی شیخ مەحمود و ئیستا دانیشتوی شاری سلیمانی یە.

شهریف ئاواى ياپەل له ناوچهى سارال، لای مهلا محهمەد ناویك خویندووویه تی. له درێژی خویندنی دا له گونده کانی یهنگیکه ندى سەر به شاری بۆکان لای مهلا سالحي فیرووزی، له گوندى جافرخان لای مهلا عەزیزی موده پرپسی^{۱۴}، له گوندى مام سیوه دین لای مهلا نهجمه دین کوری مهلا قادری میشیاو، ماوه ییکی کورت لای مهلا محهمەد کامیلی نه قشبه ندى^{۱۵} خویندووویه تی. له ئاکامدا چوو ته گوندى ئاوباره له نزیکى کویستانی چله مهی سەر به شاری دیوانده ره، له خزمەت زانای به ناوبانگ خوالیخۆشبوو شیخ عەبدولقادری زاهیدی دا ماوه ییک ماوه ته وه. دواى ئەمه چوو ته گوندى «وینه» ی عراق و دواى ماوه ییک خویندن، له لای شیخ سدیقى ههوتاشی ئیجازه ی مهلا یه تی وه رگرتوو. سالی ۱۳۵۶ هه تاوی ۱۳۹۸ک، دواى گه رانه وه بۆ ئیران، ئیجازه ی دووه می لای شیخ عەبدولقادری زاهیدی ئاوباره وه رگرتوو. مامۆستا شیخ ئەحمەد ته ریه تیشی له سه ره ده ستی خوالیخۆشبوو شیخ محهمەد عوسمان کوری شیخ عه لانه ددین وه رگرتوو. دواى ته واو کردنی خویندن، چەند سالیك له گونده کانی سه رشيو و مه ريوان مه لا بووه. پاشان هاتوو ته سه قز و ئیستا له شاری سه قز ده ژى.

مامۆستا شیخ محهمەد له زانایانی گه و ره ی سه رده می خۆی بووه له گه ل زۆربه ی زانایانی سه رده می خۆی دا په یوه ندى هه بوه، له وانه ده توانین ئامازه بکه یین

^{۱۴} ئەم مامۆستایه خه لکی گوندى قشلاق له ناوچه ی سه رشيو ی سه قز بووه. به پتی وته ی مامۆستا شیخ ئەحمەد: به نه خۆشیی شیر په نجه کۆچی دوا یی کردوو.

^{۱۵} مه لا محهمەد کامیل کوری مه لا سه عیدی جوانرۆیی سالی ۱۳۲۴ک له شاری سه قز له دایک بووه. سالی ۱۳۶۲ی هه تاوی (۱۴۰۴ک) له شاری سه قزه له کاتی نوێژکردندا شه هید کراوه. شاعیر و نوسه رو زاناییکی گه و ره ی سه رده می خۆی بووه.

به شیخ عومهری ئینولقهره داغی^{۱۶}، مه لا حسه نی دهره زیاره تی^{۱۷}، سه ید محمه دسادقی حسه نی (هه بیه ت)^{۱۸} و چهند که سیکی تر.

ئاسه واری شیخ محمه د:

ههر که س ئینسافی بیی و سه یری ئه و هه موو کتیبه بکا که له "مرآة الاخلاق فی مشائخ قزلبلاق" دا ناوبراوه و به شیککی زۆریان مامۆستا شیخ محمه د یا خۆی نووسیویه ته وه، یا کرپیویه تی، با به دیاری پتیا ن داوه، بۆی دهره که وئ پله ی زانایه تی ئه م مامۆستایه له چ راده ییکدا بووه. وه ک خۆی نووسیویه تی: زۆریه ی ئه و کتیبانه که نووسیویه تی وه، حاشیه شی له سه ریا ن نووسیون، به لام -به داخه وه- زۆریه ی نه ماوه و وه کوو ئاسه واری زۆریه ی زانایانی کورد له به ی چووه. له م کتیبه دا ناوی چهند به ره می خۆی بردووه:

۱. مه نزوومه ییک له باسی «مؤنثات سماعیه» دا.

^{۱۶} شیخ عومهر کوری شیخ محمه دئه مین سالی ۱۳۰۳ له سلیمانیه له دایک بووه و سالی ۱۳۵۵ ک کۆچی دوایی کردووه. www.zheen.org

^{۱۷} مه لا حسه ن دهره زیاره تی (دهره زیاره ت گوندیکه له ناوچه ی سه رشوی سه قز) یه کیک له زانایانی گه وری سه رده می خۆی بووه. به هۆی که سایه تی گه وری زانستی و ئاینیه وه، مه شهوور بووه به «مه لا حسه نی گه وره».

^{۱۸} سه ید محمه دسادقی حسه نی (هه بیه ت) ۱۲۹۵-۱۳۵۵ ک خۆیندی خۆی له بیاره ته واو کردووه. زیاتر له هه شتا به ره می به فارسی و کوردی و عه ره بی لی به چین ماوه. چهند به ره میانم له چاپ داوه. هه بیه ت زاوای شیخ محمه د بووه، ره عنا خاتوونی خوشکی خیزانی مامۆستا هه بیه ت بووه.

۲. حاشیه له سهر قاموسی فیروزئابادی.

جگه له مانه، له ماموستا شیخ نه حمه د کوری ماموستا شیخ محمه دم بیست،
فهرمووی باوکم دیوانه شیریککی به عهره بی بووه، لای سه یده کانی چۆری
مهریوان بوو؛ زۆرم ههول دا پینان نه دامه وه.

ناوه پۆکی ئەم کتیبه:

ئەم کتیبه سی به شه، به شی به کهم: ژياننامه ی نووسەر و چەند به سه رهاتیککی
ژيانیه تی. به شی دووهه م: ژياننامه ی حاجی شیخ محمه دم حه سه ن باوکی نووسه ره
که شهوی جومعه، پازده ی مانگی شه والی زی قه عده ی سالی ۱۲۶۱ک له گوندی
قزلبلاق له دایک بووه و پازده ی زیقه عده ی سالی ۱۳۲۱، ریکه وتی سیزده ی
مانگی ریبه ندان کۆچی دوایی کردووه و له گۆرستانی کۆنی گوندی قزلبلاق
نیژراوه، عومری شهست سال و نو مانگ بووه. حاجی شیخ محمه دم حه سه ن، له
شاره کانی کهرکووک، سلیمانی و مهریوان له خزمهت ماموستا سه ی د حه سه نی
چۆری، له بانه له خزمهت مه لا عه بدوسه لامی بانه یی، له گوندی په نجه ی دیوانده ره
له خزمهت مه لا فه تاح خویندوو یه تی و له ئاکامدا چوو ته گوندی تورجان و
سالی ۱۲۹۰ ئیجازه ی له سه ر دهستی گه وره زانی کورد مه لا عه لی قزلیجی
وه رگرتووه. پاشان گه راوه ته وه بۆ گوندی قزلبلاق و پاش ماوه به ک ته مه سسوککی
کردووه و ته ریه تیشی له شیخ عومهری بیاره وه رگرتووه. سالی ۱۳۰۵ک چوو
بۆ هه ج و سه فه رنامه ی هه جی خۆی به زمانی فارسی نووسیوه. جگه له م سه فه ره،
جاریکی دیکه ش چوو ته وه هه ج.

شیخ محمه دم حه سه ن له زانیانی به ناوبانگ و خواناسانی گه وره ی سه رده می

- خوی بووه. لهم به شه دا وه سیهت نامه ی حاجی شیخ محمهد حهسن هاتووه که به زمانه فارسیه. شایانی باسه حاجی شیخ محمهد حهسن هم مندالانه ی بووه:
۱. شیخ محمهد، نووسه ری هم کتیه.
 ۲. محمهد صالح، له دایکبوی شهوی جومعه ۲۳ ی مانگی جومادی سانی سالی ۱۳۱۵ ک.
 ۳. عه بدورپه حمان له دایکبوی شهوی یه ک شه ممه ۱۳ ی مانگی په ممانه زانی ۱۲۹۹ ک و مانگی په ممانه زانی ۱۳۰۱ ک کوچی دواپی کردووه.
 ۴. په عنا له دایکبوی سه فهری ۱۳۰۳ و سالی ۱۳۶۷ ک کوچی کردووه، هم کچه خیزانی ماموستا سه ید محمهد سادقی حهسینی (هه یهت) بووه.
 ۵. خه دیجه، مانگی زیقه عده ی سالی ۱۳۰۹ له دایک بووه.

حاجی شیخ محمهد حهسن و نه ریه تی نه قشبه ندی:

وه ک له پیش دا باسم کرد، حاجی شیخ محمهد حهسن دواپی خویندن، ته ریه تیشی له شیخ عومهر زیانه ددین وه رگرتووه. به پی چهند نامه ییک که له نیوان نه و شیخ دا گوردر او ته وه، شیخ زیانه ددین ریزی تایه تی بو داناه. ته وای نه و نامه گه له که بو نویسه هه مووی به خه تی خویه تی. له یه کیک له و نامه گه له دا له سه ره تایی نامه که دا شیخ زیانه ددین ناوای نویسه وه:

سلام از جان به جانانم فرستم
 ندانم خویش را اینجا که هستم
 اگر حرفی نویسم از وفایت
 پراز عالم همی باشد جفایت

اگر درد فراق باز گویم

برهنه پا دوی در لحظه سویم

هروه‌ها شیخ‌عه‌لی حیسامه‌ددین له نامه‌یینکدا وه لآمی نامه‌ی حاجی شیخ محمده‌د حه‌سن‌دا ناوای نووسیوه: جناب مستطاب فضائل‌مآب محب مه‌ریان کامل النصاب سعادت مرتهن الحاج شیخ حسن را سلمه الله تعالی مشمول غایت خداوند نوالمنن می‌خواهیم. مکتوب شیرین اسلوب جناب سامی موجب ازدیاد شادی این زاویه‌نشین گمنامی آمد. به مقتضای لوازم محبت و مه‌ریانی و سلسله جنبانی حسن‌الظنی که دارند خواهان دعای درویشان رفته بود واضح است محبتی که در پیش و مرادتی که در کیش است محرک است. ان شاء الله در هر وقت دریغی نداشته و نداریم، تقبل الله منا. زیاده هر اوان این رویه مرضیه را نگذاریم و صلی الله علی سیدنا محمد و علی اله و سلم.

جینگه‌مؤر یا علی

هروه‌ها په‌یوه‌ندی نژیکی له گهل حاجی شیخ حه‌سن هه‌زارکانیانی دا بووه.

ناسه‌واری شیخ محمده‌د حه‌سن:

زۆربه‌ی ناسه‌واری ئەم بنه‌ماله‌یه له‌به‌ین چووه، به‌لام له رووی موتالای چهند ده‌سخه‌تیکه‌وه که ماوه و وته‌ی نووسه‌ری «مرآة الاخلاق»، حاجی شیخ محمده‌د حه‌سن ئەم ناسه‌وارانه‌ی له‌پاش به‌جی ماوه:

۱. سه‌فه‌نامه‌ی حه‌ج به‌ زمانی فارسی، که له سه‌فه‌ری حه‌جیدا نووسیوه‌تی و ۲۷ی مارس‌ی ۱۸۸۸ی زاینی ده‌ستی پین کردووه. پاسپۆرته‌کی حاجی حه‌سن که پتی چووه بۆ حه‌ج ماوه، به‌ سن زمانی تورکی، فارسی و ئینگلیزییه، ئیسته له لای منه.

۲. حاشیه له سهر فہرائیزی قزلجی. نوسخہی ئەم کتیبہ له لای من ھەیە.
۳. نامیلکەیتیک له مەناسکی حەج و چۆنیەتی زیارەتی ڕەوزە ی پینغەمبەر (د.خ).
بەشی سێھەمی ئەمە کتیبە ژیانامە ی حاجی شیخ یەحیا باوکی حاجی شیخ
محەمەد حەسەنە.

حاجی شیخ یەحیا ڕۆژی شەممە شازدە ی مانگی سەفەری سالی ۱۲۲۹ک
لەدایک بوو و ڕۆژی - دووشەممە - پینجەمی مانگی جومادی ئاخری سالی
۱۲۹۳ک لە گوندی قزلبلاق کوچی دوایی کردوو و لەوێ نێژاوە.

شیخ یەحیا لە - گەورە پیاوانی - سەردەمی خۆی بوو، تارادەیتیک ئاغاوەت
لێی ترساون و لە ھەمان کاتدا ڕەحم و بەزەیی زۆری بو فەقیر و ھەژار بوو.
عاشقی ھەلس و کەوت لە گەل زانایان و پیاوچاگاندا بوو. زۆر خۆشخەت، لە
نووسیندا زۆر گورج و وریا بوو.

شیخ یەحیا لەم شوینانە خویندوو یەتی: گوندی - دووسەوہ - لە نزیکی شاری
سنە، گوندی پایگەلان لە خزمەت مەلا قاسمی پایگەلانی، مزگەوتی پیر عومەر لە
شاری سنە، گوندی بستی خورخوڕە ی سەقز لە خزمەت باباشیخ، مزگەوتی عەزیز
ئاغا لە شاری سلیمانی، ھاوکات بە دەم خویندووە و دوای خویندن کتیبیکی
زۆری نووسیوە تەوہ. شیخ یەحیا پە یوہندی دۆستایەتی لە گەل مەولەویی
تاوہ گۆزی و شیخ عەزیزی جانەوہرەیی و شیخ ئیسماعیل ناوئیکدا بوو.

لە کۆتایی نوسخە ی عەقیدە فارسییە کە ی مەولەویی تاوہ گۆزی دا بە ناوی
«الفوائح» ھوہ نووسیویە تی: تمت شد کتابت عقیدہ منظومہ فارسی من مصنفات
-قطب العارفین- مولائی در دنیا و آخرت مولوی السید عبدالرحیم الشہیر
بمعدوم فی خدمتہ مد ظلہ علینا و افادنا ببرکة بقائه فی قریة جانورہ بید الاقل

العاصي يحيى ابن المرحوم الشيخ عبدالله القزلبلاقي، بعضى از تنسيخ اين نسخه شريفه از جهت كومتك به فقير به خط اخوى شيخ اسماعيل و كمى به كتابت شيخ عزيز جانورى نوشته شده في ١٢٨٩ تسع و ثمانين و مائتين و الف.

واته: نووسينه وهى عه قيده فارسويه كهى گه و رهى خواناسان و مه زنى ئيمه له ههردوو دنيا دا سهد عه بدورپره حيم مه شهوور به مه عدووم، له خزمه تيدام و سايهى له سرمان كه م نهين، ته واو بوو له گوندى جانه و هره به ده ستى به حيا كورى شيخ عه بدولا قزلبلاقي. له نووسينى ئهم عه قيده يه دا شيخ ئيسماعيل و شيخ عه زير جانه و هره يى يارمه تيبان دام، سالى ١٢٨٩ ك.

جگه له مانه شيخ به حيا له گه گه و ره پياوانتيكى وه كوو شيخ عه لى كورى شيخ عه بدورپره حمانى تاله بانى، شيخ محمه دى ده ژنى مه شهوور به فه خرو لعه له مادا په يوه ندى و دؤستايه تيبى هه بوه. شايانى باسه، بنه مالهى شيخانى قزلبلاق مولك و مالى باشيان بووه و تاكوو سه رده مى حاجى شيخ محمه د حه سن، زؤربه ي ئهم مولك و ماله له ده ستى خؤياندا بووه. پاش كوچى حاجى شيخ محمه د حه سن، زؤربه ي ئهم مولك و ماله دا گير ده كرى.

شيخ به حيا - به پيى وتهى نووسه رى ئهم كتيبته - له بارى ژيانه وه وه زعى ده رامه تى باش بووه.

مال و خیزانی شیخ یه حیا:

- شیخ یه حیا دوو ژنی بووه: سه یلزاده عایشه کچی سید عه بدوللا
ئاو پته نگی^{۱۹} و شیرین. له سه یلزاده عایشه ئەم مندالانه ی بووه:
۱. شیخ محهمه د مه عرووف، له دایکبووی زی حه جهی ۱۲۴۹ک.
 ۲. گول غونچه، له دایکبووی بیست و پینجی ره مه زانی ۱۲۵۱ک.
 ۳. شیخ نیعمه توللا مه شهوور به «بابا شیخ»، له دایکبووی رۆژی سین شه ممه
۱۱ی (...؟) و رۆژی دوو شه ممه ۱۰ی مانگی موحه پرهمی سالی ۱۳۱۹ک له
نوئیزی عه سردا رکاتی سینه م و سه جده ی یه که می له مزگه وتی گوندی قزلبلاق
کردووه. مه زاری له گوندی قزلبلاقه.
 ۴. شیخ ئەحمه د، رۆژی سین شه ممه ۱۱ی مانگی زیقه عده ی سالی ۱۲۵۶ک
له دایک بووه. ده ورو به ری سالی ۱۳۲۴ک له قوسه نته نیسه کۆچی دوایی کردووه.
 ۵. شیخ محهمه د سادق، سه ره له به یانی رۆژی سین شه ممه سه ره تای مانگی
ره جه بی سالی ۱۲۵۸ له دایک بووه و له گوندی قزلبلاق کۆچی دوایی کردووه.
 ۶. حاجی شیخ محهمه د حه سه ن (باوکی نووسه ری ئەم کتیبه)، شهوی
جومعه پازده ی مانگی شه والی ۱۲۶۱ له دایک بووه و له شهوی سین شه ممه پازده ی
مانگی زیقه عده ی سالی ۱۳۲۱ک له گوندی قزلبلاق کۆچی دوایی کردووه و
هه ره له و گونده نیژراوه.
 ۷. ناسیه، له دایکبووی ۲۰ی مانگی شه عبانی ۱۲۶۶ و له گوندی بیله گی
مه ریوان کۆچی دوایی کردووه. له ژنی دووه می، کچیک "شیرین" و دوو کوپ
"حه یدهر و حامید" ی بووه.

^{۱۹} سه ره به شاری سنه یه.

شیخ یه حیا و ته ریهت :

شیخ یه حیا هاوسه رده می شیخ عوسمان سیراجه ددینی یه کهم بووه. به پئی ئەو به لگانه ی که ماون، لام وایه شیخ یه حیا ته مه سسوکی به شیخ سیراجه ددینه وه کردووه. ههروه ها له گه ل زۆربه ی ئەو که سایه تیه گه ورا نه ی که پیه وندیان به ته ریهت ی نه قشبه ندیه وه بووه، دۆستایه تیه هه بوه. له وانه ده توانین ئاماژه به مهوله ویی تاوه گۆزی بکه ین که -به پئی وته ی نووسه ری «مرآة الاخلاق»- مهوله ویی سه ری له شیخ یه حیا داوه له گوندی قزلبلاق.

له به راویزی ئیساغۆجیکی کوندا که پاشماوه ی کتیبخانه ی شیخ یه حیا یه، پارچه شیخه ریک نووسراوه جی سه رنه ج: لام وایه ئەم پارچه شیخه شیخ یه حیا یا که سیک تر بو مهوله ویی نووسیوه و گله یی له -خولف وه عده ی -مهوله ویی کردووه:

سلام به نده ی جه خدمت مه حرووم

یاونه ئاستانه ی شای مانه ند مه عدووم

چۆ په ی عه رزکه ریش په ری موده عا

((المؤمن اذا وعد وفى))

www.zheen.org

شیخ یه حیا و هاوچه رخانه ی:

شیخ یه حیا قزلبلاقی به هۆی که سایه تیه به رزی زانستی و ئاینی و کۆمه لایه تیه وه، پیاویکی ناسراوی سه رده می خۆی بووه؛ جگه له مانه ش له باری زیان و گوزه رانه وه هیه گه رگرتیکی نه بوه و وه کوو زۆربه ی زانایانی کورد که چاویان له سه رفیتره و به راتی خه لک بووه، چاوی له ده ستی که س نه بوه. ئەوه ی که پروون ی، شیخ یه حیا جگه له شیخانی ته ریهت ی نه قشبه ندی و قادری، له گه ل مهوله ویی

تاوه گۆزی، شیخ عهزیزی جانوهه‌ره‌یی^{۲۰}، شیخ ئیسماعیل^{۲۱} ناویک که ئه‌میش دۆستی مه‌وله‌وی و شیخ عهزیز بووه، مه‌لا عه‌بدوپرپه‌حمانی تۆدشی باوکی مه‌لا ئه‌حمه‌دی تۆدشی که پیکه‌وه فه‌قی بوون، کاک ئه‌حمه‌دی شیخ، شیخ محه‌مه‌دی ده‌ژنی فه‌خرو له‌وله‌ما و چه‌ند که‌سی دیکه‌شدا دۆستایه‌تی و په‌یوه‌ندیی بووه.

ئاسه‌واری شیخ یه‌حیا:

به‌داخه‌وه چونکوو کتیب و ئاسه‌واری ئه‌م بنه‌ماله‌یه له‌به‌ین چوه‌وه، ئاسه‌واری شیخ عه‌بدوئلاش نه‌ماوه، به‌لام به‌ پیتی وته‌ی نووسه‌ری "مرآة الاخلاق" و هه‌ندیک به‌لگه‌ و سه‌نه‌د، جگه‌ له‌ زانسته ئیسلامیه‌کان له‌ شیعر و ئه‌ده‌ب‌دا، به‌ تایه‌ت شیعر و په‌خشانی کوردی و فارسی، ده‌ستیگی بالای بووه. به‌ داخه‌وه جگه‌ له‌ و چه‌ند شیعرانه که بۆ له‌دایکبوونی منداله‌کانی و توونی، هیچی دیکه‌ی نه‌ماوه.

زاناکانی ناوبراو له "مرآة الاخلاق" دا:

ئه‌و زانا کوردانه که به‌ هه‌ر شیوه‌تییک ناویان له "مرآة الاخلاق" دا هاتوه بریتین له:

شیخ محه‌مه‌د قزلبلاقی

شیخ محه‌مه‌د حه‌سه‌ن قزلبلاقی

شیخ یه‌حیا قزلبلاقی

شیخ عه‌بدوئلا قزلبلاقی

شیخ نیعمه‌توللا قزلبلاقی

^{۲۰} تا ئیستا شتیکی باش له سه‌ر ژبانی نه‌نوسراوه.

^{۲۱} تا ئیستا شتیکی باش له سه‌ر ژبانی نه‌نوسراوه.

شىخ زەھىرەددىن قزلبلاقى
شىخ عەبدولغەفار مەردۆخى
شىخ عەبدولغەفوور شەرىف ئاۋايى
شىخ ئىبراھىم بىسى
شىخ حەسەن مەولاناۋايى
شىخ سالىھ قزلبلاقى
شىخ موستەفائە عەرەج قزلبلاقى كورپى شىخ نىعمە توللا مەشھوور بە باباشىخ
شىخ نىعمە توللا مەشھوور بە باباشىخ
شىخ محەمەد ئەمىن قزلبلاقى براگەرەي نووسەرى ئەم كىتئە
شىخ عەبدوررەحمان قزلبلاقى
شىخ ئىسماعىل قزلبلاقى
شىخ پىرخزرى شاھۆيى
شىخ محىدەين قزلبلاقى
مەلا ئەحمەد كورپى مەلا فەتھوللا دوھىسەيى
مەلا فەتھوللا دوھىسەيى
شىخ عەبدولقادرى موھاجىر
سەيدە حەسەنى چۆپى
مەلا عەبدولحەكىمى سەرقەلايى
مىزرا عەبدوللا بورھانى
مەلا عەبدوللا بىتتوشى
مەلا عەلى ئەسراپادى (گوندىكە لە مەريوان)

مهلا نه بوبه كرى ميررؤسته مى
مهلا سه عىدى چاژى
مهلا ئىسحاقى هه جيجى ديوانده ريه
سه يد محمه دى كورى سه يد هه سه نى چۆرى
حاجى شىخ يه حيا كاژاوى
سه يد محمه دسادقى حسه بنى قه لاگابى (هه يه ت)
شىخ محمه د لاجانى
مهلا محمه د سديق هه ماميانى
مهلا محمه دى كورى مهلا عارفى كورى مهلا نه حمه دى نۆدشى
مهلا نه حمه دى نۆدشى
مهلا سه عدوللا وه سى
مهلا محمه د ره شيد به گ مەريوانى
سه يد محمه دى گيزملى (سه ر به شارى ديوانده ريه)
سه يد نه بولقاسمى گيزملى
مهلا عه لى شوپى
مهلا نه حمه دى سه قزى براى مهلا عه زيزى موفتى
مهلا عه زيزى سه درولعوله ماى موفتى سه قزى
مهلا محمه دى ئىبنولحاج
مهلا هه سه نى زيبارى
شىخ هه بيبوللا كاشته رى
مهوله وپى تاوه گۆزى

مهلا عهبدوپر په حمان پينجوړيني
 كاك ته حمه دى شيخ
 سه يد سه عده دين ته مين نه لسادات
 مهلا پر سولى زه كى
 مهلا محه مه دى به ديع
 مهلا محه مه دى ته وه كه لى بانه يى
 شيخ محه مه د سه ليمى مه ردوخى سته يى (سالمى سته يى)
 شيخ فخره دين مه زه هرى سه قزى
 مهلا خزرى نالى
 تيزى (؟)
 نافع (؟)
 مهلا عه لى قزلجى
 مهلا عه بدوسه لامى بانه يى
 مهلا فه تاحى په نجه يى
 شيخ عومه ر زياته ددين
 مهلا مه حموودى پاوه يى جوانر وږيى
 شيخ وه سيمى ته خته يى
 شيخ حسه ين هه زار كانيانى
 شيخ حسه ن هه زار كانيانى
 شيخ محه مه د عارف هه زار كانيانى
 مهلا عه بدولقادرى شاقه لايى

شېخ عەبدولحەمىدى كانى مشكانى
 مەلا عەبدولعەزىمى موجتەھىدى سەئىيى
 مەلا محىتىنى چۆرى
 مەلا عەبدولئالا موفتى كورى مەلا مەحموودى دشى
 مەلا مەحموودى دشى
 شېخ حامىدى قزلبلاقى مامى نووسەرى ئەم كىتەپە
 شېخ عوبەيدوللا
 مەلا قاسمى پاىگەلانى
 باباشېخى بستى خورخورەبى
 شېخ عەبدوللە تىفى دەرهەردى
 شېخ سەئىدى دەرهەردى
 شېخ سالىحى دەرهەردى
 شېخ ئەحمەدى دە گاشىخانى
 شېخ محەمەد ئەمىنى دە گاشىخانى
 سەيد عەبدولكەرىمى حسەئىنى كاجانى
 سەيد حسەئىنى حسەئىنى كاجانى
 شېخ ئىسماعىل (دۆست و برادەرى مەولەوىيى تاوہ گۆزى)
 شېخ عەزىز جانەوەرەبى
 شېخ محەمەد فەخرولعولەما دەژنى سەئىيى
 شېخ ئىبراھىمى شارانى
 شېخ عەلى تالەبانى كەرکووىكى

شیخ عەبدوورپەرەحمانی تالەبانی کەرکوککی (خالس)
 شیخ محەمەد عوسمانی سیراجەددینی تەوئیلە
 شیخ ئەحمەد کوری شیخ عوسمانی تەوئیلە
 مەلا حامیدی ییساران
 عومەری کوری عیسای بادینی
 شیخ ئەحمەد کوری شیخ یەحیا قزلباغی
 مەلا عەبدووللادۆزەخ دەری سارالی (دۆزەخ دەره گوندیکی ناوچە سارالی).
 له "مرآة الاخلاق" دا نووسەر ناوی هەندیکک له ئاسەواری زانایانی کورد دەبا
 کە بۆ زۆر کەس نەناسراوه و زۆر بەشیا نە هیچ سەرچاوە یە کدا باسیان نە کردووە بۆ
 ئاسانکاری و بەهرە زۆر تر لیستیان لێرەدا دێنم:
 رساله الظرف، سەید حەسەن چۆری
 کفایە، مەلا عەبدووللایتووشی
 وضع واستعارة، مەلا ئەبووبەکر میر پۆستەمی
 نظم المحاسن، مەلا محەمەدی ئینولحاج
 حاشیە حەسەنی زیباری لەسەر عیسامەددین
 الرسالة الاشتقاقية، سەید حەسەن چۆری
 رسالة الظرف، مەلا ئەحمەدی نۆدشی
 رفع التحليل، مەلا عەبدوورپەرەحمان پینچوینی
 ئیجازە خەلافەتی کاک ئەحمەدی شیخ بۆ سەید سەعدەددینی
 ئەمینو ساداتی باپنچۆیی

تحريم المتعة، مهلا محه مهدي ئينولحاج
رسالة في مبحث شرب المتوقى المفطر، مهلا ره سوولتي زه كي
حديقة السرائر والمكفرات للخطيئات، مهلا عه بدوللا بيتووشي
اجزاء القضية، مهلا محه مهدي به ديع
اجزاء القضية، مهلا محه مهدي ته وه كه لي
رسالة الآداب، مهلا عه لي قزلجي
قه سيده و غه زه ل و چوارينه كانى شيخ سه ليمى سنه يى
قصيده في اسماء المشائخ، شيخ مه عرووفى نودئ
تنوير البصائر في التحذير عن الكبائر، شيخ مه عرووفى نودئ
رسالة الاسقاط، شيخ فه خره ددين مه زه هرى سه قزى
حرز شمائل النبي، شيخ هه يبوللا كاشته رى
تحفيف الهمزة، شيخ مه عرووفى نودئ
دانراوئكى مهلا عه بدوسسه مهدي جوانرؤيى
سراج الطريق، مهلا ئه بووبه كرى موسه نيف
رفع الخفا، مهلا محه مهدي ئينولحاج
حاشيه ي سه يد حه سه نى چؤرى له سه ر ته سريف
فهرائيزى مه نزوومى قزلجي
مه ولوودنامه به شيعرى هه ورامى، شيخ محه مه د وه سيمى ته خته يى
رساله له سه ر ئادابى حه ج و زياره تى قه برى پيغه مبه ر (د.خ)، شيخ محه مه د
حه سه ن قزلبلاقي باوكى نووسه رى ئه م كتبه
القواعد، عومه رى كورپى عيساى بادينى.

وینہی دستنوسی

مرآة الاخلاق فی مشائخ قلبلاق

بنکھی ژین

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

رہۃ الاغلات و مشایخ ترمذ بلوچ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
من الولادة الى السادة من المهد الى المهد انا العبد المذنب
الحاج الشيخ محمد نسي بن الشيخ محي بن الشيخ عبدالله بن الشيخ
نعمه الله ابن الشيخ طهيد بن مني تيسل الى الشيخ الاسبغ
لاجل شيخنا عظيمنا المرفون في داره و زيارته و تسلسل
الى العياض العظمى شيخنا الى الدين الوليد بن ابراهيم بن
السيد تاسيط رسول الله صلى الله عليه وسلم المحي من
علي بن ابي طالب كرم الله وجهه بن ابي طالب بن ابي طالب بن
علي بن ابي طالب بن ابي طالب بن ابي طالب بن ابي طالب بن
في قرية طريف ابا ساد الحوالمه فيمن في حرم مقبرته سماها
و من من نسل حضرت شيخ ابراهيم المرفون في قرية بيت خوز
دعوه عبد القليل الشيخ بن المرفون بن المرفون ولدت كاحر بن علي
والذي ذكره كتاب اللواتج في منور الفقه في قرية قبا
دا فرقة من طريف بن عبد المرفون بن ابي طالب بن ابي طالب
ربيع الاول سنة سبع و ثمان مائة و الف و ثمان مائة من محبة

حضرت سيدنا المنين محمد صلي الله عليه وسلم المرحومين واتباعهم الى
 يوم الدين آمين نلما بلغت اوان الرشد والتحصيل سلمت وادي
 جراه الله لي معلم الاطفيال الشيخ الصالح ابي عمري الشيخ مصطفى الاطفي
 ابي الشيخ نعمته الله محي جده المعروف بكلمة باب الشيخ ابي الشيخ يحيى
 فاقراني القرآن الكريم من سورة الفاتحة والناس والقلبي
 خلافة ترتيب المصحف على ما سوا العادة في التعليم الى سوة هجرتي
 ثم شرعت في متون رسائل الفارسية المنظومة فقرأت
 تارة عند والدك مرة عند شقيق المعظم الشيخ محمد بن ومرة عند
 عند ابي عم والشيخ عبد الرحمن بن الشيخ اسماعيل بن الشيخ
 عبد الله بن الشيخ نعمته الله كتب اسماعيل نامه وكتبه (أقرب
 رخي قونور هدي) وكتبه جام وكتابه (محمد بن
 ضداني كيتار) وكتبه نان واهلوا ليهاء الذين اليا على
 وكتبه عاشق ومعشوق المشهور بيوسف زيني مولانا
 الجاني ثم شرعت في قراءة معاني الكتب فقرأت عند هم
 السيد فيم خضر المعروف بالشاهور على مني السرفه

للتصنيف الشيخ ابراهيم الزنجاني الاصبهاني الموداعني الموداعني الموداعني
 المجلد سنة فخرت عند ابن لم والشيخ محمد بن محمد بن الشيخ
 كما ميل ابن الشيخ عبد الله بن الشيخ فخرت كتابه الموداعني الموداعني
 الكافية والظاهر وبعض آخر من شرح التصريف ثم سلمه
 والده المصنف في رقيقه في التحصيل والطريق العام الرابع الذي
 الملا محمد بن طاهر الموداعني في رقيقه الموداعني الموداعني
 سنة في المجلد الثاني من فخرت الشيخ عبد الله الموداعني
 توفيق الموداعني في رقيقه الموداعني الموداعني
 سيد شريف الموداعني الموداعني الموداعني
 الموداعني الموداعني الموداعني الموداعني
 وبعض من ادل شرح الموداعني الموداعني الموداعني
 ورواية شرح التصريف الموداعني الموداعني
 الموداعني الموداعني الموداعني الموداعني
 ورواية شرح التصريف الموداعني الموداعني
 الموداعني الموداعني الموداعني الموداعني

التدايع باب الفصول التي شرح المذكور ومنه باب النفل من
 شرح سعد الله على تلك المقدمة للزخزالي باب الحرف
 وكتاب العديّة للعالم وكتاب الكفاية لعبد الله البيهقي
 في ترتيب الحروف الثلاثية واداء كل كلمة بحملة الزخزالي
 للمعالي واشتوا المشهور بتعريف الملا على وبعضها من ربح
 عبارات كتاب فتح الميمني في لغة العرب نفيته سنة ابن عم
 والدر العالم المحقق مربي مسجد نوروان في بلدة سنندج في
 راجه وله طبعات الابد بعد سبعة اشهر حتى راجعت الازد لبلدا
 ودخلت البيت وضجوا بالهيكلة وضمه ثم جمع المؤمنين ابي
 وقرئت عنده علاج الاسرار من مرسى قرية في مروان
 رسالته الوضع والاشعة للاج بكار غير تسمى وقرئت
 اوائل موعظ المشهور بالجنيسة شرح الكافية عنده للاسعيد
 الجاز من طلبته قرية تاشان من رابع بانه وقرئت
 عنده الملا اسحاق الجعفي مدرس قرية دروان دره كافيته ابي
 الحاجب باب ما اخبرنا من ذواته شرح المنهج

شرح
 بيهقي
 شرح
 بيهقي
 شرح
 بيهقي

دقرئت شرح التسمية الاقرب للقضايا عند الملا سعد الله الوصي
 مدرس مسجد نصير ديوان في سنه ١٢٠٤ هـ وقرئت باقيه عند الملا
 محمد رشيد بيك المرادي مدرس كبة الجامع دار الاحسان بسنج
 وقرئت رساله الوقف عند السيد محمد بن السيد ابن الكزنجي من طلبته
 مسجد دار الاحسان وقرئت بعضها في كلبغور الاراب عند الملا
 علي الشويبي مدرس قرية شويبي من قرايج بانو وقرئت شرح
 التفتازاني في العقائد النفسية عند الملا احمد شقيق الملا
 عزيز الحفيظ مدرس كبة في الغزالي بسفر وقرئت شرح المنقور
 للتفتازاني في معنى التلخيص الاقرب الاواخر عند الملا
 محمد المرادي مدرس جوف في زلال الزمان نزل البلاء اشهدت
 الغلاء ووقعت العداوة بين الملل وحاربت جميع الدول
 واندرت المدارس وعطلت المجالس وكثرت المنون
 كسبت العيون واللت الاموات والاعثب وابنت
 بل الاباء والابناء والامهات وضاقت الارض بما رصبت
 ودرت ما لا عين رأت وما سمعت سمع المعظم الشيخ محمد امين

فابتليت بالوراث الصغار المرحوم وعرفت عن تحصيل العلوم بالله وأنا إليه
 راجعون وحفظت حين القائة شرح تعريف ابن جازر والعوامل الطبوة
 مع الكافية والاطهار وشرح سعد الله مع العوامل للسيد الشريف المشهور
 بالعوامل الجريزة وشرح الاغزاج الالباب الفحل ومنه مع شرح
 سعد الله الالباب الحرف والعمدية لهما والدين العاطع وتكملة
 ابن جازر بالشرح على الاغزاج المشهور بتعريف الملا مع وكافية البتوت
 الالباب الحروف الثلاثة ورسالة الوضع والاستقامة لابن
 بكر المرستمي وشرح النظام مع الكافية الالباب المصغرة وكافية
 ابن ابي جب مع مقدم الجاهل حسب الاقتضا والزرور الالباب
 باب ما اخرج ما علمه والقيمة ابن مالك مع التواهم والتممة في
 شرح السوط الالباب التوابع وارب غوجي وشرح الفخار
 وتدريب المنطق والشمسية وبيان العقايه للنصف و
 التلخيص الالباب النصف وكسبت حواشي المختصين
 حسب الاقتضا والزرور مع نعل سعد الله وعلى العمدة
 شرح تعريف الملا مع وشرح رسالة الوضع والاستقامة

للمير سمي وعنه شرح ابلق العوثل للائمة ابن مالك في النحو وعنه كفاية
 البستوش وعنه عصام الدين الاستمارة وعنه قوسجي الوضع
 وعنه فرائض شرح المنهج وعنه شرح للبال الدواني ذهبية الحسيني
 علي تهذيب المنطق وعنه الجابر شرح الكافية وعنه رسالة بركي
 وعنه رسالة حميد بن يحيى رسالة ثاب بن يحيى في قواعد رسالة الجابر
 الختمة في المعجم وعنه رسالة الوفق وعنه شرح الكافية للجيب
 وعنه قصيدة اوثق العز في الصلاة والسلام على خير الورى
 للشع معروف النور وعنه كتاب نظم المحاسن لابن الحاج
 وعنه كتاب وسائل الوصول الى شامل ارسول للمؤلف انبها
 وعنه تحفة المحتاج لابن حجر الهيتمي في شرح المنهاج من اول
 اربع الى اواخر كتاب الوكالة وعنه حاشية المحس
 الزبير بن علي عصام الدين الاستمارة وعنه شرح السعد
 القضاة في علم من العقائد النسبية وعنه كتاب روضة القضاء
 في الدماء بلا سماء الحسيني وعنه قصيدة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم
 مطلعها يا رسول الرب فيجد ثم فقل لا حيت طيبة الفواطلا بالنور

وعلى كتاب مرز شمس الملوك لجيب الله الملا شيردعي الفريدي
السيد علي وعلى شرح الشافعية للسيد عبد الله وعلى العقيدة
الفارسية المسماة بالفرائح وعلى العقيدة العربية طتاها
السيد عبد الرحيم التاجور المشهور بالمولوي وعلى شرح عبد الله
اليزدي لتهذيب المنطق وشرح شمس الدين الفانر لآسيا غوجي
وعلى حاشية الخنا للشرح العقائد. وعلى كتاب حرر شمس الملوك البندي



بنكهی ژین

www.zheen.org

وكتبت من الكتب المعتبرة فرج الشيخ بها بلدي عمر الهندي الطائفة ابن
الحاجب في اواخر مجت المال والرسالة الاشتقاقية للسيد
المجوري والرسالة النظرية للعلاقة احمد النوش ورسالة الملا
عبد الرحمن النجوي في شرح التحليل والذرة الفريدة في العقيدة الشيخ
مروان النور في رسالة الاجازة من السيد والا احمد النور هي
السيد سعد الدين الباجوري الملقب بابن السادات
ورسالة في تحريم المنفعة للعلماء ابن الحاج ورسالة في مجت فاجب
المتون مظهر ملا رسول الزكي وحديقة السرا في تعداد
الكلمات والكلمات بالخطبات بنظومتان بعد الله ببيت
وقاعدة الجفر الابيض رسالة ورسالة الامداد وشرح ركن
عاشق برسميات اسما الله منظوم رسالة مير حسين شيرازي
در علم معاد في شرح كامل در سما باسماء الله ورسالة شرف الدين بخارز
در سما ورسالة مولانا رحمتي در سما ورسالة اجزاء القضية المحل بلبع
ورسالة اجزاء القضية ايضا المحل التوكل على البان ورسالة الاداب
للغزالي واوراد السبعة للشيخ محمد بن العربي واثان وغزون

قصيدة مدح النبي صلى الله عليه وسلم ومدح حفرة النبي صيا الدين عمر
 و رباعيات وغزليات كلها للنبي سليم السند في التلخيص المردومي عقد
 الدرر في مصطلح الاثر و قصيدة في الصلوات و روضة الغناء في الدنيا
 بالاسماء الحسنى و قصيدة اثن العرى في الصلاة والسلام على خير الانبياء
 و قصيدتان اخريان في الصلوات و قصيدة نظم السواد في
 تشييد خرماعاد للبوصيري و تنوير البصائر في التحذير عن
 انكبات و قصيدة في اسما المشايخ و قصيدة اخرى في مدح النبي
 صلى الله عليه وسلم ثلاث عشرة كلمة للنبي معروف النوري و نظم
 المحاسن لابن الحاج و رسالة حقيق و رسالة الجامي و فتح
 الجواد لابن حجر و ايها الولد للفرز و طب النبي في الخطاب
 لابن المؤنن سيدنا و رسالة في امراض الفرس و رسالة
 ايساغوجي و رسالة الوضع و بعض في رسالة الاستقامة
 كتاب الادب بمررتي و اعلام السالمية من كتب سيد المرسلين
 في طولون و القصيدة العربية للسيد عبد الرحيم المولود و ديوان
 الخطيب القاض ذكريا و ترجمته في الاساطير للنبي محمد بن محمد بن

مع المسائل المترجم من تأليف ابن عابد بن من الحنفية
 ونظرة في مقدار المؤنة السماعي وناحية النجاة في واجبات
 الصلاة وحرصها على البيع للشيخ حبيب الله الكاشغري رحمه
 ورسالة كردية مولود النبي صلى الله عليه وسلم وتخصيف الهرة
 للفورهي وتذكرة الاخوان في مصطلحات الحنفية وترجمته مؤلف
 ابن الهيثمي وترجمته الشيخ عبد الحميد الشرواني في الحنفية وترجمته
 العلامة شمس الدين محمد الفارسي في شرح ابن نجيب وترجمته العلامة السعد
 التقطازي في ما يتعلق بهذبيبا المنطق من الشروح والحواشي
 وترجمته الشيخ الدين الابرار مؤلف الساجي في ما يتعلق به من
 الشروح والحواشي وترجمته العلامة عضد الدين مؤلف رسالة الادب
 في ما يتعلق به من الشروح والحواشي وترجمته الاربعة في كشف
 الظنون وترجمته المولى الجناب وترجمته مولينا عبد الرحمن الجاسر
 كتابها في الشان النجانية وترجمته الامام البخاري مؤلف
 الصحيح وما يتعلق بصحيحه من الشروح والحواشي وترجمته مؤلف القاموس
 محمد بن يعقوب بن شيرازي في الشان في وكتبها كما وبحث

وقرانہ فی مجلہ طحہ وکتبت فی الزوائد المتعلقة بالکتب المجلدة
 فوائد مہتمم حسب التوثيق والهدایة ورجعت مع الخلاب الموصل
 والاظهار والعهدیه وتعریف الملائع وكافته ابن الحاجب وشرحه
 مولانا الجانی وشرح الفیض ابن صالح السبوی وشرح الشافعیة للسید
 سیدہ ورسالہ الوضع لابی بكر امیر سنج وقرانی شرح المنہج وبعضہ
 فی اموی وبعضہ من المنہج وغیر ذلک مما تیسر وطلعت کتب الرعاہ
 وایضاح الاحکام لایاخذہ العمال والحکام والیفاذ المرذۃ قولہ
 فعلا الثلاثہ لا یحجر وشرح الصدور للیدلمی ومنہ اول امیع
 الی قریب الولاہ منہ التحفہ وغیر ذلک مما ظفرت بہ ووفقت علیہ
 وکتبت ما سخر لفقہ الفارحین المراجعة والمطالعة مع ملک الکتب
 وابتت فی آخرہ کتابہ او محمل لغز بلایۃ او لغز بلایۃ سیمتاً
 ویرد التوالہ تردودہ علیہ وربما اصلحت المباحث بالادب
 والتفہیم والتخصیب مع حسب ادراکنا کما موافق المراد من
 تدارک فہوسنا فاذا قد اتمامت الادب والافہوسن فکر الفساد
 هذا وحصلت من الکتب بالکتابتہ والشراء والاهداء

المصنف الشريف مجلد فتح ابدي شرح مختصر الزبيدي الملتحج عبد الله
آثر تاوى ثلاث مجلدات المجالس السنية في الكلام على الاربعة
تالفة ويرد بها سنة لنا بالسبب في مواظبة البريات ومعه دقائق
الاخبار في ذكر الجنة والنار وبهاشم الله الحسان في البحث فيم
انجان مجلد شرح ايمان عباد على معنى الحكم جزآن وبهاشم شرح فتح
عبد الله الترقاوى المسمى ايضا مجلد الجز والرابع من نهاية المحتاج
في شرح المنهاج للمسمى الربو حشر كتاب الشركة الا كتاب الفرائض
مجلد الفتاوى المحمدية لا ينجي مجلد بنية المسترشدين وبهاشم
افد العيين في اختلاف الشيعي ونماية تلخيص المراد في فتاوى ابن
زياد مجلد فتح القريب وبعض من قصص الانبياء وبعض من
سير الدحلان وبهاشمها بعض من كتابي آخريين مجلد
الانوار من التكاليف الا لاوى والبيانات ومقطر بعضه من
العين متفرقا مجلد شرح العقائد وبهاشم حاشية الكسبي
والخيال وبهاشم البوشة مجلد شرح انه في على الحافية الا
اواخر النجاش والرسالة الاشتقاقية للسيد حسني ليجور ورسالة
الظرف للعلامة احمد بن توشة والعهد به مجلد رده الروافض

وثم ركنه لاسماء الله بطريق التعمية ورسالة ميرحبي ورسالة
 جهباة ورسالة كامل ورسالة زرق الدين ورسالة الجامي ورسالة
 شاه عبه الله الملوك مجلد بعض من ديوان الجامي وبعض من
 القصيدة اليهودية وثلاث رسائل في علم الطب مجلد بعض من
 ابيات نالادنا جاة سيدنا موسى بن نبينا عليه الصلاة والسلام
 و نوادر صحي ورسالة ملا عبد الرحمن السجوني في رفع التحليل ورسالة
 ملا عبد الصمد الجوازدي ورسالة الجبلوتية ورسالة في تحفة الملقية
 ودين الحان و حديقة السراة في تعدد الكباة ورسالة في مكلفات
 المعاص كلابا للبيتونه و تحفة الجفرا وبعض متفرقات اخر مجلد
 رسالة في تجويد نوح الجلال الدواني على تدابير المنطق و صبا
 بسوطة في كشف الظنوء ورسالة صحي ابي في الجملة
 و ايساغوجي وبعض من رسالة في مولد النبي صلى الله عليه وسلم وبعض
 من كلنبوي الماتن مجلد بعض من تاليف الجور وبعض من النافية بخط
 و من التسمية مطبوعا وبعض من حوائج الجور على معبع التسمية وغيره
 بخط ايضا مجلد قصص الانبياء بالفارسية سير النبي بعض من الفتاوى

تفسير المواهب على فل ادرى الا الناسي مجلد شرح كمال الدين على الشافعي
من الاول الا ارضاء الجمع مجلد حمد مير انونج حرف يدو مواعيل مجلد
فوائد صغيرة وبعض من حواشي شيخنا ارمكا البيضاء وتلخيص
الازهية في احكام الادوية للقاضي زكريا وشمس الرزق
باصول الرزق للسيوطي وفتحة مصطلح الحديث وبعض من البيضا
مجلد تحفة المحتاج شرح المنهاج من البيع الا واخر الاضية سقط
بعضه متفرقا من ابين مجلد بعض من المصاحح في الحديث عشرة
الحق الزبيري على مصاص الدين الاستقارة حاشية صبا
لمحلي ادرى مجلد تفسير البيهقي لطرفي حاشية الحاجة الاول لكل مجلد
شرح العقايد وبعض من سلسلة الذهب مجلد شرح التائية الكبرى
مجلد حاشية تذييل منطق مجلد شرح المسعودي وحاشية النع بك
ورسالة في الاطب مجلد منقذات زهاد مني مجلد خواجو
ونصاب واحمد مجلد يوسف زيني مجلد شرح الكافية بلاول
ولا اخر مجلد كليبات السعدى مجلد شرح فقه مجلد شرح صفيني رسالة
سلم السماء رسالة جمشيد مجلد للعبة النارية سي فصل مجلد
شرح الكافية للبيبي مجلد مجموعة جداول في الطب مجلد منهاج

ہاشم الہامی جلد شرح المتوسط علی الکافیۃ جلد شرح المنہج جز الاول والی
 طاح جلد الدرۃ المکملہ واللوکب امینی جلد دیوان الخطیب و غیرہ
 نزاکت و رسالت الاستقامۃ للشیخ فخر الدین السمرقانی جلد العقیدۃ الربیعیۃ
 و اعلام اسامی جلد الکشف علی معنی مسائل القدر و عشر کتب
 لکاتب احمد النبی وغیرہ جلد قصائد شیخ سلیم النعمانی و رسالت شیخ
 معروف المنور و غیرہ جلد الباب للکاشغری جلد مورث جلد
 و غیرہ جلد اصول جلد سعدیہ الکبریٰ جلد سعدیہ و حصول جلد
 جامع جلد ایضاً جامع جلد راجح الطریق جلد فرید جلد کتب
 مال احمد ایضاً جلد مختصر الفکر جلد شرح کلمات جلد تفسیر الکلم
 جلد درویشہ جلد عقیدہ کرد و فارسی جلد ہوتان جلد تحفۃ
 اعلیٰ تشریح و طالائے مفتاح الجنۃ بخش سردہ تذکرۃ الاولیاء
 اظہار و کافہ مولد جلد سید صاحبہ شرح کافہ جلد رفیع الطالین و
 اکثریات جلد ضلع و طلاق النخفۃ و رسالۃ الرضوخ جلد مدنی
 تقویم جلد شرح نظام جلد تاریخ معجم جلد سرسبز کافہ جلد
 سید شمسۃ سرسبز کافہ حاشیہ الجمع علی النوائی شرح الکافیۃ جلد

مبعض سترنج الحقا وغيره مجلد تقریریں اور الفریہ مجلد
ترجمہ التیمیہ مجلد دیوان ابن الفارض مجلد انوار النکاح والخراج
مجلد الشرواح سبع مجلدات ریح العبادۃ وابعیح من الحقہ
مجلد ان ترجمہ التجرید مجلد تفسیر الجدل الجمع مجلد کفای علی
اعلام فی قولہ السلام ترجمہ الصدور وغیر مجلد بعضہ العا

مجلد تاریخ میرزا علی محمد



بنکھی زین

www.zheen.org

تيم الحصى مجلد ذائد الادب مجلد غياث اللغات مجلد مواهب مجلدان
 تحفة عبادة وبيع مجلدان مضاویر مجلدان زهده المجلدات مجلدان
 مجلد بنیه الغافلین مجلد مطول مجلد ماموس مجلد بحر مجلد
 کقول الجید مجلد شرح نواع عبارات وبيع مجلد قره باغ شرح قول احد
 وحق زیباراد صریح مجلد دعوات وبنیات محقق تحفه وراوی
 و غیره مجلد ذابیح وجمع وکفایه مجلد توفیر ربانی و سلسله وضع
 مجلد صام کانی مجلد شیرین مجلد قصاید بنیانه و غیره مجلد تعلیم
 عاشیه مجلد دیوان برعی مجلد جدول و حقیقه امه مجلد رای
 الصالحین مجلد دلائل الخیرات مجلد شواهد النبوه مجلد
 تدریب الکلام لیسیم مجلد دلائل فضل مجلد شرح مقصد و زلفی
 مجلد عمر لیل و غیره مجلد تحفه و غیره مجلد تیز رویا مجلد
 باوند مجلد بنیانه مجلد مقصد مجلد حیرت مجلد تاریخ مجلد شرح
 بیخ نواع جراح مجلد تدارک مصام استقامه و غیره مجلد علمه
 یزد در مجلد اذکار و ابی عماد مجلد سیرت مجلد سیرت
 شرح حاشیه تمیض و غیره مجلد اندام عبادت مجلد غوثیه
 و غیره مجلد هیوخته مجلد هنریه و غیره مجلد کھواد و عر و
 نافع مجلد حصص الحقیقین مجلد عوالم حاشیه صوری

۱. تعریف اللہ علیہ کافیتہ مجلد نہدہم الاولاد ۲ و غیرہ مجلد
 ۲. تفسیر و غیرہ مجلد شرح حوائل و غیرہ مجلد انوار الاولاد
 ۳. غیرہ مجلد تاریخ ایران صہبہ مجید مکتوبات کاکرام
 ۴. ہندوستان و غیرہ مجلد پنجمہ الحجاب مجید ہند
 ۵. خطبہ و خطبات مجید سائنہ مجید اشرفیہ مجید
 ۶. بیانہ صبر شرح تائیدہ بامعہ الصدور کلاہی ناقصا مجید
 ۷. عرب انظار مجید نور الکلالم مجید مدافع الزہور
 ۸. مجلد صراۃ و غیرہ مجید و صبح اشراقہ ص ۱۸۲ ناقص
 مجید اعلام ان ملی قطعہ

بنکھی ژین

www.zheen.org

هذا وانى الا الان فيما اصبنا وضعه في الموهبة ولا كتبت نقطة و
 ذكرت نظره - خالصا ووجهه بل ما خطر بباله في صفة صالحة استظهر بها
 في ما بل ما عرفت فيما عرفت احد علم من يدي ولسان اقلت
 بالباغل احوال الخواص والعوام وفتت بينهم ما لا نعام بل بالذباب
 في جلود الا نعام وما صدر من اطعامات فهو من فقر العباد
 لان تقيد الاطعامات اعوز بابه من الشيطان الرجيم ام ان اللذات
 آمنوا ان تخشع لموهم لذكرا لله وما نزل من الحق انها انما تنفجر
 الله وان توبيعه مما جبهه برانعلم اوسعي به القدم او تظن انهم
 ذلك خطأ عهد وسهو او خطأ اصدق جنانة واقرب بسطة
 وارقم بيننا في الشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له
 واه ولا نعبد الا اياه واشهد ان محمدا ونبينا محمدا صلوات الله عليه
 وسلم عبده ورسوله اما حواه خاتم الانبياء والمرسلين سيدنا محمد
 ورحمة البريات انت بالله وبما جاء به الانبياء واخبروا به كما
 امرهم الله اجمالا وتفصيلا بنا تقبلنا المنة السميع العليم
 ليانا ان نتوا برحيم اللهم صل على ما نزل وما بطن ووقف على
 طاعتك والخلق اجمع اللهم جبر في غره الدينار عذاب لا فرق انهم
 جعل في عمره آتوه وخفي على منواتهم و خير اما في يوم انفا كفيه

اللهم ارزنا الحق صفا وارزنا اباؤنا الباطن باطلا وارزنا
اجتبا به ربنا اغفر له ولوالديه وللمؤمنين يوم يقوم الحساب
وصلوة وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين آمين يا ارحم الراحمين



بنكهى زين

www.zheen.org

الولد الماحد حاج الحرمي الشريفين الشيخ محمد بن الشيخ محمد بن الشيخ
 عبدالله بن الشيخ نعم الله ولد كما وليته بخط والداه في قرية قزلبلاغ
 ليلة الجمعة الخامس عشر من شوال سنة احدى وستين ومائتين
 والف عشرين قهرزومات كما رايته بخط شقيقه العظيم الشيخ محمد
 ابن قزلبلاغ ليلة الثلاثاء الخامس عشر من ذي القعدة
 الموافق ثلث عشر مهبس من شهر ربيع سنة احدى ر
 عشرين وثلاثمائة والف عشرين قهرزومات ودفن داخل حصن
 المعينة الشريفة المجاورة لقرية قزلبلاغ بحسب جداره الشريف
 في وسطه فخره من سنة رستم شهر كان ذكيا وارنا
 من ضلعها في الغدوم به علم الفقه والعرفان في الحجاب
 في بلدة كعب في بلدة سليمان في ولاية قزلبلاغ من رتبة
 تدرج في قومية ترخان في رتبة باه من رتبة ابي ولاية كعب
 وبن ساداته العلامة المحقق المولى علي القزلباغى والخبير المذنب
 الحاج السيد حسن الحسيني الجوري والعالم الرباني الحاج الملا عبد
 السلام البازقر في ايام ابيه بخط شرح القره باغى في ايران خوئي
 في رتبة نخبه عند العلامة ملافتح وبن رستم وبنه المولى محمد
 (١٢٨٨ هـ) في قلعة بويون

المحقق الجوري وفرانضري؛ المنع وكتابة واداء المادة
 وتقریب المرام في شرح هندیب السلام عند الفخر المحي بجوان سنة
 سبعين ومائتين واللف والمبلغ المقام انطدم وطوى عمادة و
 اتقن الرسوخ في العلوم المرسوم اجازة بالرجوع الى الوطن
 ونشوا شريعة واندرس طابكن فاستل عماد وناهل من
 مخدرات المشايخ الاجاد ثم زعم في علم الحقيقة واخذ من
 حضرت القطب الاكبر الشيخ ضياء الدين عمر شامه النقيب
 الطريقة فجاهد فيها حق الجهاد ولله المومر وبلغ المراد نابها
 بالارشاد ثم من الله تعالى عليه في سنة خمس ومئلات مائة
 والفرح ببيت الله الحرام وزار ارضه حضرت سيد
 الانام عليه وعلى انه واصحابه واخوانه من النبي و
 واشهد اراعاته واتباعهم اليوم الدين افضل الصلوة
 وتم السلام والحمد لله الذي ليل والاكرام وكتب بخط رحمة
 سفره بالفارسية ولا يحسن في الاورقة منها اثنته توكاوه بعد
 القصة ازيل سنيه راه افعال حبيب دهور روز از نهر كركمليس

جز نلزم را با بجز که متصل است به بجز است مبول با هم منقطع کرده گذر
 از با سکه سوئیس رسیده و در آنجا وقت چاشت روز پسین
 توقف نمود و در آنجا احرام بستم راه اقلاده بیت و شش
 ساعت کنار نهر جده رسیدیم رقی باقی مانده از کشتی برو
 آمدیم بمیان نهر جده رفتیم و در قهوه خانه منزل گرفتیم لکن
 صاحب و زحمات کشتی کرده هفده روز میانش بودیم
 بخیر نمی آید شکر الله بجات نجات یافته شدیم شب هم در جده
 بودیم عصر روز سیم دلیل آنجا تشریف داشت شتر را جره
 رفتیم سوار شدیم راه افتادیم صبح آفتاب نروده وارد جده
 شدیم تا وقت عصر آنجا بودیم بعد راه اقلاده هفت
 ساعت از شب گذشت پس در لیل با استقبال آمده بانفاق
 او داخل مکه معظمه مشرف زاده الله شرف و تعظیما شدیم و
 در خانه دلیل منزل گرفتیم هنوز شب باقی مانده لهجه و المنه
 لواف بیت الله الحرام مرزوق کردید اللهم الذی
 اذهب عنا الحزن و بعد از ادای فریضه جمع سعی صفا و
 مروه با خلق بعد آمد لباس را به برگردیم بعد از آن خانه چمر

کریمیم به مبلغ چهار بره تا وقت رحلت حجاج و المهدی کیمه
 و شش روز در مکه معظمه توقف نمودیم و کرور کرور شکر خدا که
 حج امسال حج اکبر واقع شد و کثرت حجاج ماشاء الله از
 غایت بدر بود بموافق تقریری هزار نفر از اهل جاوه
 آمده بودند با ما ۱۲ غیر نهایت باری بعد از مدته مذکوره
 شتر را اجره گرفته و طواف الوداع کرده با محمل شامی رو
 بطرف مدینه منوره راهی شدیم روز جمع که روز جزا بودیم
 از مکه معظمه راه افتاده بودیم طرف عصری داخل مدینه
 منوره شدیم آنچه مقدور بود علاوه زیارت فخر
 کائنات و خلاصه موجودات و شقیع عاصیان در عرسات
 صلوات الله و سلام علیه و علی آله و صحبه اجمعین و
 صاحبینش از انبیا بقیع و شهدای جبل اجد مثل
 سیدنا الشهداء حضرت حمزه رضی الله عنه و حضرت ماله
 بن سنان و حضرت عبدالله پدر سید اولاد آدم و غیرهم
 بجل آوردیم خداوند جل جلاله با رحم الرحیمی خود قبول
 فرماید القصه شترها را جبل اجره کریمیم روز جمع

بعد از ادای نماز جمعہ در روضہ منورہ زیارت الوداع
 کردیم براه جبل راہی شدیم صبح شنبہ یازدم وارد شہر
 حایل کہ محمد بن رشید شیخ قبیلہ شمار می باشد و از
 اسان و عدہ بہ نہایت رسیدہ شدیم و در آنجا بوقت
 روز توقف نمودیم انتہی د

و کتبہ جنب الودعہ مرسلہ عربیہ بنیر خطہ و انظار ہر بنا
 بہ جبل اکبری الجبل لوالدینہم و السید محمد صادق و حاج شکر
 خان الاثر از سنہ المدینۃ المنورۃ الی کربلا بختہ عشر لیوۃ طلال و احد
 ہنم خمس لیرات قبض ہنم فی المدینۃ المنورۃ ثمان لیرات و ہنم
 اربعہ لیرات و توقف ہنما و احوال ہنما فی الباقیہ علی الجبل کربلا یاخذ ہنما
 (صدورۃ الرسالۃ ہنما)
 ہنم و ہنم باغ انا یا سلیمان ابن حامد شملت ثلاثہ انفاس
 النبی علی ہنم و سید محمد صادق و حاج شکر اللہ من الاکراد
 فی المدینۃ المنورۃ الی کربلا بختہ عشر لیوۃ یخص کل
 نفر منسی لیرات و تکلفت انا بما تم و خاوتہم و جمالہم
 البیین ما علیہم غیرہا المذكور قبضت ہنم ثمان
 لیرات و قبضتہ جبل حائل و الباقیہ و ہنم سبعة

وَسئَلُ اللهَ انْ لَا يَجْعَلَ فِى مَعَامِلَتِنَا خِلاَفًا اَنْتَهَى

وَاَجَازَهُ الْقَطْبُ السَّيِّدُ عَمْرٌ قَدِيسٌ سِرَّهُ الْاَنْوَارُ اَيْضًا لِقِرَاءِ الْقُرْآنِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْكَائِنَاتِ عَلَيْهِ وَعَلَى سَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ
وَاَتَمَّهُمْ اَصْحَابُهُمْ مِنْ اللهِ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامَاتِ وَكِتَابَةِ الْاَدَبِ
وَاَتَمَّهُمْ لِلسَّرِّيَّاتِ وَالْحَاجَاتِ وَاجَازَهُ انْ يَجْزِيَ الْمَتَّاهِلَ لِلذَّلَلِ
لدى الضرورات كما رتبته بخطه اجازة شفيع الشيخ محمد بن رسول ^{هذه}
جون فقير را با تقصير از جانب غفران پناه حضرت شیخ عمر ملقب
بضیاء الدین طاب ثراه واعلی الله درجته مجاز تلاوة قرآن
مجید و صلوات بر فخر کائنات علیه و علی الالف الف صلاة
وسلام و نیز مجاز تحریر تعویذ و تائم فرموده و نیز امر فرمود
مفوض نمود فقیر با قصور کسان طالب تلاوة قرآن و صلوات
و تعویذ شدند و مستحق باشند اجازة دهیم ایش ترا لهذا
فرزندى محمدی که شایسته دانسته و علی انظار محنت
نمی خواند او را مجاز نمودم که تلاوة قرآن مجید و در لائل الخیرات
و سایر صلوات و ادعیه نماید و تعویذ و تائم برای طلبت
و مستحق که شایسته ایش دانند برایت بنویسد و صل

وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم ولا حول ولا قوة الا بالله
الاعلى العظيم مطابقاً لسنة ١٣٣٢ وانا الاقل على حسن) انتهى

كان رحمه الله فيما رأته في اخر عمره لا ايات بينات وخوارق
مادرات في حفظ الاوقات والمواظبة على الطاعات والاجتناب
عن المحظورات والاخلاص في النيات يقره كل يوم صلاة
الاوراد الماثورة عقب الصلوات ثلاث اجزاء او كثر من القرآن
ستقبلاً مندوباً وبعد الصبح وبعد الظهر الى العصر المعوذتين وبعد
العصر المفرد المستحب وبعد المغرب اول البقرة او مفتوحات و
آية الكرسي: يقرأها واخرها وشهه الله وقيل اللهم وآلم السجدة
وحمم الدخان واذا قمت ولا يستعوى وتبارك في الاغلاص
والمعوذتين والفاطم وما تفرده من الصلوات والدعوات
بعد العشاء: اول البقرة وآية الكرسي واخرها وشهه الله وقيل اللهم
وتل يا ايها الكافرون والاخلاص والمعوذتين والفاطم
وبعد الاضطجاع للفرق يقرأ باسمك بركة وضعت جنبى

فاعظ في ذنبي ويقر ما يقرب من القرآن بعد اساءه وما تعوده ويدوم
 على اداء الرواتب والصدقات والاوابي وانوتر وصوم الاثني والخميس
 وشهر رجب وشعبان ورمضان وستة من شوال وعشر ذي الحجة
 وعشر المحرم ونحفيه حتى الاكلان ويتقشف فيه ولا يتجرى
 لذيق العيش ليكون ابعد عن الرياء واقرب الى الاحسان
 جامعا لمحك الاخلاق بريئا من شذوات النفاق يونس
 الجالس ويعظة في المجالس ايضا يجال الجميع الامة انضا جناح
 الذل من الرحمة ستمجاب الدعوة فكم طليل شفا بدعاه وكم ذليل
 نجى بتمناه عاشقا مداوما على مطالعة الكتب حتى لو ذهب الى
 الصحراء لآخذ الكتاب واستفاد منه ما امكن في الذهاب و
 الاياب وكان غاية ما يتمناه مرارا ان يترقى الله تعالى ثانيا حج
 بينه الحرم وزيارة روضته سيعه الانام على ساكنها الصلاة و
 السلام حتى يقول ولو كنت في الحج نابتاع العفو وكان جيدا لخط
 سريرا كتب بخط فيما لا يترزع المقدمه لا بخر في الفقه وهو النفس
 اغنصية للقرن في مجوانيه من نسخة المؤلفه والفرائض المنطوية

مع شجرة الشيخ معروف العزدي مع حواشيه من نسخة القرن الحادي وكناب
 الشهادات من التحفة مع حواشيه وتفسيره من نسخة القرن الحادي أيضا
 و محتمر تحفة المحتاج للإمام القرافي للعلامة الملا محمود البهاوي
 الجوزي وجميع حواشيه فوائده شرح المنهج المكتوبة في نسخة
 القرن الحادي والكفاية لعبد الله البيهقي بحواشيه القريب النصف
 و من الشمسية بجميع حواشيه المكتوبة في نسخة العلامة السيد
 الهادي وحاشية السيد شريف على شرح الشمسية ورسالة
 الحساب بحواشيه المكتوبة في نسخة لجوري ورسالة الأسطرلاب
 و تعريف الملا مع شرح ديباچته بحاشية الكبير ورسالة
 في مجتاز الظرف والمفعول فيه و تقریب المرام في شرح
 هداية الطالب و مائة الفوائد في الصلوات والعبادات
 للإمام الشريفي الزبيدي اليمنى حواشيه رفع الخفايا
 ذات الشفا ورسالة مولود نام بلغة الجوزي للفاضل
 الشيخ وسيم التختي و عدة كتب رسائل بالابيات الفارسية
 مما يقرئه المبتدؤون و صوائف من الشروع و انفاصه عماد اللام
 الخيرات هذا ما رأيت و انفاصه انما هو من المحتاج الشيخ العزدي

ابن الشيخ حسي ابن الشيخ محمد عارف اخي من الام لجدي الاطال شيخ
 عبد الله وهما ابنا ابو جدي الشيخ فقه الله حيين عزهم على سفر
 الحج رسالة فارسية في مناقح الحج واداب زيارة روضته
 حضرت سيد الانام عليه الصلاة والسلام ورسره وكتب
 بالنقط والشكل المرسوم لبيان التجويد في القران على
 مصاحف بالتماس اربابها انشاها للعباد وامر فاقا
 للمعاد يلزم المساجد للجماعة وتيقظ اناروا كلف في ارتقاء
 والمجاعة وبالجملة كان فقايرة في استورى واورد على واماني
 الاصل وانقر على سعادة الهداية وهداية السعادة
 من مستجاداته مسألة فرضية في المناسحات وقعت في
 قريته فسل عنها فاجاب وصحها وارسلها الى احد معاني
 الملا عبد القادر الشافعي فكتب ردها وصحها بطريق
 آخر فاعترضه والدى عليه وانبت ان الحق في المسئلة
 ما حرمه اولانم اعترض الملا عبد القادر ثانيا و
 اطال الكلام في اثبات ما جرى عليه اولاً فكتب اليه
 كتابا المسئلتين وارسلها الى علماء السنندج وطلب

منهم ان يبينوا الحق المسئلة ويعينوا المخطئ والمصيب
فاستخرجوه ونق ما حرره الوالد وأوده ونفروه واتبعوا
النور الذي انزل معه وهذه صرة المسئلة

مات زيد عن زوجة وابنه وشيخ ثم مات قبل سمة

المرأة احدى البنات عن ام واخ واخت ثم مات قبل
القسمه ذلك اللغ عن ام واخت وولد ابناء عم
اصلا المسئلة الاول من ثمانية وتقع من اثنين وثلاثين
للزوجات اربعة وللابن اربعة عشر وللوالدة واحدة من البنات

سبعة واصل المسئلة الثانية من ستة وتقع من ثمانية عشر

وسهم الميت الثاني في الاول سبعة تباين سلته لابن

منه من سبعة الاول في الثاني فضلنا ١٨٣٣٢

واصل المسئلة الثالثة من ستة وتصح في ثمانية عشر قسم الميت
الثالث في المسئلة الثانية ٣٢٢ يوافق مسئلة بالنصف
فرض بنا وفق مسئلته في المسئلة الثانية حصل ٥١٨٤
فقسم الام ١٨٠٣ وسهم الاخت ٢١٩٨ وسهام
وسهام ابناء الم ٣٨٣ لكل واحد اء ومجموع السهام ٥١٨٤
(الخاتم) الراعي محمد حسن

تول قسم الام ١٨٠٣ لان سهامها في الثانية ٩٣
خربنا في وفق المسئلة الثالثة وهو ٩ حصل ٨٣٧
وسهامها في الثالثة ٤ خربنا في وفق نصيب الميت الثالث
في المسئلة الثانية وهو اء حصل ٩٤٩ والمجموع
١٨٠٣ تول وسهم الاخت ٢١٩٨ لان سهامها في
الثانية اء خربنا في وفق المسئلة الثالثة وهو ثمة
حصل ١٤٢٩ وسهامها في الثالثة ٩ خربنا في نصف
سهم الميت الثالث في المسئلة الثانية وهو اء حصل
١٤٢٩ والمجموع ٢١٩٨ تول وسهام ابناء العم

۳۸۳ لای سهامیه الثالثه ثلاثه ضرب بناه وفق
 سهم المیت الثالثه المسئله الثانیة وهو اعرا
 حصل ۳۸۳ لكل واحد اعرا
 وبالاختصاص لو فرضنا تركه میت می وهو فان باشد
 سهم خواهر بر هفده فان وشت قران و بیت و شش
 شای رایج می باشد و سهم مادر یا زره تومان و
 یکقران و نه شای و سهم عموزاده های یک تومان
 هت آ پنج شای رایج که از سهم آنها ناقص باشد
 والله اعلم بالصواب الخاتم (الراجعی محسن)

بنکھی زین

عرض می شود چنانچه تعیمی این مسائل بموافق شریعت
 فراداع زره محضاً لله و طلباً المرضاتة این صحیفه
 مزین بفرمایند انشاء الله فالله اعلم بالاجر نیت و
 باعث احسان هت انتی محرم والوالد

(تقاريف العلماء والمدعي بنسبهم)

تقريف العلامة الرباطي المدرس بمسجد رشيد قلعهم بك حاج الحرمي الشريفين
الغاني الشيخ عبد الحميد الكاظمي في

شكر الله على من استنبطها واحسن اليه ونحن علمنا ما يوافق فنقول
بعد ان ماتت احدى البنات وخلفت منهن المسئلة بفرب ١٨
المباينة لنصيبها من الاول ٣٢ في الاول ٣٧ هـ
للزوجة من الاول ١٨ في الثاني ١٢ ومن الثانية
٧ في ٣ نصيب الثاني من الاول ٣١ فاجتمع لها ٩٢ والاول
من الاول ١٤ في ١٨ في الثانية ٢٥ في ١٠ المار بـ ٧
فاجتمع ٣٧٢ وللبنات من الاول ١٨ في ١٢ في الثانية
١٢ في ١٧ المار بـ ٣ فاجتمع لها ١٤١ في ١٢ ان
مات الاخ وخلف منهن ثلاثة ابناء وهم جعل ٥٧ هـ
اول وهو ميتا ثانيا بفرب ٩ وفق مسئلة ١٨ في الاول جعل
٥١ في ٤ للزوجة من الاول ٩ في ٩ في الثاني ١٢ في ١٢
ومن الثانية ٤ من مسئلة الثالث في وفق نصيب من الاول ١٤
بـ ٩ فاجتمع لها ١٠٣ وللبنات من الاول ١٤ في ٩ في الثاني
بـ ٩ في ٩ في الثاني ٩ في ٩ في الثاني ٩ فاجتمع لها
٢١ في ٩ وكل من ابناء العلم ١٤١ فاجتمع ٣١٣ واذ
منه ١٥ نصيب الثاني واحدا في ١٤ في الثاني
لان كل واحد في الثانية

واذا جمعت الارقام الثلاثة للزوجة والبنات وبني العم
 حصل لك المسئلة الاخيرة وقسمتها على ما مر
 والله اعلم بالصواب وانما احقر الطلاب الخاتم (الراعي عبد الحميد)

تقريرا العلامة المدرس الملا عبد العظيم المحمدي

بمذلول وليه والسلام على امرته يقول والله التوفيق مقررا بالنص
 لتفصيل ما كتبه الفاضل الحقيق بكل مدح شقيق العالم الكامل
 المحمدي الفطن الحاج الشيخ محمد حسن لانزال المسمى احسن كما يدل
 عليه الاسم ولا يفتى له الاسم ولا يبلى الجسم — زوجه وابنتان
 بنتان ماتت احدي البنتين عن ام واخ واخذت ثم ماتت
 الاخ عن ام واخت وثلاثة ابناء عم لم تكن ورثة قبل المسئلة
 والا من زوجه من ٣٢ والثانية من زوجه من ١٨ ونصيب بنتها
 من الاولى ما بين مسئلة بنصيب كلها في الاولى تبلغ ٥٧٤ الزوجه
 من الاولى ٤٤ مفروطة في ١٨ ملكا ولها ايضا الثانية امومة من ٣٢
 نصيب الثانية من الاولى بواحد وعشرين فاجتمع لها ٩٢ و
 لابن من الاولى ١٤ في ١٤٢ ومن الثانية اخوة عشر في

٧ بسطليها اجتماع ٣٢٢١ وللبنية من الاول ١٨٤٢ و١٢٤١ من الثانية
 اختية ٣٥٧٢ فاجتمع لها ١٤١٦ ثم لامات الاخر مما ذكر جعل
 ٥٦٤ مسألة اول والميت الثالث ميتا ثانيا ولما كان مسألة
 هذا الثالث جزء وقع من ١٨ ونسب قوتها من الاول ٣٢٢
 والمسئلة تسمى مترافقة مع النسب بالنصف اذ يقينها الا
 لا غير يقرب وقوتها وهو التسعة في ٤٤٥ المجموعة مسألة
 اول تبلغ ٥١٨٤ للزوجية من الاول ٩٣ مفروبة في التسعة
 الوفق ٨٣٧ ومن الثانية اموتة سدى مسألة الثا في مفروبة
 في وفق نصيب من الاول وهو ١٠١٦٤ فاجتمع لها ١٨٠٣
 ولاخت من الاول بنيتة واختية ١٤١ في التسعة الوفق ١٣٤٩
 ومن الثانية اختية فقط ١٤١ في الوفق ١٤٣٩ فاجتمع
 ٢٨٩٨ وكل من بناء الم ١٤١ الحاصل من ضرب الواحد نصيب من
 الثانية في وفق نصيب الميت ثلثا من الاول وهو ١٤١ والمجموع من
 الانصباء الثلاثة ٨٣ فالحاصل ان المسئلة الاخيرة نصيبا
 ٥١٨٤ تنقسم على خمسة انصباء للام ١٨٠٣ ولاخت
 ٢٨٩٨ وكل من بناء الم الثلاثة ١٤١ فليجمع ٨٣ هذا حال
 مناسخات هذه المسائل والله الهادي لتحقيق كل دعوى ودلائل
 الاقل الخاتم (عبد العظيم) السندى

تقرئها خزانة عبد العظيم الجهاد السندي

جناب نحمدك صفحاً على هذه استخراج مسائل مفصلة راجعاً بقواعد
مقررة نفهه نوديم الحق ذهن جناب فضائل مآب مولانا
صاحب شيخ محمد حسن ادام الله بركاته ثاقب وصائب أمده
جزاه الله رب الجزاء اجله واحسنه وانا الاقل
الخاتم (عبد العظيم)

تقرئها العلامة الملا سمد الله الوصي الدهري بمسجد سيدي ديوان

لاضحت القواعد الفقهية المقررة في تفصيل المناهج والبراهين
ما استخراج خير الحاج الحاج الشيخ محمد حسن ادام الله من تصحيح
المسائل مطابق للقواعد وبرهني من مخارج الاعوجاج كفاه
شاهد صدق استخراج الحاج شيخ عبد الحميد مطابقاً لما استخراج
راما براس جزاهما الله احسن الجزاء حرره المذنب الفاسق
الخاتم (سعد)

تقرئها العارف الاعلى العلامة الدهري الشيخ محمد سليم النخعي كرمه

هذا استخراج ليس فيه كلام ولا ايات بيها يدبر جيب قلبه لام وقديم من كلام
سيما اعترف بكمال صحة العلماء الاعاظم وانا لهم اذني غلام

صورتہ الدہوں علی الوالد بخطہ
 آنچه مفرد نم برائن تفصیل ذیل است

صورتہ حبیبی	صورتہ خدامراد	مسجد	رسول نذر
دہ تان و اشت قرآن	یک تان و تان	یک تان و تان	چار تان و ۳ قرآن
محمد مراد	گور زن سہراب	محمد امین صورتہ محمد زین	
۳ تان و قرآن زین	یک تان	یک تان	
صورتہ سہراب	محمد عزیز	آشور بیودی	
چار قرآن	یک قرآن	یک قرآن و تم	

۲۵۲

ننگہی زین

انتهت

www.zheen.org

وهذه وصية كتبها الوالد رحمه الله

هو الواقف بالفرائض

ان شاء الله وبحول الله وقوته وبشفاة نبية ورسوله محمد
المصطفى صلي الله تعالى عليه وآله واصحابه وسلم وعلى آله
انبيائه فقرا بفقير غريبي بجر عصيد ومطروود لبي - حرمان هر وقت
بفضل ورحمت وكرم شاطه ارحم الراحمين بايمان كامل
از دار فنا و بدار بقا نقل و رحلت نموده بعد از بجزیره عفو که
مسلمانان ان شاء الله اقدام بفرمانند از مختلفه بعل آرند باين
خوهر ثوب احرام که سفر حجاز آورده ام که از آنا و هو لغا
ديگر ابتياع فرمائيد و فتم کنند بعد از ان هر انده تغا کنیم
از جفت خالصه خودا که باشد والا ابتياع نمايند بآرد
کنند و ۳۳ راس صيدان و ده من برنج از ترک غنوا حافر
نمايند هر دو کس از رحمت ميکنند غا فواي ميکنند نمايند
و وارث فقير در ان اجناس مثل اشخاص غرا خوان در ان

اجناسی مقدداشته باشند بجز بقدر مایحتاج خوردن از آنها حق
 تعرف نداشته باشند و نیز تا یک ماه کامل بعد از فوت فقیر و ارث
 و غیر وارث از اجناسی خوردنی ترک فقیر و رخت خواب و
 تشنگی در خانه و عبور و مرور کردن در آن هیچ مساوات
 هستند تا اول نمایند و تعرف کنند احدی شغل زخمه وارث
 ضعیف و غیر ضعیف نباشد بعد از انقضای یکماه وارث متعرف
 هم شرعی خود شود و اگر از یکماه آخر غرضها نباشد
 کسی بآنها مانده محض غرض از رحمت کشیده ترغیب
 آوردند آنها حق تعرف خوردنی و رخت خواب و عبور و
 خانه داشته باشند و یکبار آیش آب که بنیاد نهادیم اگر
 ماند انشاهم دائر بنیادیم و اگر بنیادیم انشاهم فرزندی
 محمد امین ویرا از خواهر نمود نصفش بر او حلیله و الله
 امین و نصفش بر او فرزندی امین باشد و قرصی که قلمداد شده
 انشاهم از بآنها ترکا و نمایند و گمان از آن تر مقروض عرف
 ظاهر نباشم و الا قرض حق الناس از عالم غیبه و بهمان

وبعثنا في وادي رنجي مردوم واقدمنا ثاني بغرق حوش بش با
 كرام الكاتبين استوحروا تلك آسيا بشتركة باوارث مرحوم
 اليها في غفره الله وسأرشد شيخ بن افزون دارم انهم بر
 فرزند مرحوم باشد حرف ما يحتاج فرزند مايد والاسلام
 تابع الحق والهدى في يد بعد ما سمعنا فانما انما
 على الذي يبدونه (الخاتم) (الراجح محمد حسن)

ثم شرع في احياء بنا درجى وذهب في فضل الخيزر وسوق شيعي المعظم
 اليه محمد امين وعدة اخرى الا قرية دارستان معدن حجر الرمي
 فانه نزوجتني من حجر الرمي احد بهما صغيرة مايد ووه الا
 للاسنان والاخرى كبيرة لبست الرمي فابتلع من جانب الله
 بعله ذات اجنب اياما ثم تزوجت قريب وسط الشتاء في غايه
 البرد ولما حفرت قبره وكان الحفارون ثمانية رجال وجد كل
 واحد منهم حين الحفر وضرب المعول في الارض يتطايروا قطعة
 في الهوا ثم يقع على الارض فياخذها فاذا هو قرانان من مسكوكات

الجزء الرابع
 الشيخ يحيى بن الشيخ عبد الله بن الشيخ نعمة الله بن الشيخ طه الدين
 قوله على ما رأيت بخط والده في قرية ... نحوة يوه
 السبت السادس عشر من شهر صفر سنة تسع وعشرين و
 مائتين والفرجة هجرة قرية وتوفي على ما رأيت بخط والده
 في قرية قزلبلاق يوم الاثنين الخامس من شهر جمادى
 الأولى سنة ثلاث وتسعين وأربعين والفرجة هجرة قرية
 ودفن داخل حصن مقبرة الكبرى الشرقية عازبا
 وسط جهارة الفرب كان من نحوة الزمان ورئيس الأقران
 يخاف منه الملوك ولا يخيف على المملوك لا يخافه الله
 لونه لأم جامعا سنات الأطلاق باز لا وحده في ضاء
 الحلاق خاضعا متواضعا خارا للاضياف على طبقات
 الاصناف رافعا علم الجود على الموجود غير راجع غاية
 الوفاق دائم البشر مع الكبار والصغار على غاية من
 الفساحة والسماحة ما شقا بما شدة الاشدة في

الجوار والاطراف ففتنا حرفه في مجالسة العلماء ومصاحبة
 العرفاء يستفيد منهم اسرار العلوم ويكتسبها يستفيع به العموم
 وكانا جيدا لخط سريعا في الكتابة كتب من تحفة المحتاج المأثور
 المحتاج من اول اربع الا كتاب قسم الصدقات بما امر به
 بخطه في مدة شهرين ويوم وسميت ان يكتب في خمسة و
 عشرين سطرا من التحفة في صحيفة كبيرة ولا يحفظ حتى ظهر
 الاول قرى على الكتابة او اخر الحواشي في ربيع الاول البيهقي على
 الفية ابن ماله في النحو واثله في قرية رويس البعيدة من
 سمنج باربع فراسخ عند يديها العلاقة ملا فتيحة
 الذي الذي كان عالما بالعلوم الغربية كاللوق وادواتها
 في قرية بايكلان من توابع ناحية اوامان عند مد رسها
 العلاقة ملا قاسم الذي اشتهر من تجره وتقواه انه
 كان يدرسي لانس من الصبح الى العصر ويذكر للجب
 ويعصر الى الغروب وفي حواره قرى كراماته انزيس

الصواب في نسخة
 في قرية بايكلان

كل يوم جمعة من قريته باجلان السنديج وديلي المحقة ولفظ
الناسي ويراجع ويصل جامعة مغرب فيها وكان قراثة فيها
سنة ثمان دار بجاي ومانتي وانش من الهجرة قرأ
شرح الفناوي وبغير حواشي كل احد في مسجد بير عمر سلافة
مسنديج وقرود بواقيها باجلان عند العلامة ملاقاتكم
وقرود شرح عبدالله اليرزي على تهنيد بالمنطق في قريته وديلي
عند الملائق اتمه وقرود اهل عصام الدين الاستعادة في قريته
بست الخوض منوه عند العلامة باالشيخ وقرود اوسطه في قريته
دوسيه عند الملائق اتمه وقرود اخره سنة ثمان دار بجاي
وامنتي والفر مع الملا عبد الرحمن والدا العلامة مولانا
الحاج احمد النوشه في قريته باجلان عند الملائق اتمه وقرود سنة
سنة مخبي وامنتي والفر عصام الدين الوضعي وشرح
الشمسية في قريته باجلان عند الملائق اتمه وقرود سنة
انتي وخببي وامنتي والفر مخفر الملول في مسجد مغرب
انا الملقب بالمصرف ببلدة سليمانيه صاحبها انا حاره

(قرود شرح الكوشة بحاج الرضا المصطفى في الوضع في قريته وديلي عنده الملائق اتمه)

في آخر حاشية من حواشي المحقق على العلامة الرباطي الفطحي صاحب
 الشيخ ولد الشيخ نور الدين بن محمد بن أبي الله بن محمد بن أبي بكر بن أبي
 أيوب بن حواشي من انكاره شفقة منه على اغلب كتبه
 كما سيوطي والغره باغي وعبد الله اليزدي وكذلك العلامة
 فتح الله الدويبي كتب له على كتبه حواشي بعضها من انكاره
 وكذلك العلامة عبد الرحمن بن توش كتب له حواشي على مصام الدين
 الاستقارة وهذه الكتب المذكورة كتب عليه حواشي
 المحشيين وكتب في مواضع ما فتح له وكتب في آخره اسم
 المعلم قائم ويرد عليه ان لم يوافق المراد ولا ينبغي الاستاد
 وكتب سنة تسع واربعين وما تبيين والفرحانية على حاشية
 على مصام الدين الوضعي في قرية دوسيه وحاشية محمد بن
 على بن أبي الفتح الواقفي على الرسالة المحظية والادب
 سنة خمسين وما تبيين والفرقة في دوسيه ايضا وكتب
 تفسير المصاحب من البقرة الى سورة مريم وقابله بالاصلة في مائة
 خمسة اشهر وبيع يوم سنة ثمان وخمسين وما تبيين والفرقة وكتب
 تحفة المحتاج شرح المنهاج من الاول الى كتاب الحج وفي مدة شهرين
 وبيع منه كتاب ببيع الكتاب قسم الصدقات وكتب الديوان

الفوت عبد القادر القليل في قدومه سنة احدى و سبعمائة و
 مائتين و الف و كتب سنة تسع و ثمانين و مائتين و الف و الف و الف
 الفارسية للولوى القمى بالمدوم السيد عبد الرحيم الكردى التاجورى
 و كتب له الملا احمد بن حسي الفزلبلاة كتاب يدونات في علم العباد
 و كتب في آخره تم تضييعه في غرة شهر رمضان المبارك في الخيف
 احمد امير صاحب العظام شيخ محي طالع بقائه الامد في الزمان سنة
 ائتين و ستين و مائتين و الف و كتب في الوازع العالم العامل
 الشيخ عبد اللطيف بن الشيخ سعيد بن الشيخ الصالح الدهرودى
 حاشية حسي زيبادى على عصام الدين الكستغارة و كتب في آخره
 تحت اسم زيرفت حاشية استعارات از تاليفات مولانا حسي
 زيبادى و در وجهه در شهر رمضان سنة ١٢٤٦ و در از جمله زيرفت نام
 ابو حسي الاشارة حسي خالفت (هو الشيخ عبد الله و الشيخ
 محي بن ابراهيم عزيز ارجمند لانه محي سلمه) در قرير فز بلوغ من
 توابع ساله سنة ١٢٤٦ سبع و اربعين و مائتين و الف
 بدست شكسته اين كوشته نياز مند درگاه امير عبد اللطيف بن
 الشيخ سعيد بن شيخ صالح الدهرودى اللهم اغفر له و اجبه و لكاتبه
 آيين آيين انتهى و شرع عبد الله البيزوى على تهذيب المنطق

وكتب في آخره تم الكتاب بعون الله الملك الوهاب المسمى
 بعبد الله البرزوي بامر بلاغ الأكرم كاله نفع محي في يوم الأحد
 بعد صلاة الظهر بيد الضعيف الخفيف عبد اللطيف في سنة
 سبع واربعمين ومائتين والفر في شهر التسع والتراويح انتهى
 وكتب لم الصفا الرسالة الرسالة العضدية في علم الاواب
 كتب لم الاظا الرسالة القشيرية وكتب في آخره تد فرغ من
 كتابه كتاب رسالة القشيري مجد الله الملك العوق بامر صاحب
 المعظم وخال الحكيم انا الخاطي الضعيف عبد اللطيف في
 شهر التسع والتراويح في سنة خمس واربعمين ومائتين
 مضين بعد الالف من هجرة خير البرية عليه وعلى آله الف
 صلاة والفر الفحيتي ١٢٤٥ في قرية قز بلاغ من حال
 سارا الى ... وكتبه الشيخ احمد بن الشيخ محمد بن محمد
 شيخنا في كتاب القاموس وكتب في آخره الحمد لله
 اعدنا ما استلنا من مفايح كلامه بجزء القاموس واعدنا
 لاكتساب تصحيح تمام بتايد الناموس وشكره في مقابلة نجد
 نفعه تصحيحا وحدا له على مناو له كرمنا نياتر قبا وترجينا وصدقا
 على من سجع في لغة الحصة بدل الخط تسبيحا وعلى الله وصحبه الذين
 هادوا للدين تنقيا فيقول المبدأ المذب الجاه المرحي الى

از منته الاوول الى لفظ النشر في فصل النور في باب الشين بخط كنج
 عبد اللطيف بن الشيخ سعيد بن الشيخ صالح الدرهمدي ولا اعلم ان
 الجهد استاجر كلاهما بالاجرة المذكورة فكتب كل واحد منهما
 نصفه تقريرا او استاجرا فان النصف الاخير تملك الاجرة
 وكتبه زيد بن ما كتبه والله اعلم واشترى صحيح البخاري وكتب
 في آخره هو المالك قد اشترت هذه النسبة الشريفة المباركة المسماة
 بصحيح البخاري بفضل الملاك البخاري بجمع بخس درهم معدودة من ابن
 مالك برضا الورثة عليهم اجمعين واحتياطا للرفق استاجرا تماميلا
 مانته سنة وانا نقل الطلاب (الخاتم) بفضل حق لكل كرويحي
 الخاتم (يحيى بن عبد الله) ابن المرحوم شيخ نعمة الله المرموي
 الفخاري الساكن في قرية قزلبلاغ في حال سارال والمشتري دخل
 في ملكه في ملكة سليمان بن سنة الفوف ومانتيين واحدي وخسين
 اللهم اغفر له ولوالديه وجميع المسلمين آمين يا رب العالمين انتهى
 وكتبه الشيخ عبد اللطيف بن الشيخ سعيد بن الشيخ صالح الدرهمدي
 ايضا كتاب مختصر المطول وكتبه اخاه امام بزيقت كتابت
 كتاب مختصر از تا بيد خالق ابر در يوم جمعه ششم شهر شوال در حالت
 اقتلال ووفور ملال از ندامت نضيم عمر كران بها كمر سايمان
 اشتغال سناهي وملاهي بخسارت گذشته وادواته كمر در ارتجابه
 معاصي ودر لوي نفس معاصي مهروف كشته وملهف و تاسف بر نكاهي

نامای درخت پرشخ و برک جویان بستگ غفلت و نادانی شرف و
 برگس در هم شکسته و بیخ امیدش بعمرم مغز در رو خود پسند از آنم گشته
 نه از صدای احوال غمز و نه از آثار تدین اثر از بر ما به حسد است
 تنی دست و از زیر بار سیئات پست گشته بر من پناه بد راه کرده
 رحیم فانه لرزوف و للعباد غفورا بحسب الامر صاحب عدم المثال و
 خالی فرضند و حضال برار خلفا رجمندش انجا برادر کمالی رحیمی کج
 و قها الله عن تصاريف الليل والنهار بدست ادول الامم و الكنف
 خاص و عام عبد اللطيف و در قریم قرابلاغ من بحال سبایل برتونا
 الله تعالى حسن الخاتمة و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين انتهى
 و کتب له والده الشيخ عبد الله ابن الشيخ نفة الله حواشي القره بنی
 مع شرح الحام ناته لا یساغومی و کتب في آخره نقد الفرائح
 من تصفيق و تميمه بكون الله و من تصفيق بيد الاصل الا ذل الآواه
 المحتاج المفتقر له مولاه عبد الله لاجل الولد الاجل بحی طول به
 عمره في الشهر العاشر من السنة السابعة في العشرين من الشهر الحامنة
 الثالث من الالف الثاني من هجرة خير الانام عليه وعلى الاله افضل
 الصلاة والسلام على ابيها غفر لعبد كان كاتبه
 يا قاري الخط قل بالله آمين انتق و کتب له والده ايضا على
 ما استبط منه خطه حواشي قل الحمد لله على الفخاري و ما کتب

في آخره اسم الكاتب والله اعلم وكتبه الشيخ احمد ابن الشيخ محمد
 ابي الدر كاشيخا في الظاهر انه كاتب القاموس والله اعلم
 تفسير البيضاوي من الصورة البقرة الى سورة مريم وكتبه
 آخره حمد لمن من علينا بانعامه ودققنا على تطهير تفسير
 كلام الذم منه المحقق الحاوي افضى القضاة عبد الله بن
 محمد البيضاوي اقتتالا لامر من الية استنادي في المماة و
 المحيا صاحب الامجد المعظم شيخ ملاذ في الشيخ يحيى بلقيس
 الى ما يتناه وجعل عقباه خير اخوان الدنيا من الخمس من ربيع
 الاخر سنة الف ومانتي وشمس وستين مضت من هجرة
 خير المرسلين عليه الف الف صلوة وسلام من رب العالمين
 وانا العبد الضعيف الجاهل احمد بن يحيى محمد ابي الدر كاشيخا
 ارجو من الله بالخير وعلمه والهدى وحده ١٢٦٥
 الخاتم (يحيى ابن عبد الله)

وكتبه السيد عبد الكريم بن السيد من الحسين شرح اسرار الالف
 ابن مالك الفحو وكتبه آخره قد تم بالخير والعادة هذه النسبة
 الشريفة المسماة بالنهية المرضية الموصوفة لدقائق رجوع الالف
 المشتملة على كنفوز ورموز لا يتكدر اليها الا النفوس الزكية
 الكافية الشافية لاهل الصوفى والخوية على يد اضعف العباد

العباد عبد الكرم بن حسن الحسيني الحاج في صورت اختتام بزيت
 حسب الفرمود فزيد الدهر ووحيد العمر شيخ الملة والدين
 شيخ الشيعة المراد وشمي شيخ عبد الله قزلبلاغ وهو من محال
 سارال بجهت نور محمد ديد وروشن ناي چشم رمد رسیده
 من اخوی ام شیخ محی دام الله عمره واقباله وفضله و منزلته
 ومنصبه مع العلم آمین یا رب العالمین فی آن ۱۳۳۵
 ست واربعمین ومانتین والف کتبه عبد الکرم الحزبی
 فی قرنه پنجه سفلی انتهى و اخبر فی خالری شیخ صلی بن
 شیخ عبد الغفور الشریفی باری انرا خبره والدی الحاج
 شیخ محمد حسن انرا خبره والده شیخ محی القزلبلاغ انرا خبره
 والده شیخ عبد الله انرا خبره کاتبه السید عبد الکوم انه
 لکنه لا یسوی سنا اوله انرا خبره بقلم واحد و طهره کتابته
 بشهد بصحته والله اعلم وکتب له استاذہ العلامة المحقق
 ملا فتح الله الدوسی شرح ایه القاسم اللیثی علی الرسالة
 العصدیة فی علم الوضع وکتب فی آخره تمت الرسالة
 العصدیة بعون الله الملک القدیر بید اقل العباد

بسم الله المذنب لاجل قوة العين كالكهيجي انتهى
وكتب المجد حاشيته مطرب حسي وكتب في آخره ثم تسويد
هذه الحاشية المسماة باسم مؤلفها عن مطرب حسي الواقع
على ابي الفتح الواقع على الرسالة الخفية على يد اقل
الطلاب وترب اقدم الطالبين في العشر الثاني من
شهر ربيع القعدة الحرام وقد مضى يومان من الربيع في قرية
دويبه في خذمة الاستاذ الحامل العالم العامل زاده
شرفا في سنة الف ومائتين وخمسين من الهجرة النبوية
عليه الصلاة والسلام اللهم اغفر لي ولوالدي ولاستاذي
آمين انتهى

وكتب المجلات المهمة في اختلاف الاثمة وكتب في آخره
الكتاب بعونه الملك الوهاب حسن توفيقه وصلى الله
سلم على خير خلقه محمد وآله وصحبه الطيبين الطاهرين
الكرام المكرمين رضوان الله تعالى عليهم اجمعين في عصر
يوم الجمعة التاسع من شهر جمادى الاولى في قرية دويبه في
خدمت استاذي الفاضل مولانا فتح الله فتح الله ابي
فضله علي وانا الحقير الفقير الراجي الى رحمة الله بحسب

صحي بن عبدالله بن شيخ نعمة الله اللهم اغفر له ولوالديه
وزد نعمتك على محبته سيد البرية آمين يا رب العالمين
آخ من الموت وحالاته أخاف جداً من سكرات الموت
والعبء اللهم سقه له ووسع له على يا الله يا الله يا الله اه

وكتب حليته محمد بن حسين على عصام الوضع وكتبه آخره تمت
كتابة هذه القصة المسماة باسم مؤلفه محمد بن حسين الواقع على
عصام الدين الوضع يعرفون الملك الواهب القوي في قرية
دوليسه في يوم الأحد في عشر اثنان من شهر شوال المكرم في
سنة الف و مائتين وتسع و اربعين في ١٢٤٩ هـ

بنكهى زين
وكتب العقيدة المنظومة الفارسية للسيد عبد الرحيم القاسمي
الحسيني المتخلص بمقدم المشهور بمولوي وكتبه في آخر تمت
شركت بابت عقيدة منظومة فارسية من مصنفات قطب العالمين
مولانا وردنيا وآخرت مولانا السيد عبد الرحيم الشهير
بمقدم في خدمته مد ظله علينا واخا نادنا بوجوه بقا شر في
قرية جانوره بيد الاقل العاصم محي بن المرحوم الميرزا الشيخ

عبد الله القزلبلاية بعضى از تلمیحات ابن شیخ شریفه از جهة كوكب
به فقیر بخط غوی شیخ اسماعیل و كسى به كتابت استاخمی شیخ عزیز جانوزی
نوشته شده فی ۱۲۸۹ هـ تسع وثمانین و مائتین و الف

وكتب رسالة السرور والفرح وكتب في آخره الحمد لله الذي
بعزته وجلاله تتم الصالحات وسبحان ربك رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين ۱۲۹۱

احدى وتسعين و مائتين و الف

وكتب حكاية اهل البين وما ذبح جبل نهر الله عنه وكتب في آخره
وتمت ولها الملك فتام ضيعة في قرية شرافة آباد
في سنة ۱۲۹۱ احدى وتسعين و مائتين و الف

وكتب ديوان الشيخ عبدالقادر الكيلاني قدس الله سره وكتب في
آخره قد وقع الفراغ من تصنيف هذا الديوان المعتبر
المبارك وكان من كلام قطب العالمين و شيخ الواصلين
عوث العالم الشيخ عبدالقادر الكيلاني قدس الله سره العزيز
بيد اقل العباد يحيى بن عبد الله القزلبلاية فيه في يوم
الاثنين في شهر رجب المرجب في سنة ۱۲۹۱

احدى وتسعين و مائتين و الف

وكتب العلامة رايس العلماء والشراء الشيخ محمد السند محي الدين في
الملقب بنجر العلماء العقيد المنظومة الكردية للسيد عبد
الرحيم المتخلص بمجدوم المشهور بمولوي وكتب في آخره
حسب الاشارة جناب قرة الفضلا وزبدة النجاشي شيخ
محي لا زال ظلال لطفه علينا بخط جند نواز صاحب آتام
وزيرفت وحقير نواز اعانه بقدر قوت رقت تحريره
صفر المظفر في مسجد رزن في ١٢٨٣هـ ثلاث و
ثمانين وما تين والف

وكتب الجديض رسالة ايها الولد للغزالي وكتب في آخره وفقت
من تسوية رمضان احدى عشرة اشهر والان في غاية
المرض في ١٢٨٥هـ خمسين وثمانين وما تين والف

وكتب في تفسير البضاوي المسمى بانوار التنزيل من سورة مريم
الى سورة الناس وكتب في آخره قد وقع الفراغ من تصحيح
هذه النسخة الشريفة اللطيفة الموسومة بانوار التنزيل
المشهور بالبضاوي بيض الله وجهه مصنفه وقادير
ومستوله الطالبين المغفرة لكاتبه بيد احقر الامام
وترايب اقدام الطالبين محي بن عبد الله ابن الشيخ

نعمة الله المردوخى الخالدى الساكن في قرية الفز بلداق في
 صحوة الشتاء وقد مضى ستة وعشرون يوما من الشتاء واحدا
 وعشرون من شهر صفر المظفر في سنة الف ومائتين وخمس
 وستين من هجرة صلى الله عليه وسلم ٢٦٥هـ
 (يحيى بن عبد الله) (عليه السلام) (موت بسجل امور يحيى)
 الخاتم الخاتم الخاتم

وكتب في تفسير الحسين الكاشف بالفارسية المحب بمواهب عليه
 من سورة البقرة الى سورة مريم وكتب في اخره بدت
 بقريف العزم في تصحيح هذه النسخة الشريفة اللطيفة
 الموسومة بالمواهب العلية في صحوة يوم الاثنين الثاني
 والعشرين من شهر شوال المحرم وختمت تسويد ها و
 تصحيحها في ضحى الاحد الثالث والعشرين من شهر المحرم
 الحرام الرابع عشر من ثلث الاخير من الشتاء التاسع
 من شهر الفرس في سنة الف ومائتين وثمان وخمسين
 من هجرة صلى الله عليه وعلى آله واصحابه وسلم وانا الحقير
 الراجي الى مغفرة الله يحيى بن الشيخ عبد الله ابن المرحوم
 المغفور المبرور الشيخ نعمة الله المردوخى الساكن في قرية

في قرية (نقله شك) من محل السارال وارجوز العمان
 يفرضه ولوالدي وجميع المسلمين والمسلمات والمؤمنين
 والمؤمنات الاحياء منهم والاموات انه هو القريب
 المحيب للذوات الغافرة للذنوب والسيئات
 والمجاهدين العالمين والصلوة والسلام على سيدنا
 محمد وآله وصحبه اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين
 ٢٥٨ له ثمان وخمسين ومائتين والفر

وكتب في التفتة لا يخرج من كتاب البيع الى كتاب قسم الصدقات
 وكتب في اخره فقد تمته لفقده نسخة الشريعة الجديدة على
 الاتمام والصلوة على سيد الانام اعني سيدنا محمدا عليه
 الوالدية والسلام وعلى آله واصحابه الكرام قد وقع
 الفراغ من تصحيح هذه النسخة الشريفة اللطيفة
 الموسومة بابن حجر من ميمنة توفيق الملا الأكبر و
 مكرمة اعجاز سيد البشر سيدنا محمدا بن عبد الله
 الساكن في قرية فزلبلاق من محل السارال ليلة
 الاربعاء وقد مضى خمسة عشر يوما من شهر ذي
 القعدة الحرام وبدأت في يوم الخميس التاسع و

العشرين من شهر شعبان المعظم مع ان عوقه الدهر اربع
عشر يوماً والآ لا ظن ان اتته اول شهر ذي القعدة مع
انها ما يقرب اصلاً ارجو من الله العفو والايان والهبة
والغفران لا الذل والخسار رب نرد في علما والمحققين
بالصالحين في سنة الفروما تبي ومحسين واثنين

سنة هجرة صلى الله عليه وسلم

وكتب العوامل وكتب في آخره تم الكتاب المسبب بالعوامل على
يد المحقق يحيى اللهم اغفر له ووفقه امين

وكتب رسالة في مجتذ الطرف والجار والمجره الشيخ ابراهيم
الشهراني

وكتب شرح سمد الله على العوامل وكتب في آخره قد وقع الفراغ
في يوم الخميس على يد المحتاج الى الله الفقيه يحيى بن الشيخ عبد الله
اللهم اغفر لهما ولسائر المسلمين استجب دعائهم

وكتب الخاتمة المسماة بدقائق التركيب على العوامل
المجربان وكتب في آخره تم الكتاب بمعون الملل الوهاب
بيد اضعف العباد يحيى بن عبد الله اللهم حصل لي ربي
آمين آمين آمين

وكتب العوامل المنظومة للشيخ مفروق النودج وكتب في آخره تم الكتاب

الكتاب المسج بالعوامل

وكتب رسالة أخرى في مجت النظر وكتب في آخره فليتم الكلام
بالحمد والسلام على خير الانام بيد اضعف العباد وحقه
اللهم اغفره يا حي

وكتب رسالة للقاضي زكريا الانصاري في ادب المتعلمين
وكتب في آخره قد تم الكتاب بمون الملك الوهاب عليه
الخير سرايا تقصير يحيى بن عبدالله اللهم اغفر له ولوالديه
آمين آمين

وكتب القواعد لعمر بن عيسى الباديني وكتب في
آخره هذا كتاب لويباع بونه در الكان البالغ مضبونا
تت شاز دست نجيب يحيى زين

ثم استغنى في اواخر عمره وهيا لله له فضلا سبب المعاش كما
يتمناه ففرغ شكر الله عنان الهمة لاعداد زاد المعاد و
جاهد في ترويج الشريعة وتعمير المساجد واحترام العباد
واتخذ سوادا شباكانة القطبي وارضاها قبالة المسجد
حفظا له عن زرق الطيوس وضع النساء عن تشييد السقا
والايدى حتى عند الكسب وقال كشفة العورة محمد

مختلوج في الربيع والصيف يتوطن في قرية فزلبلاق و
يعلم الناس بالقول والفعل مكارم الاخلاق والاخلاص
في عبادة الخلاق وفي الشتاء يسافر الى العلماء والعرفاء
في غاية الاستيقان ويستفيض من بحر علومهم وبعار فهم ما
اطاق مما افان فيصرف عمره شتاء في بلدة كركوك وخدمة
العالم العارف المحدث المرشد في الطريقة القادرية لطاج الشيخ
على نجل القطب الرباني الشيخ عبد الرحمن المتخاصي بخالص
التالبا في وشتاء في بلدة سنديج في خدمة علماءها العرفاء
خصوصا الشيخ محمد الدش في الملقب بنجر العلماء وشتاء
في قرية كاشتر من مجال جوار نورد يستفيد من بنائهم اعمامها
العلماء والعرفاء فواند الدرر وكان حضرت الورع العلامة
العارف الرباني السيد عبد الرحيم الكرداني التاجوزي المتفاني
بعدد المشهور بمولوي يجبه ويحيى الى فزلبلاق ملاقاتا
وتشرف قبل المات على ما حرمه السيد عبد الرحيم المولوي
في مسألة في قرية طويله بخدمة حضرت قطب الزمان
سراج الدين الشيخ المرشد في الطريقة النقشبندية

الكامل المكي الشيخ عثمان وفي محله ولده الارشد الحاج
 شيخ احمد والعلامة الملا احمد النوتشي والعارف العابد
 العلامة ملاحامد والسيد عبد الرحيم المولوي سميت
 منه في الحاج الشيخ نبي الله الساكن في قرية اديهانك
 ان الجدا شترى عقاراً في تلك القرية ووقفها على
 مسجد هادله قوة في النثر والنظم الكوردي والفارسي ولما
 توفي خلفه من زوجته السيدة عائشة بنت السيد عبد الله
 من سادات قرية بيلكان في مريدان ستة ابناء وبنين
 على الترتيب الشيخ محمد معروف المتولد في ذي الحجة سنة ١٢٥٢
 واربعين وماشبي والفقير وكل غني المتولد في الخامس والعشرين
 من رمضان سنة ١٢٥١ والشيخ محمد المتولد ليلة الجمعة في
 ٢٢ محرم سنة ١٢٥٢ والشيخ نعمت الله الملقب به بابا شيخ
 المتولد في ضحوة الثلاثاء في ١١ ذي القعدة المتوفى في السجدة
 الاولى من الركعة الثالثة في جماعة صلاة العصر في المسجد
 عاشر محرم سنة ١٣١٩ المذكور في قول بلان والشيخ احمد

المتولد في صبح الثلثاء الحادي عشر من ذي القعدة سنة
 ١٢٥٦ والمتوفي ليلة تسنطينية تقريبا في ١٣ ٢٤
 والشيخ علي صادق المتولد في محو الثلثاء سلخ حبيب ١٢٥٨
 والمتوفي في قزلبلق والوالد الحاج الشيخ علي حسن المتولد ليلة
 الجمعة الخامسة عشر شهر شوال ١٢٦١ والمتوفي ليلة الثلاثاء
 الخامس عشر من ذي القعدة ١٣٢١ المدفون في قزلبلق
 وآسية المتولدة في عشرين من شعبان ١٢٦٦ والمتوفي
 في رويان في قرية بيلك ومنه زوجته شيرين ابني
 حيد، وحامد

الشيخ محمد معروف

اكبر اولاده وجمال في تاريخ ولادته هذه الابيات
 لله الحمد كخلاق ودود ايزد فرخ خداوند رؤف
 نوكلی كرد عطايی را چشم بد باد ز رویش كغوف
 كو كلب برج سيادت نگل است عالمی باد بر رویش مشعوف
 علم و وعش بود و قصر امل هفتش باد بعقبی معروف
 سال تاريخ وی از پير خرد خوات باياش بمان مهورف

۱۲۴۹
روی ماوید و بکفتا خوش باش جان بابا تمل معروف
صبح یکشنبه سه از غره نخر غیبی و بر صمیم بد و طاو معروف

عین ولادت بر باریخین اهدھا لفظ المیم ۲ تولد روی ماو لفظ
خوش باش والا لفظ الفین والراء والمیم والطاو و اراد
بهن مسیما تها
جلس بعد وفاة ابيه ۲ مقام رکنیته الان تون ۲ و دفن ۲ جوار ابيه

کل غنچه
تزوجها العلامة الشيخ عبدالقادر الدرہ درنا ۲ المعروف بالقنہ
و توفت و دفنت ۲ درہ درنا ۲ بجوار الشيخ عبدالقادر ۲ مقبرتها
الشيخ نونہ اللہ
لان وادعا عابدا قانفا غایرة القناعة مع غایرة الضراعة بشروط
سخیلة صحافا بجلد المصاحف والکتب وبالجملة کان من التقاة
الان توفاه الله ۲ سجدة الصلاة

الشيخ احمد

قال والده ۲ تاريخ ولادته

آنگله با وادری قیامت نیش
نیش احمد با و احمد نیش
۱۲۵۶

بهر تاریخش مدد جسم ز عقل
با یک کف خرد بهر دعا

قرأ العلوم المرسومة وانتهى وعاد الى قزلبلق ثم سافره ابلقان الى
ان حج بيت الله الحرام خمس مرات وزار روضته سيد الكائنات
عليه وعلى الصلوات والتسليمات ودخل مصر واشترى هنا
ديوان الشيخ عمر بن الفارض وكتب بخطه في ظهر صحيفة للكتاب

مانعه

تملكت هذه الديوان الشريفة من معراج سنة في اليوم العاشر من
العشر الثمانية الشهر السابع من العشر الثالث في العشر التاسع
من المائة الثالث من الالف الثمانية من هجرة خير الانام عليه
وعلى افضل الصلاة واتم السلام وانا الذي احمل القزلبلق

المرآة السندي ١٢٨٣ هـ الخاتم (اصح)

ولقد سافرت في خمس رحلات الى بلاد الهند وارجل الى الهند في
سياحة اطمئنت ههنا وخذتها وازلت في اعباء لوازنها
الى ان ما تاتت قباديقى خلفاتها عالم مجيد في انانيتها مجلدت
من العلوم الغريبة كالوقى والكيمياء والطيران وطى الارض
وجرت الاثقال وقلب الايمان واحضار ما ارادته في غير
الادان وجلب القلوب وغير ذلك من مواهب علم الفنون
فاحاط بها ليدبر خيرا وتجر في تلك العلوم الى ان صار مخزن الاسرار

وشهرة الاقطار ونخبة الامة وكان مع ما كان ملاغابته من التفاضل و
العيلة والقناعة والرياضة حتى ترك التاهل والتجمل واستوحش
من الاخوان والاصحاب واستانس بمبارزة الاغتراب بعض عليه
الايام والديال وهو في شواهد الجبان ومشاهد الرجال واذا
رجع الى القرية يتوطن في حجرة المسجد هو بيت ابويه والاطراف
يلبس في الشتاء والصيف لباسا عربيا قميصا ابيض واحدا
وهو انا انقل بعض ما شاهدت وامنه من الغرائب على اديقا.

منها

ان صد يقاله من طلبته مسجد دار الامان المشهور بمسجد الزاوي
في بلدة سنندج يدعوه المدرس لقراءة الدرر فيقول لا
اقراء الدرر لان في حجرة التلاميذ وما شئت ولا
عندي درهم اشترى به وحواسي تفرق فيقول له انت
لا بوند فيجيب بريد قد في جدار الحجرة ويخرج منه ويقرأ
دعوات فيخرج بالكرة من ثقب موضع الوتد متواليا
ملا سجادته بل اكثر فيقول يا سيدي يكفيني هذه الكرات
المدقة فيسمى بديك ه موضع الثقب فما يخرج منه بعد

ومنها

ان والدي خبرني ان رجلا اشتكى من عند حاكم السنديج فقال
الحاكم واهل من عماله وامره باحضاره فبلغ المامور القوية
فولبلق في نصف الليل ويا مروالدي بالذهاب الى خدمته
الحاكم ولا يهمله الى الصبح فقال والدي ذهبت الى شيخ المعظم
الحاج الشيخ احمد وهو مستكف في حجرة المسجد فقلت لا بد لان
اذهب الى سنديج وما عندي درهم احضر في هذا السفر
فقال عندك القرطاس والمقصود اني قال اعلم بالمقصود
من القرطاس مثل ليرة ففعلت فقال ضعها في كفك و
اقبضه فقبضت يدي فخرجت فموت ثم قال ابط
يدك فبطنته فاذا هرت ليرة فقال احضرها في لوازلك
فذهبت الى سنديج فبقيت هناك مدة شهرين وتبلغ الليرة
بجالها الى الاربين يوما ثم صرفته لانه سمعت ان بقائه الى الاربين
يوما بحاله دليل على صحة العمل درواجر ويصح المعاملة به

ومنها

ان والدي اخبرني ان الحاج الشيخ احمد جاء الى بيتنا في تلباق

في وسط الشتاء وكان الدنيا مستورا بالثلج وينزل الثلج ويبهب
 الريح الشديدة بحيث لا يقدر احد ان يسافر او يخرج من
 بيت الى بيت اخرى في القري ونحن نطبخ طعاما من الخيض
 فوق السفر فقال ما تطبخون قلت نطبخ طعاما من الخيض فقال
 هل عندك عشب تطهون فيه قلت نعم العشب الجاف فقال
 اوشب الرطب احسن قلت يسيد هذا الوقت والعشب الرطب
 فقال اصبر حتى اخرج فخرج من البيت وغاب بربع ساعة
 فادواته بقدر وكثير من العشب الرطب ففتناه بالكين
 وطرهناه في الطبخ



ومنها نكهة زين
 ان الملا عبد الله الذي قد روى عن الاصل الامام في قبة اللان حكى
 في الله كان بيني وبين الحاج الشيخ احمد مودة والفة فذهبتنا
 معا الى الصحراء للتفرج فنقلت يسيدى انا اقوى منك فوالله
 لو لم تجئى بالبيت الفلاني وكانت مشهورة بالحسن والجمال الى
 هذا المكان لاخذت منك الكتابين الذين في جيبك وتعل
 بها العجائب فقال دعه نقلت لا بد ان تفعل فخط دائرة

حوله ووعا بدعوات خضية فاذا البنت المدعوة جاءت
 مسرعة حتى دنت من الخط على الخط حوله فاذا البنت
 قامت بتحيةة بتحيةة فحجزت لها يا فلانة لم جئت
 الى هذا المكان فقالت والله ظننت ورايت ان الدنيا
 كلها قد اضرمت نارا وما وجدت طريقا الا هذا الطريق
 الذي اتيت فيه الى هذا المكان والآن كما ارى نارا ولا
 ارا منه شيئا من يفعل ما يشاء لمن يشاء فوجعت
 (ومنها)

انه وقت مخالفة بينه وبين سائر الخلق في البلاء في مثل
 قصته كتبت اصل المسئلة في ورقة وما نسخ له في كتابته وذهب
 صبيحة يوم من قبلة الى بلاء سندج وبلاء سليمانته و
 استفتى من علمائها واجاب كل وقت ما سأله وكتبه في حاشية
 الورقة ورجع الى قبلة مع اذان مغربها فاسلموا له وتبعوا
 من موافقة الاذها وما ابدى من على الزمان والمكان وان
 من قبلة الى سندج وسليمانته كما قل مسافة خمسة
 عشر يوما ذما بابا وابا بابا



بنکھی ژین

www.zheen.org

دهقى

مرآة الاخلاق في مشائخ قزلبلاق

بسم الله الرحمن الرحيم

من الولادة الى الساعة من المهد الى اللحد. أنا العبد محمد ابن
الحاج الشيخ محمد حسن ابن الشيخ يحيى ابن الشيخ عبدالله^١ ابن
الشيخ نعمة الله^٢ ابن الشيخ ظهيرالدين^٣ حتى يتسلسل الى الشيخ الاجل
شيخ عبدالغفار^٤ المدفون في (دگاشيخان) اورامان و منه يتسلسل الى

^١ شيخ عهبدوللا، له زانايانى به ناويانگى سه رده مى خوى بووه، به داخه وه ئاسه وار و
كتيبه كانى نه ماون و تيدا چوون.

^٢ شيخ نيعمه توللا، سالى له داىكبوونى روون نييه، به لام شيخ عهبدوللا كورى، له به كى له
لاپه ره كانى كتيبى «شواهد النبوه»ى عهبدورپه حمانى جامى دا نووسيو به تى: شيخ
نيعمه توللا شهوى جومعهى نۆهه مى مانگى ره مه زان له گوندى ناله شكين كوچى دوايى
كردووه؛ به داخه وه ساله كهى نه نووسيوه. ناله شكين، گونديكه نزيكى ناوايى قزلبلاق له
ناوچهى سارالى ديوانده ره.

^٣ شيخ زه هيره ددين، سالى له داىكبوون و كوچى روون نين. نه وه ندهم لا روونه پياويكى
زانا و خواناسيكي گهوره بووه.

^٤ شيخ عهبدولغه فار، كورى مه لا گوشايشه، سالى ٨٤٧ك له داىك بووه و سالى ٩٣٤
كوچى دوايى كردووه. نه م شيخ عهبدولغه فاره له ناوه ندى هه ورامانى ناسراو به «شار
هه ورامان» له داىك بووه. دواي ته واو كردنى خوئندن، چوووه ته گوندى ده گاشيخان و

الصحابي المعظم سيّدنا الخالد [خالد] بن الوليد^٦، بناء على شجرة،
والى سيّدنا سبط رسول الله صلى الله عليه وسلم، الحسن بن علي بن
ابي طالب كرم الله وجهه، بناء على شجرة اخرى^٧ والعهد [العهد] على

له وئى به وانه وتنه وه و پرتنمايى كردنى موسلمانان ژيانى بردووه ته سهر. له ناكامدا،
سالى ٩٣٤ك، كوچى دوايى كردووه (علمائنا في خدمة العلم والدين، ص ٢٠٣).
^٥ ده گاشيخان: گونديكى به ناوبانگه، زور له ميژه ناوه ندى زانست و نايين بووه.
^٦ خالد كورى وه ليد، كورى موغه يرهى مه خزوومى قوره يشى، ناسراو به «سه يفلولا» له
گه وره پياوانى ئيسلام و سه حابه ي ره سوولته. سالى حه و ته مى كوچى بووه به موسلمان و
سالى ٢١ك له شارى «حمص» له سووريا كوچى دوايى كردووه.
^٧ سه باره ت به شه جهره نامه ي بنه ماله ي شيخانى مه ردوخي گه ليك نووسراو هه يه.
نايه توللا شيخ محه مده ي مه ردوخي مه شه وور به «نايه توللا كوردستاني» له به رگى ٢، ل (١٠-
١٧) ي ميژه كه ي خويدا بابه يكي سه باره ت به ماناي وشه ي مه ردوخي و بنه ماله ي شيخانى
مه ردوخي نووسيوه. نووسه رى هم كتبه (مرآة الاخلاق) شه جهره ي بنه ماله ي شيخانى
مه ردوخي به دوو شيوه نووسيوه، يه كه م ده چته وه سهر خاليدى كورى وه ليد و دووه م
ئه وه يه كه له ئه ولادى ئيمام حه سن كورى ئيمام عه لين. له لاپه ره يكي جيا دا كه له
كتيبخانه كه ي ماموستا شيخ محه مده قزلبلاقي دا يه، شه جهره ي هم بنه ماله يه نووسراو هو
زانايانى ناسراوى كورد: موفتى زه هاوى، شيخ عه بدو لقا درى موهاجير، كاك ئه حمه دى
شيخ، سه يد عه بدو پره حيمي به رزنجى و سه يد حه سيني حه سيني مؤريان كردووه. ده قى
نووسراوه كه به م چه شه يه: ((الحمد لله الذي خلق من الماء بشراً، فجعله نسبياً و
صهراً و الصلوة و السلام على سيّدنا محمد و على آله و اصحابه الذين صرفوا
اعمارهم و اموالهم في سبيل الله عسراً و يسراً و بعد.

فأن سلسلة الطائفة المردوخية الساكنة في قرية قزلبلاق من محال سارال بهذه المنوال علي الايقان وهو هذا: الشيخ محمد ابن الحاج الشيخ محمدحسن ابن الشيخ يحيى ابن الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله ابن الشيخ ظهيرالدين ابن الشيخ عبدالطيف ابن السيد حسن ابن السيد شمسالدين ابن الولي العارف بالله صاحب الكرامات الظاهرة والخوارق الباهرة السيد الشيخ عبدالغفار الاردلاني ابن السيد محمد الملقب بمولانا طشايش ابن السيد يوسف ابن السيد سليمان ابن السيد محمد درويش المردوخي ابن السيد محمد قسيم ابن السيد عبدالحكيم ابن السيد احمدشهابالدين ابن السيد عبدالله ابن السيد قاسم ابن السيد اسماعيل ابن السيد ابراهيم ابن السيد عبيدالله ابن السيد عيسي ابن السيد حسين ابن السيد محمدعلي ابن المهدي ابن السيد حسن الطبرستاني ابن السيد زيد ابن السيد محمد الملقب بالقائم بالحق ابن السيد حسن ابن الامير الامومنين اسدالله الغالب علي بن ابي طالب القرشي و ابن السيدة المرضية و البضعة النبوية فاطمة الزهراء بنت سيد المرسلين صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله واصحابه اجمعين.

صحة هذا النسب الشريف ظاهر ظهور نار القرني ليلاً على علم، حرره عبدالرحيم البرزنجي المدرس بسليمانية (السيد عبدالرحيم البرزنجي)

لا مرية في صحة هذا النسب الشريف قاله بلساني وكتبه ببنانه محمد المدرس بسليمانية. (محمد الزهاوي).

هذه شجرة صحيحة نطقت بها نقول صريحة ولذا مهرتها علي يقين وانا الملهوف الحزين احمد النودهي (عبده احمد).

هذه النسب الفاخر والمجد الباهر شجرة اصلها ثابت وفرعها في السماء و سلسلة ضيفت من ذهب العلم والوفاء انا الحقير المهاجر -عبدالقادر).

الراوي وأمي حبيبة بنت الشيخ عبدالغفور ابن الشيخ مطهر ساكنين في قرية شريف آباد سارال^٨ والمدفونين في حصن مقبرة شماليتها و هم من نسل حضرت [حضرة] الشيخ ابراهيم^٩ المدفون في قرية (بست خورخوره)^{١٠} وهو جد القطب الشيخ حسن المولان آبادي^{١١}. ولدت كما

که‌وايه سه‌یدی حه‌سه‌نی بوونی ئەم بنه‌ماله‌یه لای زۆربه‌ی زانایانی کورد مه‌شهووره و ناماژه پێ کراوه. ناوی شیخ محهمه‌د نووسه‌ری ئەم کتێبه که لهم شه‌جه‌ره‌یه‌دا نووسراوه، له‌ دواییدا نووسراوه، چون که ئەم شه‌جه‌ره‌یه له زه‌مانی پێش شیخ محهمه‌ددا نووسراوه.

^٨ شه‌ریف‌ئاوای سارال، گوندی شه‌ریف‌ئاوا سه‌ر به شاری دیوان‌ده‌ره‌یه له ناوچه‌ی سارال. سارال، ناوچه‌یتکی زۆر خۆشی نیتوان بسه و دیوانده‌ره‌یه.

^٩ شیخ ئیبراهیم، موله‌فقه‌ب به سادق و زاهید کورپی شیخ میکایل کورپی شیخ ئەحمه‌د کورپی شیخ ئیسماعیل کورپی محهمه‌د کورپی شیخ حه‌سه‌ن کورپی شیخ عه‌بدولکه‌هریم کورپی شه‌مه‌سه‌ددین کورپی شیخ مسته‌فا کورپی شیخ زه‌که‌ریا موهاجیر. شیخ ئیبراهیم باپیره‌گه‌وره‌ی شیخ حه‌سه‌نی مه‌ولاناوایی بووه. له زانایانی په‌ناوبانگی سه‌رده‌می خۆی بووه و له گوندی بستی ناوچه‌ی خوڕخوڕه ژیاوه و هه‌ر له‌وئ کۆچی دوایی کردووه و له‌وئ نیتزراوه (علمائنا فی الخدمه العلم و الدین، ص ١٤).

^{١٠} خوڕخوڕه: ناوچه‌یتکی گه‌وره‌یه سه‌ر به شاری سه‌قز و هه‌روه‌ها ناوی دێه که‌یشه.

^{١١} شیخ حه‌سه‌ن مه‌ولاناوا، شیخ حه‌سه‌ن کورپی شیخ مه‌حموود کورپی شیخ محهمه‌د کورپی شیخ ئیبراهیم موله‌فقه‌ب به سادق و زاهید کورپی شیخ میکایل کورپی شیخ ئەحمه‌د کورپی شیخ ئیسماعیل کورپی محهمه‌د کورپی شیخ حه‌سه‌ن کورپی شیخ عه‌بدولکه‌هریم کورپی شه‌مه‌سه‌ددین کورپی شیخ مسته‌فا کورپی شیخ حه‌سه‌ن کورپی شیخ زه‌که‌ریا موهاجیر تا ده‌گاته عه‌بدولمه‌ناف. شیخ حه‌سه‌ن ئەمه‌ی له په‌راوێزی سووره‌تی «الکھف»ی قورئانه‌که‌ی خۆی‌دا نووسیوه.

شیخ حسه‌ن، سالی ۱۰۷۳ک له‌دایک بووه و سالی ۱۱۳۶ک کۆچی دوایی کردووه و هه‌ر له گوندی مه‌ولاناوا نیتراوه. بۆ سالی کۆچی شیخ حسه‌ن چه‌ند مادده‌یه‌کی میژوویی دروست کراوه: یه‌که‌م «شیخ حسن حق» و له‌یه‌کی له‌لاپه‌ره‌یه‌کی حاشیه‌ی شیخ حسه‌ن له‌سه‌ر شه‌رحی فه‌رائیزی مه‌لا نه‌بووه‌کری موسه‌نینه‌ی چۆری له‌سه‌ر «محرر»ی نیما‌ی رافی نه‌م چوارینه‌یه‌ بۆ کۆچی شیخ نووسراوه:

شیخ ایوان عالم تجرید عیسی بود لیک بی سوزن

رفت برون ازین جهان غموص به جوار نبی به وجه حسن

وشه‌ی «غموص» به‌حسابی نه‌بجده، غ (۱۰۰۰) م (۴۰) و (۶) ص (۹۰) ده‌کاته

۱۱۳۶. (نوسخه‌ی ده‌سخه‌ت).

شیخ حسه‌ن ولاتانی تیران، عیراق، میسر و شام گه‌راوه و به‌خزمه‌ت زۆرئیک له‌زانایان و خواناسانی گه‌وره‌ی سه‌رده‌می خۆی گه‌یشتووه. نه‌م زاته‌ دوای ته‌واوکردنی خویندن، گه‌راوه‌ته‌وه بۆ زید و مه‌له‌نده‌که‌ی، خۆی و ژبانی خۆی به‌وانه‌وته‌وه و خزمه‌تی موسلمانان به‌سه‌ر بردووه. شیخ حسه‌ن، زاناییکی پایه‌به‌رز، خواناسیکی که‌م وینه و نه‌دیبیکی شاره‌زای سه‌رده‌می خۆی بووه. به‌داخه‌وه دوای کۆچی دوایی شیخ و په‌یدا‌بوونی ناکۆکی له‌نیوان بنه‌ماله‌که‌ی و هه‌روه‌ها خه‌لیقه‌کان و مه‌نسووبانی دا‌کتیبخانه و ئاسه‌واری شیخ پرژوبلاو ده‌بیته‌وه و نه‌مرۆ هه‌ر یه‌ک له‌و کتیبانه‌میوانی مالتیکن.

شیخ جگه‌ له‌زانسته‌ نیسلامیه‌کان له‌ته‌ده‌ب و شیعی فارسی و کوردی و عه‌ره‌بی

و په‌خشانی فارسیدا ده‌ستیکی بالای بووه.

شیعی فارسی:

یوسفم در قعر چاه و یونس در بطن حوت

رب هادی نجنی من کید شیطان الرجیم

صبر ایوب و زکریا من ندارم چون کنم

حرر بخط والدي في ظهر كتاب (الفرائض) للشيخ معروف النودهي في قرية (قيلاق داغي)¹² قشلاق (شريف آباد) في عصر يوم الخميس السابع من شهر ربيع الاول سنة سبع وثلاثمائة والف قمريه من هجرة حضرة سيد العالمين محمد صلى الله عليه وعلى آله واصحابه وأتباعه الى يوم الدين آمين.

فلما بلغت اوان الرشد و التحصيل سلّمني والدي جزاه الله الى معلم الاطفال الشيخ الصالح [صالح] ابن عمي الشيخ مصطفى الاعرج¹³ ابن الشيخ نعمة الله سمي جده المعروف بكاهه بابا شيخ ابن

بی ریاضت چون دهندم قصر جنات النعیم

غرق دریای محیطم کی برم منزل کنار

امر فرما شق برد چون نیل موسی کلیم

گر به امید خودت کردی حسن عزم نعیم

راست می گوید اگر فرصت دهد رب الرحیم (که شکوای ده ستخت)

شیخ حسنه، ناسه واریکی زوری بووه، نهوی خوام دیومه، بهم چه شنه یه:

ث: دیوانی شیعر. ب: ریساله سه بارهت به زیگری جههر. ج: حاشیه له سهر به شی

فهرائیزی حاشیه ی مهلا نه بوویه کری موسه ننیف له سهر «محرر» ای ئیمامی رافعی. ثم

حاشیه یه به خه تی شیخ حسنه و سالی ۱۱۲۰ک نووسراوه ته وه. د: مه نروومه ی «اوصاف

النبی» که به زمانی فارسییه. ه: چهند نامه ی شیخ که به خه تی خویه تی.

¹² قه پلان داغی، کوستانیک کی خوشی نیوان گونده کانی شهریف ناوا و دهره دزان له

ناوچه ی سارال.

¹³ شیخ مسته فا نه عره ج، نه ناسرا به وه.

الشيخ يحيى، فإقراني القرآن الكريم من سورة (الفاحة والناس والفلق) خلاف ترتيب المصحف على ما هو العادة في التعليم الى سورة (مريم)، ثم شرعت في متون رسائل [الرسائل] الفارسية المنظومة، فقرئت [فقرأت] تارةً عند والدي وكرة عند شقيقي المعظم الشيخ محمد أمين¹⁴ ومرةً عند ابن عم والدي الشيخ عبدالرحمن ابن الشيخ اسماعيل ابن الشيخ عبدالله ابن شيخ نعمة الله كتاب (اسماعيل نامه)¹⁵ وكتاب (آفتاب

¹⁴ شيخ محمدهدنه مين، شيخ محمدهدنه مينى براگه ورهى دانهرى نهم كتيبه بووه كه له ته مهنى لاويدا كزچى دوايى كردووه. به داخه وه هيچ سه بارهت به ژيانى نه زانرا.

¹⁵ فهقى ده يانخويند تا وا دهس يى ده كا:

بنام پادشاه فرد اعظم كريم و خالق و دانا و اعلم
رسولش مصطفى آن سرور دين امام ياقا آن رهبر دين
زما برجان او صد آفرين باد بر اولاش يكايك اجمعين باد
خصوصاً ضار يار پاك گوهر ابابكر و عمره عثمان و حيدر
ابابكر گزیده، يارغارش به عمر گشيت روشن عدال كارش
همان عثمان كه جمع آورد قرآن على دين نبى را داد سامان
بگويم قصه اى بس خوب و درخور كه شيرين تر بود از شير و شكر
شنيدستم كه ابراهيم يك روز نشست به اندر خانه دلسوز
بخواب اندر يكي صورت بديدش به او از فصيح از روى شنيدش
تو اسماعيل را فردا برون بر يكن قريان حق عذرى ملياور
شاعير شيعره كهى خوى تاوا داكووژاندووه:

اگر تو مومنى پندم نگه دار بكن شكرى ز بهر فرد جبار
درد از ما بود بر دوستداران به جان مصطفى و جمله ياران

رخ تو نور هدی^{۱۶} و کتاب (جام و قلیان)^{۱۷} و کتاب (حمد بی حد خدای یکتارا)^{۱۸} و کتاب (نان و حلوا)^{۱۹} لبهاء الدین العاملي و کتاب (عاشق و معشوق)^{۲۰} المشهور بـ(یوسف زلیخا) لمولانا الجامي، ثم شرعت في قراءة [قراءة] معاني الكتب، فقرئت [فقرأت] عندهم شرح السيد پير خضر المعروف بالشاهوي على متن التصريف للشيخ ابراهيم الزنجاني الى مبحث اسم الفاعل والمفعول، ثم سافرت الى بلدة سنندج، فقرئت [فقرأت] عند ابن عم والدي الشيخ محي الدين ابن الشيخ اسماعيل ابن الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله، كتاب (العوامل) المطبوعة مع (الكافية والاظهار) وبعض آخر من شرح التصريف، ثم أرسلني والدي

بحق جمله خاصان يا الهی که رحمت کن تو بر جان ثنائی

(ئیسماعیل نامه، ده سخته)

ئهم چیرۆکه له هه زره تی ئیبراهیم و ئیسماعیلی کوری ددهوئ، له فورئانیشدا باسی کراوه. ¹⁶ آفتاب رخ تو نور هدی، ئهم نیوه به یته سه ره تایی هونراوهی «اوصاف النبي» شیخ حه سه نی مه ولاناوایی یه که له په سن و ستایشی پیغه مبه ری ئیسلامدا وتوویه تی.

آفتاب رخ تو نور هدی طلعتت شرح نص کرمانا

¹⁷ هونراوه یئکی فارسییه.

¹⁸ هونراوه یئکی فارسییه.

¹⁹ نان و حلوا، هونراوه یئکی فارسییه، شیخ به هانه ددین عاملی هونریه ته وه.

²⁰ یوسف و زلیخا، ئهم هونراوه یه چیرۆکی یوسفی پیغه مبه ره له گه ل زلیخای ژنی عه زیزی میسر دا. عه بدور پر ه حمانی جامی شاعیر و خواناسی گه وره ی ئیرانی له سه ده ی ده هه می کۆچیدا هونریه ته وه.

الى صديقه ورفيقه في التحصيل والطريق [والطريقة]، العالم الوارع
 الذكي الملا احمد^{٢١} ابن ملا فتح الله^{٢٢} مدرس قرية (دويسه)^{٢٣} من قراء
 قريب بلدة (سنندج) المجاز للتدريس من حضرت [حضرة] الشيخ
 عبدالقادر المهاجر^{٢٤} مؤلف (تقريب المرام في شرح تهذيب الكلام)
 بخطه. فقرئت [فقرأت] عنده عوامل سيد [السيد] شريف [الشريف]
 المشهور ب(عوامل الجرجاني) وشرحه لسعدالله المشهور (بسعدالله
 الصغير) و(رسالة الظرف) للسيد حسن الجوري^{٢٥} وبعضاً من اوائل

²¹ مهلا ئەحمەد: مهلا ئەحمەد كۆچی مهلا فه تحوڵا دوو یسه بی، زانا و خواناسیکی گه و ره
 بووه. ماوه ییکی زۆر له گوندی كوچك چه رمگ سەر به شاری سنه له مه دره سه ی سەید
 سه عده ددینی ئەمینو سادات ته درسی کردووه. رۆژی شه ممه ٢٢ی مانگی ره جەبی سالی
 ١٣٤١ک کۆچی دوایی کردووه (تاریخ مشاهیر کرد، ج ٢، ص ١٦٩).

²² مهلا فه تحوڵا: له زانایانی گه و ره ی سهرده می خۆی بووه.

²³ دوو یسه، گوندیکی سەر به شاری مه ریوانه چهند زانای ناسراو له و گونده هه لکه و تزون.
²⁴ شیخ عه بدولقادر موهاجیر، شیخ عه بدولقادر کۆچی حاجی شیخ محه مەد سه عیدی ته ختی
 مه ردۆخی سالی ١٢١١ک له شاری سنه له دایک بووه. زانسته جۆربه جۆره کانی وه کوو باوی
 ئەو سهرده مه له ناوچه کانی کوردستان خویندووه. شیخ عه بدولقادر سالی ١٢٧١ک به هۆی
 ناله باری بارودۆخی سیاسی ئەو سهرده مه ی سنه وه، چوووه بۆ سلیمانی. له ئاکامدا سالی ١٣٠٥ له
 ته مه نی ٩٤ سالیدا کۆچی دوایی کردووه (تاریخ مشاهیر کرد، ج ٢، ص ٢٤).

²⁵ سه یه حه سه ن چۆری، زانا و خواناسی به ناوبانگ حاجی سه یه حه سه ن کۆری سه یه
 عه بدوللا کۆری سه یه ئیبراهیم کۆری سه یه عه بدورپه حمان و له ئەولادی مه لا ئەبووبه کری
 موسه نیفی چۆریه. مامۆستا چۆری خویندنی خۆی له مه دره سه ی گه و ره زانای کورد مه لا

شرح الانموذج على مقدمة الزمخشري في النحو وبوافي شرح التصريف
الى آخره وقرئت [وقرأت] بعضاً آخر من الانموذج الي باب (التوايع) عند
الملا عبدالحكيم السَّرْقَلَعِي^{٢٦} مدرس قرية (ديواندره)^{٢٧} وتاريخ
المُعْجَم^{٢٨} الى مبحث طَهُمُورْت الملك عند ميرزا عبدالله البرهاني^{٢٩} من

على قزلجی تهواو کردووه. ناسه واریکي زوری لینی به جین ماوه، سالی ۱۳۲۲ک فهوتی
کردووه (تاریخ مشاهیر کرد، ج ۲، صص ۹۷-۹۸). ئەم ناسه واره له مامۆستا سەید حەسەن لە لای
من هەیه: ن: رسالە الاشتقاق، به عەرەبییه. ب: رسالە الظرف، به عەرەبییه. ج: حاشیە لە سەر «جهة
الوحدة» به عەرەبییه. د: حاشیە له سەر ئیساغۆچی، به عەرەبییه. ه: په خشانیک به فارسی
سەبارەت به مزگەوت و بازاری شاری سنه، و چۆنیەتی وهفقی ئەو دوکان و بازاڕه له سەر دەمی
ئەمانوللاخانێ گەورە و الی ئەردە لاند.

²⁶ مه لا عەبدولحەكیم سەرقلەعی، زانیاریكەم سەبارەت بە ژبانی نییه، بە لام ئەوهەندە روونه
كه خەلكی دەورووبەری شاری دیواندەرە و لەوێ مامۆستا بووه و فەقی هەبوه. «سەرقلەعه»
هەر «سەرقلە لای» کوردییه به زمانی فارسی.

²⁷ دیواندەرە، شاریکی بچووکی نێوان سنه و سەرە، لە میژووه ناوهندی زانست و زانیاری بووه.

²⁸ تاریخی موعجەم، المعجم في آثار ملوك العجم كه به کورتی «تاریخ معجم»، میژووی
عەجەمی پێ دەوترێ، نوسراوی شەرەفەددینی قەزوینی ئەدیب و نووسەری بەناوبانگی
ئێرانی له سەده کانی حەوت و هەشتی کۆچیدا یه- ئەم کتیبه باسی میژووی ئێرانه له
سەر دەمی که یومەرس تا کوو نوشیروانی پادشای ساسانی (پروانه: تاریخ ادبیات ایران، دکتر
ذبیح الله صفا، ج ۲، ص ۲۲۴).

²⁹ میرزا عەبدوللا بورهانی، مه لا عبدوللا کورپی زانی شهید حاجی مه لا محەمەد
حەسەن بورهانی له زانیانی بەناوبانگی سەر دەمی خۆی بووه. خۆئێندی خوی لای مه لا

طلبة (ديواندره) وقرئت [وقرات] من باب التوايع الى باب الفعل من الشرح المذكور ومن باب الفعل من شرح سعدالله على تلك المقدمة للزمخشري الى باب الحرف وكتاب الصمدية للعالمي وكتاب الكفاية لعبدالله البيتوشي³⁰ الى قريب الحروف الثلاثية واول كتاب تكملة الزنجاني للعلي الأشنوي المشهور بتصريف الملا علي وبعضاً من ريع عبادات كتاب فتح المعين في فقه الشافعية عند ابن عم والدي العالم المحقق مدرس مسجد (نصير ديوان)³¹ في بلدة (سندج)، الشيخ محي الدين ابن الشيخ اسماعيل ابن الشيخ عبدالله، فمات والدي وما علمت الا بعد سبعة أشهر، حين راجعت [رجعت] الى قزلبلاق ودخلت البيت وضجوا بالبكاء، فرحمه الله تعالى وجميع المؤمنين آمين.

ئەبووبە كرى ئەفەندى مەشهور بە مەلا گچكەى ھەولتېرى تەواو كردووہ. سالى لەدايك بوون و كوچى دوايى روون نيبه. ئەم زانياريانەم لە رووى ئىجازەنامە كەى مەلا حەسەنى دەرهزارەتى نووسيو تەوہ كە مامۇستا بورھانى سالى ١٣٣٩ك پى داوہ.

³⁰ عەبدوللا بيتوشى، مەلا عەبدوللا كورپى محەمەد كورپى ئىسماعيل كورپى ئىبراھىم كورپى عىزەددىنە، لە ناوچەى ئالانى سەردەشت لەدايك بووہ. سەبارەت بە سالى لەدايك بوونى چەند راپاھەيە. (١١٣٠-١١٤٠-١١٦٠ك) لە ناوچە كانى كوردستان خويندوو يەتى و سالى ١٢٢١ك، كوچى دوايى كردووہ (تارىخ مشاھير كرد، ج ١، ص ٢٨٧).

³¹ نەسیر دیوان، یە کێک لە گەورە پیاوانى شارى سنە بووہ.

وقرئت [وقرات] عند الملا علي الأسرآبادي^{٣٢} مدرس قرية (ني)
 مريوان رسالة (الوضع والاستعارة) لأبي بكر المير روستمي [المير
 روستمي]^{٣٣} وقرئت [وقرات] أوائل الموشح المشهور بالخبيصي^{٣٤}،
 (شرح الكافية) عند الملا سعيد الجاڙي^{٣٥} من طلبة قرية (تاڙان)^{٣٦} من

³² مهلا علي نه سرآبادي، هيچ زانياريه كي له باره وه نيه. نه وهنده روونه ماموستاي گوندي
 «ني» ي مريوان بووه. نه سرآباد، ناوي گونديكه سهر به شاري مريوان.
³³ نه بووبه كر ميرپوڙسته مي، مهلا نه بووبه كرى ميرپوڙسته مي له زاناناياني گه وري كورده له
 كوڙتايي سدهي دوازه و سهره تاي سدهي سيزدهي كوچي دا. نه هونه ره چند دانراوي
 هه به كه به ناڙبانگترينيان له هه موويان «بيان البيان» ه له عيلمي به يان و رساله ي و ة ضع.
 ميرپوڙسته مي گونديكه له نزيكي شه قلاوه ي سهر به هه وليز (پروانه: علمائنا في خدمه العلم و
 الدين، ص ٣٣-٣٤).

³⁴ خه بيسي، نه م كتيبه ناوي «موشح» ه و مه شهوره به خه بيسي و «خه بيس» گونديكه سهر
 به شاري كرمان له تيران. من نه م كتيبه له كتيبخانه ي نووسه ري نه م كتيبه دا ديوه. له
 پهراويزي لاپهريه ي كوڙتايي نه م ده سخته ته دا نووسراوه: للجامي في مدح الموشح للعلامة
 الخبيصي الكرمانني شرح كافيته ابن الحاجب:

خبيصي كزو ظلمت جهل، محو است

چراغ دل شب نيشينان نحو است

له كوڙتايي نوسخه كه دا نووسراوه: به اتمام رسيد كتاب موشح روز پينجشنبه وقت ظهر
 دوازدهم ماه شوال المكرم در حالت پريشاني در سنة ١٢٣١ بعد از هجرت خير الانام
 از دست فقير خاكسار.

³⁵ مهلا سه عيد چاڙي، زانياريك سه باره ت به م ماموستايه دهس نه كه وت، گوندي چاڙ له
 ناوچه ي سهر شيوي سه قزه.

توابع بانه وقرئت [وقرات] عند الملا اسحاق الهيجي³⁷ مدرس قرية

³⁶ تاژان، گوندیکه سهر به شاری بانه.

³⁷ مهلا ئیسحاق هه جیجی، به پیتی نه وهی که مهلا ئیسحاق له پیشه کیی کتیبی دانراوی خویدا به ناوی «الرسالة العلائیه النجمیه» وه نووسویه تی، کورپی حه یدهر کورپی ئیسحاقه، به و شیویه له کوره زاکانیم بیستوهه، خه لکی ناوچهی هه جیجی هه ورامان بووه، دواي خویندن به پیشناری شیخ نه جمه ددینی بیاره هاتوهه ته شاری دیوانده ره.

مهلا ئیسحاق سالی ۱۲۹۴ک له دایک بووه. تا نه و راده یه ی که من بوم ساغ بووه ته وه له شاری سنه خویندوه تی و سالی ۱۳۲۳ک له خزمهت ماموستا مهلا عه بدولقادی کانی که وه بی ماموستای مه دره سه ی بیاره ئیجازه ی وه رگرتوهه. ههر له و ساله دا به پیشناری شیخ نه جمه ددینی بیاره هاتوهه ته شاری دیوانده ره. ماموستا مهلا ئیسحاق، زانایکی گه و ره ی سه رده می خو ی بووه. له لای زۆربه ی زانایانی سه رده می خو ی به «علمه» ناوی براوه. ماموستا مهلا ئیسحاق، چوار کورپی و سنی کچی له پاش به جی ماوه. له ناو کوره کانیدا مهلا حسه بن ماموستا موده رریس بووه. مهلا حسه بن پیش شوپشی ئیسلامی ئیران کوچی دوايی کردوه و له شاری دیوانده ره نیژراوه.

مهلا ئیسحاق کتیبخانه ییکی زۆر گه و ره و ده گه نه یی بووه، مهلا حسه بنی کورپی پیش فه وتی زۆربه ی نه و کتیبخانه یه ی داویه به نه و قافی شاری سنه. نه وه ی له و کتیبانه ئیستا به لای کوره زاکانییه وه ماون و خویم دیومه شتیکی وانییه، به لام نه م شوینه وارانیه مهلا ئیسحاق له ناوه و کتیبانه دا دیوه:

ن: الرسالة العلائیه النجمیه، نه م کتیبه به زمانی عه ره بی و باسی مه سه له ی «رؤیت» ی خودا له عیلمی که لامدا ده کا. ماموستا ئیسحاق نه م کتیبه ی سالی ۱۳۲۲ی کوچی نووسیه، یه عنی سالیک پیش وه رگرتی ئیجازه و به ناوی کتیبه که دا درده که وئ که به ناوی شیخ عه لانه ددین و شیخ نه جمه ددین، کورانی شیخ عومه ر زیانه ددین دایناوه.

نوسخه ی ئەم کتیبه به خه تی نووسەر له لای من هه یه. زانا یانی به ناوبانگی ئەو سهرده مه وه کوو سه ید عه بدولعه زیزی شیخوئیسلام، مه لا عه بدوللا موفتی ده شی، عه بدولحه کیمی گورجی، شیخ عه بدولحه میدی کانی مشکانی ته قریزیان له سه ر نووسیوه.

لیره دا - بو نمونه - ته قریزی زانای به ناوبانگ حاجی سه ید عه بدولعه زیز شیخوئیسلامی سنه یی دینمه وه: الحمد لله الخلاق الرزاق الذي اورث عبده اسحق الرسالة بالاستحقاق وشرفه بشرف العلوم والمعارف بالاتفاق وبشر عباده بالرؤية والتلاق واعد اهل الكفر والنفاق بالاحتجاب عنه والاحتراق والصلوة والسلام على من حكم على السبع الطباق بالاختراق كما امر القمر بالانشتقاق وخص من بين الانبياء بالعروج والاسراء والتجلي والافتداء وعلى من سواه قد فاق وعلى آله واصحابه المخصوصين بمكارم الاخلاق المنزهين عن الاختلاق اما بعد،

فهذه رسالة محررة	جوهرة تفوق كل جوهرة
فريدة نفيسة نزيهة	اصيلة نبيلة نبيهة
مقالة شريفة صحيحة	بليغة رشيقة فصيحة
مُنبتة عن رتبة المؤلف	علما وفيها ظاهرا ما قد خفي
خالية عن وصمه التطويل	قابلهة للحفظ والتطويل
مباحة الرؤية حقا معضلة	مسئلة فيالها من مسئلة
له در صاحب الرسالة	اذ رفع الريب بذي المقالة
و اودع الحقايق العتيقة	و ابداع المطالب العميقة
والله نرجو الفوز بالسعادة	ان نرتق الحسنی مع الزيادة
ويرحم الناظم و المؤلفا	و حسبنا الله تعالی و كفی

حرره العبد الجاني عبدالعزيز الحسيني

ب: حاشیه له سه ر قه سیده هه مزیه ی شیخ مه عرووفی نوودی.

دیوان دره) (کافیة ابن الحاجب) الی باب ما اضمر عامله و(فرائض شرح المنهج)، وقرئت [وقرأت] عند السيد محمد^{۳۸} ابن السيد حسن الجوري مدرس قرية (چۆر) من توابع (مريوان)، شرح النظام على الشافية الی باب التصغير و شرح السيوطي على ألفية ابن مالك الی باب المفعول

ب: چەند نامە و فەتوا کە لە لای منە.

ت: بە پێی وتەى مامۆستا سەید عەبدولحەكىمى حەیدەرى، مامۆستا و پێش نوێژى مزگەوتى شێخ مەلا زاهیدی شارى سەقز، مامۆستا ئىسحاق (بەراعت و لئىستهلال) یكى؟ نووسیبوو بۆ خەتمى قورئان، ناوى تەواوى سورە تەكانى قورئانى تیدا هێنابوو. مامۆستا سەید حەكىم فەرمووى ئەم ریسالەم بە خەتى مامۆستا ئىسحاق لە دەورەى فەقیه تیدا دیو. ئیستا کەس نازانى نوسخە کەى لە لای کێه.

مامۆستا مەلا ئىسحاق لە ئەدەبى فارسى و عەرەبى دا دەستى بالای بوو و ئەو نامانەى کە لێى بە جى ماون، شارەزابوونى لە نووسینی پەخشانی فارسى و عەرەبى دا دەخەنەر وو. ئەم زانا پایە بەرزە زستانی سالى ۱۳۶۳ ک لە شارى سنە نەخۆش کەوتوو و بە هۆى بەسرانى رینگەویان لە قەبرستانی شێخ عەبدوللا کۆسە نێژراوه و ئەوێ کە نووسەرى «تاریخ مشاهیر کرد» نووسیویەتى قەبرى مەلا ئىسحاق لە شارى دیواندەرەیه، هەلەیه.

³⁸ سەید محەمەد چۆرى، مامۆستا سەید محەمەد ناسراو بە ئاغا محەمەد کورپى زانای بەناوبانگى کورد مامۆستا سەید حەسەنى چۆرییە و لە زانایانى بەناوبانگى سەردەمى خۆى بوو. لە زانیاری و زانست چى و لە باوکى کەمتر نەبوو. موریدی شێخ نەجمەددینی بیارە بوو. هەر و هەوا زاواى مەلا عەبدولقادری کانى کەوێ و مودەرریسى بیارە بوو. کچى مامۆستا عەبدولقادری خێزانى بوو، بە پێى نووسینی مامۆستا مەلا باقرى بالکک لە ژیان نامە کەیدا، مامۆستا سەید محەمەد لە مانگى رەجەبى سالى ۱۳۳۶ ک کۆچى دواى کردوو (جامع الفوائد، دانراوى مامۆستا مەلا باقرى بالکک، ص ۱۴).

المطلق، وقرئت [وقرأت] عند السيد الحاج شيخ يحيى الكاژاوي³⁹
 مدرس مسجد يونس خان⁴⁰، ببلدة (بانه)، من المفعول المطلق الى باب
 التوايح، وقرئت [وقرأت] إيساغوجي وبعضاً من اوائل شرحه للفنّاري
 عند ملا اسحاق (ديوان دره) وقرئت [وقرأت] رسالة المعما للمير حسين
 النيسابوري⁴¹ عند السيد محمد صادق قلعه‌گاهي⁴² من طلبه

³⁹ شيخ به حيا كاژاوي، كورپی سهد عهبدوللا خه لکی گوندى «كاژاو» له كوردستاني
 عيراق كه دواى ته‌واو كردنى خويندن له گه‌ل شيخ محمهدى براى چوه ته شارى مه‌هاباد
 و دواى ماوه به ك له ريگه‌ي گه‌رانه وه‌دا بؤ مه‌لبه‌نده كه‌ي خزی له شارى بانه وه، له لايه‌ن
 حاكمى بانه پيشوازیی لين ده كرى. و خان داواى مانه وه‌ي لين ده كا، ئه‌ويش ده‌بى به
 ماموستاى مزگه‌وتى خان له شارى بانه. سالى ۱۳۳۵ك له كاتى گه‌رانه وه‌دا بؤ عيراق له
 ريگه‌ي كوچى دواى كردوه. (بروانه: علماءنا في خدمة العلم و الدين، ص ۶۲۷-۶۲۸).

يه كيك له فهقى به‌ناوبانگه كانى شيخ به حيا، خوالىخوشبوو ماموستا سهد محمهد سادقى
 حسه‌ينيه ناسراو به هه‌يه ته (۱۲۵۶-۱۳۱۵ى هه‌تاوى).

⁴⁰ يونس خان، حاكمى بانه بووه. سالى ۱۳۰۸ك فهوتى كردوه.

⁴¹ مير حوسه‌ين نيشابوورى، ميرحوسه‌ينى نيشابوورى له زانايانى تيران، له زانستى
 موعه‌مما ده‌ستينكى بالاي بووه.

⁴² محمهد سادقى قلعه‌گاهى، لام وايه مه‌به‌ستى ماموستا سهد محمهد سادقى حسه‌ينى
 ناسرا به «هه‌يه‌ت» ي (باپيرى خۆم) بى كه سالانى (۱۲۹۵-۱۳۵۵ك) ژياوه. هه‌رچه‌ند تا
 ئه‌و راده‌يه‌ي كه من سؤراخم كردوه ماموستا هه‌يه‌ت له شارى ديوانده‌ره نه‌يخويندوه،
 ده‌بى مه‌به‌ستى نووسه‌ر ده‌وروبه‌رى شارى ديوانده‌ره بى چونكه ماموستا سهد محمهد
 سادقى له سالى ۱۳۲۱ك له گوندى كه‌س نه‌زان له نزيكى شارى ديوانده‌ره له خزمه‌ت مه‌لا

(ديواندره)، وقرئت [وقرات] باقي شرح الفناري الى آخره وشرح
 عصام الدين على متن السمرقندية في الاستعارة عند الملا السيد شيخ
 محمد اللاجاني^{٤٢} مدرس قرية (شيخاني) من توابع مكري وقرئت
 [وقرات] (شرح عبدالله اليزدي على تهذيب المنطق) عند الملا محمد
 صديق^{٤٤} مدرس قرية (حماميان)^{٤٥} من ناحية مكري وقرئت [وقرات]
 شرح القوشجي على متن السمرقندية، في علم الوضع عند الملا محمد^{٤٦}،
 حفيد العلامة احمد النودشي^{٤٧} مدرس مسجد الحاج معتمد في

عبدولعه زيزي پوخزادي خهريكي خويندن بووه. ههروهه له گوندى كوچك
 چه رموى ناوچهى ساراليش خويندووويه تى.

⁴³ شيخ محمدهد لاجانى، زانياريم سه بارهت بهم مامؤستايه دهس نه كهوت.

⁴⁴ مهلا محمدهد سديق، زانيارى سه بارهت بهم مامؤستايه دهس نه كهوت.

⁴⁵ حه ماميان، گونديكه سه به شارى بوكان.

⁴⁶ مهلا محمدهد، حه فيدى مهلا نه حمدهدى نودشى. نه م مامؤستايه كورپى مهلا عارفى كورپى
 مهلا نه حمدهدى نودشى به.

⁴⁷ مهلا نه حمدهدى نودشى، حاجى مهلا نه حمدهد ناويانگك به (حاجى مامؤستا) كورپى مهلا
 عه بدورپه حمان كورپى مهلا نه حمدهد موفتى سليمانى له سالى ١٢٢٨ك له گوندى
 نودشهى هه ورامان له دايك بووه. سالى ١٣٠٢ك له سنه كوچى دوايى كردووه (تاريخ
 مشاهير كرد، ج ٢، ص ٦١).

مهلا نه حمدهد، گه ليكك حاشيه و نووسراوى هه به. نه وهى كه من خووم ديومه ناميلكه بيكه به
 ناوى «رسالة الظرف» كه سه بارهت به زانستى نه خودا. نوسخهى نه م كتيببه له لاي من هه به.
 و ههروهه مه نزوومه يكي بچوو كى هه به سه بارهت به موعره ب و مه بنى له عيلمى نه خودا.

(السندج) المشهور بمسجد التوثي وقرئت [وقرات] شرح الشمسية
الى قريب القضايا عند الملا سعدالله^{٤٨} الوصي مدرس مسجد نصير
ديوان في السندج [سندج] وقرئت [وقرات] باقيه عند الملا محمد
رشيد بيك الميرواني^{٤٩} مدرس مسجد الجامع [جامع] دار الاحسان^{٥٠}
بسندج وقرئت [وقرات] رسالة الوفق^{٥١} عند السيد محمد ابن السيد
امين الكيزملي^{٥٢} من طلبة مسجد دار الاحسان وقرئت [وقرات] بعضاً

و هندیك له فهواکانی له کتیبی «جواهر الفتاوی»ی ماموستا مهلا عهبدولکه ریمی
موده ریس دا چاپ بووه.

⁴⁸ مهلا عهبدوللای وهسی، زانیاری سه بارهت بهم ماموستایه دهس نه کهوت.

⁴⁹ مهلا محمهد رهشید بهیگی مه ریوانی: مهلا محمهد رهشید خه لکی شاری مه ریوانه، دواي
تهواو کردنی خویندن چوه ته شاری سنه و لهوئی نیشته چی بووه و له مزگهوتی دارولئیحسان
تهدریسی کردووه. مهلا محمهد خه لیهی شیخ حسامه ددین بووه. و دهو روه ری سالی
١٣٤٩ک، فهوتی کردووه. (پروانه: تاریخ مشاهیر کرد، ج ٤، ص ١٩١).

⁵⁰ دارولئیحسان، مزگهوتی دارولئیحسان که له سه رده می نه مانوللاخانای والیی نه رده لاندای
بینا کراوه، یه کینک له ناوه نده کانی گه و ره ی زانیاری و زانست بووه له کوردستان.

⁵¹ و یفق، یه کینک له جوره کانی زانستی غه ریبه یه.

⁵² سهید محمهدی کوری سهید نه مینی گیزملی ناسراو به «وههمی» له بنه مالهی سهیده کانی
پیرخدری شاهۆیه. سالی ١٢٦٩ک له گوندی «گیزمل» له دایک بووه و سالی ١٣٤٥ک
نه خووش ده کهوئی و بو چاره سه ر کردنی ده یه ن بو که رکوکوک. پاش نه شته رگه ری نایته هوشی
خوی و کوچی دوايي ده کا (دیوانی مهلا حه سنی دزلی، ل ٩٢-٩٦). نه م ماموستایه له گه ل
ماموستا حه سنی دزلی، ماموستا سهید محمهد سادقی حه سنی ناسراو به «هه بیهت» دؤستایه تی

من گلنبوي الآداب عند الملا علي الشويبي^{٥٣} مدرس قرية (شوي) من توايح (بانہ) وقرئت [وقرأت] شرح التفتازاني على العقائد النسفية عند

و په يوه نډي نزيكى هه بوه. گيزمل، گونديکه سهر به شاري ديواندهره. سهد محمه د دوو براي تری بوه به ناوی سهد ته بولقاسم و سهد ته حمده، ته مائيش له حوجه دا خويندوو يانه. له کتبي نامه کاني ماموستا "هيهت" دا دوو نامه يو هم سهد محمه ده و سهد ته بولقاسمي براي نووسراوه. هم کتبه هيشتا له چاپ نه دراوه.

⁵³ مهلا علي شويبي، ماموستا مهلا علي باوکی خوالينخوشبوو حاجي مهلا عهبدوللا حيسامي بانه يي يه. له زاناياني ناسراوی سهرده مي خوی بوه.

ته سلې ئيجازه نامه ي هم ماموستايه له لای منه. به پتي نه وه که له ئيجازه يه دا نووسراوه مهلا علي کوري مهلا سلیماني شوييه. شوي له نزيکی شاري بانه يه و زور له ميژه ناوهندی زانباری و زانست بوه. ماموستا مهلا علي سالی ۱۳۱۸ک له خزمهت زانايه کدا به ناوی ماموستا محمه د سالحی نه ستاني ئيجازه ي ماموستايه تي وه رگه رتووه. (نهستان، گونديکه سهر به شاري سهرده شت). من ليره دا به شيک له و ئيجازه نامه به دینمه وه:

الحمد لله الذي شرح صدور العلماء الابرار..

وبعد، فيقول القاصر في الامر الرباني محمد الصالح النستاني وفقه الله لحسن الاماني، ان العلم لواء قدره مرفوع لا يوضع و اساس عزه موضوع لا يُرفع من سعد به لايشقي ومن اشتهر به لا يخفي طالبه مطلوب وراغبه مرغوب وان ممن اهتدي بنور الله الى الصود في مدارج هذه المرتبة دون اقرانه و تجلى عليه انجم الصعود في رصد النظر الى هذه المنقبة دون اخوانه ناقل هذه النميقة وحامل هذه الوثيقة العالم العامل والفاضل الكامل مجمع الكلمات و منبع الفلائل الواضحات كاشف اسرار العلوم برأيه الثاقب جامع دقائق الرسوم بفكره الصائب بهاء الاسلام والمسلمين كمال الملة والدين شمس سماء التحقيق وبدر فلك التدقيق معدن الدقائق ومخزن المعاني الملا علي الشويبي الباني ملكه نواصي الاماني نجل العالم العارف بالرحمن الملا

الملا احمد^{٥٤}، شقيق الملا عزيز^{٥٥} المفتي مدرس مسجد پير الغزايي^{٥٦}
بسقز وقرئت [وقرات] شرح المختصر للتفتازاني على متن التلخيص الى
قريب الأواخر عند الملا محمد المريواني مدرس^{٥٧} (چور).

سليمان اسكنه الله خيار الجنان قد بذل شطراً من أيام دهره وصرف معظم ريعان عمره نحو
اقتناص شوارد الرسوم العقلية واقتناء فرايد العلوم النقلية وقرأ عندنا بعض من كتب معتبرة
مطلولة ومختصرة وتحقق لدينا انه من الفضل في جانب عظيم وأنه حقيق لان يُدخِلها لطلبه في
سلسلة آباء التعليم، فأجزنا له بتدريس العلوم ونشر فوائدها وتقرير الرسوم وبسط موائدها
بشرط ان يُراعي شرايط الشفقة على الطالبين ويُراعي قواعد الرحمة في التعليم للمحصلين
المتعلمين كما اجازني استاذي رديف المتقدمين وامام المتأخرين وحيداً وأنه وفريد زمانه مولانا
عمر افندي الاربلي اعلى مراتبه الملك العلي وهو قرء على العالم العامل الحبر الكامل قدوه الانام
وعمدة الاسلام عمر افندي الخيلاني عليه اللطف الرحمني وعلى زبدة العارفين وقدوة العالمين
واستاذي ابي بكر افندي الاربلي عليه اللطف الجلي.

⁵⁴ مهلا نهحمهد، مهلا نهحمهدى سهقزى له زانا ياني گهورهى سهردهمى خوى بووه. ثم
زانا به براى مهلا عهزى موفتى سهقز بووه.

⁵⁵ مهلا عهزى موفتى، مهلا عهبدولعهزى ناسراو به "صدر العلماء" سالى ١٢٩٦ك
(١٢٥٦هه تاوى) له شارى سهقز له داىك بووه. خويندنى خوى له بياره تهواو كردووه و
ئيجازهى ماموستا به تيبى له ماموستا مهلا عهبدولقادرى كانى كهوه بى وهر گرتووه. له دواى
تهواو كردنى خويندنى ماوه بيك له گوندى «يهنگى كهند» ده بى. پاشان چوه ته مزگهوتى
پيرى غهزايى سهقز. ههر له ماوه يه دا له لايهن حكومه تى تهو سهردهمه وه له قه بى «صدر
العلماء» پى دراوه. سالى ١٣٣٨ك ده بى به سهروكى فهريمانگهى تهوقافى سهقز و
هاوكات حاكمى شهرعى سهقز بووه، ههر بهم بونه وه پى گوتراوه موفتى. سالى ١٣٥٢ى

ففي ذلك الزمان نزل البلاء وأشدتد [واشدتد] الغلاء ووقعت
 العداوة بين الملل وحاربت [وتحاربت] جميع الدول وأندرسست المدارس
 وتعطلت المجالس وكثرت المنون وسكبت العيون وأكلت الأموات
 والأعشاب والنبات بل الأباء والأبناء والأمهات وضاحت الارض، بما
 رحبت وبدت مالا عين رأت^{٥٨} ومات شقيقى المعظم الشيخ محمد امين^{٥٩}
 فأبتليت بالوارث الصغار للمرحوم و عوقت عن تحصيل العلوم ((انا الله
 وأنا اليه راجعون)) وحفظت حين القرائه [القراءة] شرح تصريف
 الزنجاني والعوامل المطبوعة مع الكافية والاظهار وشرح سعدالله على
 العوامل للسيد الشريف المشهور (بالعوامل [بعوامل] الجرجاني) ومتن
 الانموذج الى باب الفعل ومنه مع شرحه لسعدالله الى باب الحرف
 والصمدية لبهاء الدين العاملي وتكملة الزنجاني للشيخ علي الاشنوي

کۆچی له شارى تاران کۆچى دوايى کردوو و له گۆرستانى «آب انبار» نيزاوه (بروانه:
 تاريخ مشاهير كرد، ج ٢، ص ٢١١-٢١٢).

⁵⁶ پيرى غه زايى، مزگه وتيکه له شارى سهقر، له کۆنه وه فهقى و ماموستاى باشى لى بووه.

⁵⁷ مه لا محهمه د مەريوانى، مه بهست ماموستا محهمه د کورپى ماموستا حه سه نى چۆريه که
 پيشتر باس کرا.

⁵⁸ نووسەر که وتووته باسى شهري يه که مى جيهانى و نهو به دبه ختيانه که به سه ر خه لکدا
 هاتوون.

⁵⁹ شيخ محهمه دئه مين، براگه وره ي شيخ محهمه د نووسه رى نه م کتبه يه، پيش نه وه ي
 موجاز بين، کۆچى دوايى ده کا.

المشهور بتصريف الملا علي وكفاية البيتوشي⁶⁰ الى قريب الحروف
الثلاثية ورسالة الوضع والإستعارة لأبي بكر المير رستمي [المير
روستمي] وشرح النظام على الشافية الى باب المصغر وكافية ابن
الحاجب مع مفهوم الجامي حسب الاقتضاء واللزوم الى باب ما أضم
عامله وألفية ابن مالك مع الشواهد والتتمة في شرح السيوطي الى باب
التوابع وايساغوجي وشرحه للنفاري وتهذيب المنطق والشمسية ومتن
العقائد للنسفي والتلخيص الى قريب النصف وكتبت حواشي
المحشيين حسب الاقتضاء واللزوم على فعل سعدالله وعلى الصمدية
وعلى تصريف الملا علي وعلى رسالتي الوضع والأستعارة للمير
رُستمي [المير روستمي] وعلى شرح الجلال السيوطي لألفية ابن مالك
في النحو وعلى كفاية البيتوشي وعلى عصام الدين الاستعارة وعلى
قوشجي⁶¹ الوضع وعلى فرائض شرح المنهج وعلى شرحي الجلال
الدواني وهيبة الله الحسيني على تهذيب المنطق وعلى الجامي شرح
الكفاية وعلى رسالة مير حسين⁶² وعلى رسالة صهبائي⁶³ وعلى رسالة

⁶⁰ كفاية، مبهستي «كفاية المعاني في نظم حروف المعاني» هـ كه ٦٧٢ به يته و بيتوشى له
سالى ١١٩١ك هونويه ته وه. بيتوشى خوى شرحيكي له سهر ثم مهزوممه به بناوى
«الحفاية بشرح الكفاية» وه نوسيوه.

⁶¹ على قوشجى، مهلا على قوشجى له زانايانى ناسراوى تيرانه .

⁶² ميرحوسهين، مبهست ميرحوسهينى نهيشابووريه له زانستى موعه مامادا زور شاره زا
بووهو كتيبيشى هه به.

⁶³ صههبائى، نازناوى شاعيريكه.

شهاب‌الدین حقیری^{۶۴} و علی رساله الجامی [جامی]^{۶۵} الخمسة فی المعنی و علی رساله الوفق و علی شرح الکافیة للخیصی^{۶۶} و علی قصیده "أوثق العری فی الصلوة والسلام علی خیر الوری" للشیخ معروف النودهی^{۶۷} علی کتاب «نظم المحاسن» لأبن الحاج^{۶۸} و علی

⁶⁴ حه قیری، نازناوی شاعیریکه.

⁶⁵ جامی، مه بهست عهد و پرده حمان جامی گه وره زانای ئیرنییه له سه دهی نوی کؤچیدا.

⁶⁶ خه بیسی، ئەم کتیبه شهرحی "کافیة یئینولحاجب" ه که زاناییک به ناوی خه بیسی کرمانی نووسیویه تی. خه بیس، گوندیکه سهر به شاری کرمان. له پهراویزی لاپه ره ی کؤتایی ئەم کتیبادا نووسراوه: للعلامة مولینا عبدالرحمن الجامي في مدح الموشح للعلامة الخبيصي شرح كافيية ابن الحاجب:

خبيصي كزو ظلمت جهل محواست چراغ دل شب نشيان نحو است

ئەم کتیبه سالی ۱۲۳۱ک نووسراوه ته وه له کؤتاییدا نووسراوه: به اتمام رسید کتاب موشح روز پینجشنبه وقت ظهر دوازدهم ماه شوال المکرم در حالت پریشانی در سنه ۱۲۲۱ بعد از هجرت خیر الانام از دست فقیر خاکسار.

⁶⁷ شیخ مه عرووفی نؤدی، شیخ مه عرووف کورپی شیخ مسته فا کورپی شیخ ئەحمده کورپی شیخ محمه مه دی نؤدییه. سالی ۱۱۵۷ له گوندی «نؤدی» ی سلیمانی له دایک بووه. شیخ مه عرووف له زانایانی به ناوبانگی کورده و ناسه واریکی زؤر به فارسی و کوردی و عه ره بی له پاش به جی ماوه.

⁶⁸ ئینولحاج، مه لا محمه مه کورپی حاجی حه سه ن که به «ئینولحاج» به ناوبانگه خه لکی گوندی «سنجوت» ی سهر به شاری سهرده شته. له دوا ی ته واو کردنی خویندن پاشماوه ته ک چوه ته گوندی هه زارمیردی سهر به سلیمانی و تا کؤتایی ژبانی له وئ ماوه ته وه. چه ند به ره مه می له دوا به جی ماوه (بېروانه: تاریخ مشاهیر کرد، ج ۱، ص ۲۶۵).

كتاب "وسائل الوصول الى شمائل الرسول" لليوسف النبهاني^{٦٩} وعلى تحفة المحتاج لابن حجر الهيتمي في شرح المنهاج من اول البيع الى اواخر كتاب الوكالة وعلى حاشية الحسن الزيباري على عصام الدين الاستعارة وعلى شرح السعد التفتازاني على متن العقائد النسفية وعلى كتاب روضة الغناء في الدعاء بالاسماء الحسني^{٧٠} وعلى قصيدة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم مطلعها:

يَا دَلِيلَ الرُّكْبِ الي نَجْدٍ قُمْ فَقَدْ لَاحَتْ طَيْبُهُ الفِيحَا^{٧١}

كلاهما للنوذهي وعلى كتاب حرز شمائل النبي لحبيب الله الكاشتري^{٧٢} وعلى الفريدة للسيوطي^{٧٣} وعلى شرح الشافية للسيد

⁶⁹ يوسف نهباني، مبهست "شيخ يوسف كوري نيسماعيلي كوري يوسف كوري نيسماعيل كوري محهمه دناسره ددين نهباني" به كه له سالي ١٢٦٥ك له گوندي «اجزم» (بصيغه الامر) سر به شاري حيفا له فهله ستين له دايك بووه. سالي ١٣٥٠ك له سووريا كوچي دوايي كردووه. ٤٧ به رهه مي چاپكراوي ههيه (پروانه: شواهد الحق، دانراوي شيخ يوسف نهباني، ل ١-١٠).

⁷⁰ اسماء الحسنی، ناوه گه وره كاني خودا.

⁷¹ نه م قه سيده يه ٣١ به يته.

⁷² حه بيوتلا كاشته ري، شيخ حه بيوتلا موده ريس، روهاني كوري حاجي شيخ نيسماعيل له بنه ماله ي مهردوخي سالي ١٢٨٧ك له گوندي كاشته ري سنه له دايك بووه و سالي ١٣٦٠ك له شاري سنه كوچي دوايي كردووه. له زاناياني گه وره ي سه رده مي خزي بووه. ناسه وارتيكي به عه ره بي وفارسي لي به جي ماوه (پروانه: شاعران پارسي گوي، ص ٩٦٢).

عبدالله وعلى عقيدة الفارسية المسماة (بالفوائح)^{٧٤} وعلى عقيدة العربية^{٧٥} كلتاهما للسيد عبدالرحيم التايجوزي [التاوگوزي]^{٧٦} المشهور بالمولوي وعلى شرح عبدالله اليزدي لتهديب المنطق وشرح شمس الدين الفناري لايساغوجي وعلى شرح الخيالي لشرح العقائد وعلى كتاب حرز شمائل النبي.

وكتبتُ من الكتب المعترية شرح الشيخ شهاب الدين عمر الهندي لكافية ابن الحاجب الى اواخر مبحث الحال والرسالة الاشتقاقية^{٧٧}

⁷³ فهريده، ثم مهنزوممه به له ئيمامي سنيوتى و سه بارهت به عيلمى نه حوه. ئاوا دهس پين ده كا:

اقول بعد الحمد و السلام على النبي افصح الانام

النحو خير ما به المرء عنى اذ ليس علم عنه حقا يفتني

وهذه الفيه فيه حوت اصوله و نفع طلاب نوت

⁷⁴ فهوائيج، ثم مهنزوممه به به زماني فارسيه و سه بارهت به عيلمى عه قائيده، سه ره تاكهى

ئاوا دهس پين ده كا:

چو در خود بينم از بس روستياهي ننگجد اى الهى يا الهى

خوالينخوشبوو مهلا عه بدولكهريمى موده رريس ثم مهنزوممه بهى شهرح كردوو.

⁷⁵ ثم عه قيده به ٣٠٣١ به يته، مهولهوى سالى ١٢٨٥ ك دايئاوه. بهم به يته دهس پين ده كا:

بسم الله الرحمن الرحيم من تاه فيه نهيه الحكيم

خوالينخوشبوو مامؤستا مهلا عه بدولكهريمى موده رريس شهرحكي دووردر يزي له سه ر

ثم مهنزوممه به نووسيوه.

⁷⁶ (١٢٢٥-١٣٠٠ ك).

⁷⁷ ثم ريساله به زماني عه ره بيه و باسى مه سه له «اشتقاق» له عيلمى سه رف دا ده كا.

للسيد حسن الجوري والرسالة الظرفية للعلامة احمد النوتشي^{٧٨}
 ورسالة العلامة عبدالرحمن الپنجويني في رفع التحليل^{٧٩} والدرة الفريدة
 في العقيدة^{٨٠} للشيخ معروف النودهي ورسالة الاجازة من السيد
 كاك احمد النودهي^{٨١} للسيد سعدالدين البانچوي الملقب بأمين
 السادات^{٨٢} ورسالة في تحريم المتعة للعلامة ابن الحاج ورسالة في مبحث

⁷⁸ ئەم پيسالەيه له لای منه و ئاوا دەس پێ دەکا: الحمد لله الذي ملاء ظروف القلوب العرفاء بانوار معارفه والصلوة والسلام علي نبيه محمد المصطفى المخصوص باشرف نعمه وعوارضه وعلى آله واصحابه الممتازين بترويج شريعته وفهم حكمه ولطائفه وبعد ...

⁷⁹ مه لا عهبدو پرپه حمان پینجوتینی، گه وره زانای کورد و ناوی ته واوی پيسالەيه «رفع التحليل»، تجديد النكاح بلا تحليل هل يجوز ام لا» به.

⁸⁰ لام وایه مه بهست «الفرائد في نظم العقائد» بئ. كه شيخ مه عرووفی نۆدی له مهنزوومه يه دا عه قائیدی «نه سه فی» کردوه به شيعر. به يتی سه ره تا که ی به م چه شه نه یه:

وبعد ان اشرف المقاصد علم اصول الدين والعقائد

⁸¹ كاك ئەحمەدی شیخ کوری شیخ مه عرووفی نۆدی.

⁸² سه يد سه عه ده ددين حسه يتی مه شهوور به ئەميينو سادات کوری سه يد محمه سه عيد کوری سه يد مه هدی کوری سه يد ره حمهت کوری سه يد سه عدی له سه يده کانی گوندي باينچوی شاری سنه يه و له ئەولادی "سه يد شیخ ئەحمه دی باينچوی" يه. ئەم سه يد سه عده دینه له گوندي «کوچک چه رموو» ی شاری سنه ژیاوه. زۆر ده وله مه ند بووه له هه مان حالیش دا خواناسیکی گه وره بووه. رۆژی دوو شه ممه بیست ودوی زی چه جه ی سالی ١٣٣٣ک مالئاوایی له ژيان کردوووه له گوندي کوچک چه رموو نیتزراوه (تاریخ مشاهیر کرد، ج ٢، ص ١٣٧).

ان شرب المتوقى مفطر لملا رسول الذكي وحديقة السرائر في تعداد
الكبائر والمكفرات للخطيئات منظومتان لعبدالله البيتوشي وقاعدة
الجفر الابيض⁸² رسالة، ورسالة (ال ام)⁸⁴ و(شرح ركني عاشق بر
معميات اسماء الله) منظومة⁸⁵ ورسالة ميرحسين نيشابوري در علم
معما و(اشعار كامل در معما باسماء الله)⁸⁶ و(رسالة شرفالدين بخاري
در معما)⁸⁷ و(رسالة مولانا جامي در معما)⁸⁸ ورسالة اجزاء القضية

مامؤستا مهلا عهبدولكهريمى موده پريس له پيشه كيبى ديوانى مهولهوى تاوه گوزى دا باسى
ثم سهد سعهده ددبنهى كردووه و ئاماژهى كردووه كه دهستىكى بالآى بووه له ناسينى
شيعرى مهولهوى دا (پيشه كيبى ديوانى مهولهوى، ل ص).

⁸³ قاعدة الجفر الابيض، جعفر له لوغته دا به ماناى بيتسى كاژه لهى چوارمانگه به كه
شيرخوردنى ته واو بوين. و له ئيستيلاح دا زانستىكه پيش بينى داهاتوو ده كا. ئيين قوته بيهى
دينه وهرى له كتيبى «ادب الكاتب» دا ده لى؛ نيمام جعفرى سادق، كتيبىكى نووسيوه و له م
كتيبى دا نه وه پتويسته هه تا رۆزى قيامت هه مووى خستوه ته روو. نه بولعه لا مهعهرى هه ر
بهم بۆنه وه نووسيوى:

لَقَدْ عَجَبُوا لَيْلَ الْبَيْتِ لَمَّا آتَاهُمْ عِلْمُهُمْ فِي جَلْدِ جَفْرِ
وَمَرَاهِ الْمُنْجَمِ وَهِيَ صُغْرِي تُرِيهِ كُلَّ عَامِرٍ وَقْفِرِ

⁸⁴ ال ام، نازانم مه به ستى له م كتيبى چيه.

⁸⁵ نه م كتيبى به زمانى فارسىيه.

⁸⁶ نازانم نه م كتيبى دانراوى كيبه، به لام نوسخه ييكم له م هۆنراوه به ديوه و بۆ هه ر كام له

نه وه د و نۆ ناوه كانى خودا، به يتى شيعريان به شيوهى موعه م ما و تووه.

⁸⁷ شه ره فه ددين له زانايانى ئيرانييه.

لمحمد بديع⁸⁹ ورسالة اجزاء القضية ايضاً لمحمد التوكلي الباني⁹⁰
 ورسالة الآداب للقرنلجي⁹¹ وأوراد [الأوراد] السبعة للشيخ محي الدين
 العربي⁹² واثنان [اثنان] وعشرون قصيدة في مدح النبي صلى الله عليه
 وسلم مدح حضرت [حضرة] الشيخ ضياء الدين عمر ورباعيات
 وغزليات كلها للشيخ سليم السنندجي التختي المردوخي⁹³ (و عقد

⁸⁸ مه بهست عهبدو پرره حماني جامي شاعير و خواناسي به ناوبانگي ئيرانيه له سدهي
 نۆه مي كۆچي دا. شاياني باسه كه جامي له زانستي موعه مامادا سڀ دانراوي هه يه.

⁸⁹ زانباري سه بارهت بهم مامۆستايه نيه، به لام دياره كه زاناييكي گومناوي كورده.

⁹⁰ مه لا محهمه دي ته وه كه لي خه لكي شاري بانه بووه. من ئه م ريساله يه م له
 كتيبخانه كه مدا هه يه، چهند لاپه ريه ك و به عه ره بيه، سه ره تا كه ي ئاوا ده س پين ده كا:
 ((اعلم ان اجزاء القضية عند المتأخرين اربعة، الموضوع و المحمول والنسبه بين أي بين
 الايقاع وبين الانتزاع أي يحتمل ان يدرك وقوعها ولا وقوعها ولهذا سميت بين أي بين...)).

⁹¹ مه بهست مه لا عه لي قرنلجي، گه و ره زاناي كورده.

⁹² الاوراد السبعه، له كتيبي «محي الدين ابن عربي چهره برجسته عرفان اسلامي»، ل 124 دا
 كه باسي ناسه وار و ژيان و بيرو پراي ئين عه ره بي ده كا، ناوي كتيبيكي به ناوي «اوراد
 الاسبوع» ي هيتا وه كه له وانه يه هه ره مه بهست ئه م «الاوراد السبعه» يه پين.

⁹³ شيخ سه ليمي سه يه، شيخ محهمه د سه ليم مه ردۆخي ناسراو به «سالم» سالي 1274 ك
 له گوندي ته خته ي له نزيكي شاري سه له دا يك بووه. زانسته جۆر به جۆر ه كان ي له لاي
 زانا گه لي وه كوو شيخ ئه حمه دي باو كي، شيخ محهمه دي فه خرو لعه له ما، حاجي مه لا
 ئه حمه دي نۆد شي، حاجي مه لا عه بدوسه سه لام ي بانه بي خو ئندوو و له خزمهت مه لا
 عه بدوتلا پيره باب له مه هاباد ئيجازه ي مامۆستايه تي وه رگرتوو. له ئاكامدا سالي
 1337 ك له شاري سه كۆچي دواي كردوو. ئه م زانا پايه به رزه، دواي خو ئندن

الدَّرُّ فِي مِصْطَلَحِ الْأَثَرِ (وَقَصِيدَةُ فِي الصَّلَوَاتِ⁹⁵ وَرُوضَةُ الْغِنَاءِ فِي

تَرْيِقَةُ تَيْشِي لَه شَيْخِ عَوْمَرِ زِيَانَه دَدِين وَهَرِ گَرْتُووه. شَيْخِ جَگَه لَه زَانِسْتَه ئِيسْلَامِيِيه كَان، لَه شَيْعِرْدَا بَه تَايِيهَت لَه شَيْعِرِي عَهْرَه بِيْدَا دَه سِتِيكِي بِالْأَيِ بُووه وَ هَر بَه مِ بُوْنَه وَه بَه «أَمْرُوهُ الْقَيْس» ي كُورْدِي نَاوِي دَه ر كُورْدُووه (بِرَوَانَه: عِلْمَاؤُنَا فِي خِدْمَةِ الْعِلْمِ وَ الدِّينِ، ص ٢٢٤).

چَه نَد سَالْ لَه مَه وَبَه ر مَن نَاسَه وَارَه كَانِي شَيْخِ «سَهْلِيم» م بَه عَهْرَه بِي وَ فَاَرْسِي وَ كُورْدِي كُو كُورْدُووه تَه وَه. بَه شِي «عَهْرَه بِي» ي نَم نَاسَه وَارَه م دَا بَه مَامُوْسْتَا "مَحْمَه دَعَه لِي قَهْرَه دَاغِي" لَه شَارِي سَلِيْمَانِي، بَه لَكُووه لَه چَاپِي بَدَا. نَه وَ نَاسَه وَارَه ي شَيْخِ سَهْلِيم كَه نُوَسَخَه يَان لَه كِتِيْبَخَانَه كَه ي مَن هَه يَه بَه م چَه شَهْن: ئ- قَه سِيْدَه عَهْرَه بِيِيه كَان. ب- چَه نَد شَعْرِي فَاَرْسِي. ج. نَامَه كَانِي شَيْخِ سَهْلِيم بَه عَهْرَه بِي كَه بَه خَه تِي خُوِي نُوَسْرَاوَن. د- حَاشِيَه لَه سَهْر مَوْلَه مَمَه عَاَت، وَاتَه شَيْعِرَه فَاَرْسِي - عَهْرَه بِيِيه كَانِي سَه عَدِيِي شِيْرَازِي، ه- دُوو مَه نَزُوومَه بَه شَيْعِرِي عَهْرَه بِي لَه عِيْلَمِي عَهْرُووزْدَا. و- حَاشِيَه لَه سَهْر عَهْرُووزِي شَيْخِ مَه عَرُووُفِي نُودِي. ز. حَاشِيَه لَه سَهْر حَاشِيَه ي مَه لَا عَهْدُوْلَا بِيْتُووشِي لَه سَهْر كِتِيْبِي كَافِي لَه زَانِسْتِي عَهْرُووزْدَا.

شَايَانِي بَاسَه مَهْرُحُوومي بَايِرِم مَامُوْسْتَا سَهْيِد مَحْمَه د سَادَقِي حَسَه يِنِي (هَه يِيهَت) كَه سَالَانِي ١٣١٨-١٣٢٢ ك لَه شَارِي سَنَه لَآي شَيْخِ سَهْلِيم خُوِيْنَدُووِيه تِي، نَم نَاسَه وَارَه ي كُو كُورْدُووه تَه وَه.

⁹⁴ عَقْد الدَّرِّ فِي مِصْطَلَحِ أَهْلِ الْأَثَرِ، شَيْخِ مَه عَرُووُفِي لَه م مَه نَزُوومَه يَه دَا كِتِيْبِي «نَخْبَةُ الْفِكْرِ فِي مِصْطَلَحِ الْأَثَرِ» ي نِيْن حَه جَهْرِي عَه سَقَه لَانِي كُورْدُووه بَه شَيْعِر. نَم هُوْنَرَاوَه يَه ٢١٠ بَه يْتَه وَ نَاوَا دَه سَت پِيْن دَه كَا:

هَذَا كِتَابٌ هَيِّنٌ التَّنَاوُلُ الْفَتَه مَعَ كَثْرَةِ الشُّوَاغِلِ

فِيْمَا عَلَيْهِ اصْطَلَحَتْ أَهْلُ الْأَثَرِ سَمِيَّتَه لَمَّا انْتَهَى (عَقْدُ الدَّرِّ)

سَلَكْتَ فِيْهِ مَسْلَكَ اِقْتِصَادٍ وَاللَّهُ اَرْجُو الْمَنْ بِالْاِسْعَادِ

⁹⁵ نَازَانَم نَم كِتِيْبَه لَه چَاپِ دَرَاوَه يَا نَا، بَه لَام كِتِيْبِي زِيَانَامَه ي شَيْخِ مَه عَرُووُفِي نُودِي كَه مَامُوْسْتَا شَيْخِ مَحْمَه دِي خَالْ نُووسِيُوِيه تِي نَاوِي نَم كِتِيْبَه ي نَه هَيْتَاوَه.

الدعاء بالاسماء الحسنی^{٩٦} وقصيدة اوثق العرى في الصلاة والسلام
على خير الوری وقصیدتان اخیرتان في الصلوات وقصيدة تسطیر
السواد في تشطیر نخر المعاد للبوصیری^{٩٧} وتنویر البصائر في التحذیر
عن الكبائر^{٩٨} وقصيدة في اسماء المشائخ^{٩٩} وقصيدة اخري في مدح
النبي صلى الله عليه وسلم، تلك عشرة كاملة [العشرة الكاملة] للشيخ
معروف النودهي ونظم المحاسن لأبن الحاج ورسالة حقيري ورسالة

نهم مه نزومه ناوا دوس پین ده کا:

الحمْدُ لله الذی اسماؤه أُجیب للداعي بها دُعاؤه

ثم صلاةً وسلاماً کمالاً منه علي خير نبي أرسلنا

وآله وصحبه وجنده وصالحی امته من بعده

⁹⁶ نهم قه سیده یه دانراوی شیخ مه عرووفی نوؤدییه، چل به یته و سالی ١٢٣٠ک

هؤ نیویه ته وه. یه که م به یته نهم یه یه

بحقک یا الله صلّ و سلّم و بارک علی خیر الوری و ترجم

⁹⁷ نهم «ته شطین»ه، شیخ مه عرووفی نوؤدی له سهو قه سیده ی «نخر المعاد» ی ئیمام

بووسیری دایناوه، ناوا دوس پین ده کا:

الی متی أنت بالذات مشغول وكل مغري بحظ النفس مخذول

کم من کبائر آثام تُزاولها وانت من کُلّ ماقدّمت مسؤول

⁹⁸ شیخ محمه دی خال، له کتیبه که ی خویدا سه بارهت به شیخ مه عرووف، باسی نهم

کتیبه ی نه کردووه.

⁹⁹ نهم کتیبه م نه دیوه و نهم بیستووه که سیک باسی کردین. شیخ محمه دی خال، له کتیبی

الشیخ المعروف النودهي "دا باسی نهم کتیبه ی نه کردووه.

الجامي وفتح الجواد لابن حجر وايها الولد^{١٠٠} للغزالي وطب النبي^{١٠١} في الخطاب لامير المؤمنين سيّدنا علي ورسالة في امراض الفرس^{١٠٢} ورسالة ايساغوجي ورسالة الوضع وبعض [بعضاً] من رسالة الاستعارة كلتاهما لأبي بكر المير رستمي [المير رُستمي] واعلام السائلين عن كتب سيّد المرسلين لمحمد بن طولون والعقيدة العربية للسيد عبدالرحيم المولوي وديوان الخطب للقاضي زكريا وترجمة مسائل الاسقاط للشيخ فخرالدين مظهر السقزي^{١٠٣} مع المسائل المترجم من تأليف ابن عابدين من الحنفية ومنظومة لي في تعداد المؤنث السماعي^{١٠٤} وفاتحة النجاة في واجبات الصلاة وحرز شمائل النبي للشيخ حبيب الله الكاشغري مد ظله ورسالة كُردية في مولود [مولد] النبي صلى الله عليه وسلم وتخفيف الهمزة للنودهي^{١٠٥} وتذكرة الاخوان في مصطلحات التحفة^{١٠٦} وترجمة مؤلفه ابن حجر الهيثمي وترجمة

¹⁰⁰ أيها الولد، ئەم كتيبه به قهله می ئیمامی غه زالییه که به زمانی عه ره بی نووسراوه و هه مووی ناموژگارییه.

¹⁰¹ ئەم کتیبه جه ند لاپه ره ییکه.

¹⁰² نه زانرا ئەم کتیبه هیه کتیبه.

¹⁰³ شیخ فخره ددین مه زهه ری سه قزی، کوری حاجی شیخ مه محمود له زانایانی به ناوبانگی سه قزه له سه دهی چواردهی کۆچیدا. ده وره به ری سالی ١٣٤٣ هی هه تاوی کۆچی دواپی کردوو.

¹⁰⁴ ئەم کتیبه له کتیبه کهی مامۆستا شیخ محهمه دی خال دا ناوی نه هاتوو.

¹⁰⁵ تذكرة الاخوان، دانراوی محهمه د کوری ئیبراهیم عه لیجی قه لهانی به. توحفه هیه

الشيخ عبدالحميد الشرواني محشي التحفة وترجمة المولى شمس الدين محمد الفناري شارح ايساغوجي وترجمة العلامة السعد [سعد] التفتازاني مع مايتعلق بتهذيب المنطق من الشروح والحواشي وترجمة اثيرالدين الابهرى مؤلف ايساغوجي مع مايتعلق به من الشروح والحواشي وترجمة العلامة عضدالدين مولف [مؤلف] رسالة الآداب مع مايتعلق به من الشروح والحواشي وترجمة الاربعة من كشف الظنون وترجمة المولى الخيالي وترجمة مولينا عبدالرحمن الجامي، كلتاهما من شقائق النعمانية وترجمة الأمام البخاري مؤلف الصحيح ومايتعلق بصحيحه من الشروح والحواشي وترجمة مؤلف القاموس محمد بن يعقوب الشيرازي من الشقائق وكتب نكاته [نكاة] ومباحث وفوائد في مجلدة على حدة¹⁰⁶ وكتبت في الزوائد المتعلقة بالكتب المجلدة فوائد مهمة حسب التوفيق والهداية، وراجعت مع الطلاب، العوامل والاظهار والصمدية وتصريف الملا علي وكافية ابن الحاجب وشرحه لمولانا الجامي وشرح ألفية ابن مالك للسيوطي وشرح الشافية للسيد عبدالله ورسالة الوضع لأبي بكر المير رستمي [المير روستمي] وفرائض شرح المنهج وبعض [بعضاً] من فتح المعين و[بعضاً] من المنهاج وغير ذلك مما تيسر لي وطالعت (كفّ الرّعاغ)¹⁰⁷ و[ايضاح الاحكام لما يأخذه

ثيبين ولحه جهره.

¹⁰⁶ وادياره مهرحووم شيخ محمهدهد تيبينيه كانى خوى له سهر قاموس كردووه به كتيب.
¹⁰⁷ كفّ الرّعاغ، دانراوي ثيبين ولحه جهره، الرّعاغ: الاحداث، الطغام. الطغام: اوغاد الناس، الواحد والجمع فيه سواء. الوغد بوزن الوعد، الرجل الدنئ الذي يخدم بطعام

العمال والحكام) وتالياً في الردّة قولاً وفعلاً الثلاثة لأبن حجر (وشرح الصدور) للسيوطي ومن اول البيع الى قريب الوكالة من التحفة وغير ذلك مما ظفرت به ووقفت [ووقفت] عليه وكتبت ماسنح لفكري الفاتر حين المراجعة والمطالعة على تلك الكتب وكتبت في آخره "لكاتبه" او "محمد القزلبلاقي" او "القزلبلاقي" "او" ليعلم المباحث الاعراب والتضمير والتنصيب على حسب ادراكي، فان كان موافقاً للمراد من تلك المواد فهو من إفادات الاستاد والا فهو من فكري الفساد [الفاسد].

هذا وحصلت من الكتب بالكتابة والشراء والاهداء المصحف الشريف مجلد فتح المبدي بشرح مختصر الزبيدي للشيخ عبدالله الشرقاوي ثلاث مجلدات، المجالس السنوية في الكلام على الاربعة النووية وبهامشه كتاب السبعيات في مواعظ البريات ومعه دقائق الاخبار في ذكر الجنة والنار، وبهامشه الدرر الحسان في البعث ونعيم الجنان مجلد، شرح ابن عباد على متن الحكم جُزءان وبهامشه شرح الشيخ عبدالله الشرقاوي للمتن ايضاً مجلد، الجزء الرابع من نهاية المحتاج الى شرح المنهاج للشمس الرملي من كتاب الشركة [الشراكة] الى كتاب الفرائض مجلد، الفتاوي الحديثية لابن حجر مجلد، بغية المسترشدين وبهامشه ائمة العينين في اختلاف الشيخين وغاية تلخيص المراد في فتاوي ابن زياد مجلد، فتح القريب وبعض من قصص الانبياء وبعض سير الدحلاني وبهامشه بعض من كتابين آخرين مجلد الانوار من

بطنه. مختار الصحاح. به كورتى و به كوردى يانى پياوى ناكهس و خويرى. ئەم شه رحەم له رووى دەسخەتى باپيرم مامۆستا سەيد محەمەد سادقى حسەينى (هەيهەت) نووسيوه تەوه.

النكاح الى الدعوى والبيانات وسقط بعضه من البين متفرقاً مجلد، شرح العقائد وبهامشه حاشية الكستلي والخيالي وبهامشه البهشتي مجلد شرح الهندي على الكافية الى اواخر الحال والرسالة الاشتقاقية للسيد حسن الجوري ورسالة الظرف للعلامة احمد النوتشي والصمدية مجلد، ردّ الروافض وشرح ركني لأسماء الله بطريق التعمية، (رسالة مير حسين) و(رسالة صهبائي) و(رسالة كامل) و(رسالة شرف الدين) ورسالة الجامي ورسالة شاه عبدالله الدهلوي^{١٠٨} مجلد بعض من ديوان الجامي^{١٠٩} وبعض من القصيدة البردية وثلاث رسائل في علم الطب مجلد، بعض من أبيات نالي^{١١٠} ومناجاة سيدنا موسى^{١١١} على نبينا وعليه الصلاة والسلام ونوادر جُحي ورسالة لملا عبدالرحمن الپنجويني في رفع التحليل^{١١٢} ورسالة لملا عبدالصمد الجوانرودي^{١١٣} ورسالة الجَلُوتِيَّة^{١١٤} ورسالة في تحريم المتعة لابن الحاج وحديقة السرائر في تعداد الكبائر ورسالة في مكفرات المعاصي كلاهما لبييتوشي

¹⁰⁸ شاعه بدولاً ديهلهوى له گه وره پياوانى زانست و غيرقان له هيندستان.

¹⁰⁹ عه بدورپرهمانى جامى زانا و خواناسى به ناوبانگى ئيرانى له سهدهى نو و دهى كوچيدا.

¹¹⁰ مه لا خزرى ميكايه لى (نالى) شاعيرى به ناوبانگى كورد.

¹¹¹ وادياره مه به ست له موناجاتى حه زره تى موسا هه ر «صحائف»ى موسا بى.

¹¹² ناوى ته واوى ئه م كتيبه: ناوايه «تجديد النكاح بلا تحليل هل يجوز أم لا» به.

¹¹³ زانياريم سه باره ت به م ماموستايه نييه. ئه وهندهى روونه خه لكى شارى جوانرؤ بووه.

¹¹⁴ جه لجه لووتيه، قه سيده يتكى عه ره بى، ده لئين هى حه زره تى عه لى به و به يتى به كه مى ئه مه به:

بدئت بيسم الله رُوحى به اهدت الى كشف اسرار بباطنه انطوت

ومختصر في الجفر وبعض متفرقات آخر مجلد، رسالة في التجويد، شرح الجلال الدواني على تهذيب المنطق ومباحث مبسوطه من كشف الظنون ورسالة محمد امين في الجهة [جهة] الوحدة وايساغوجي وبعض من رسالة في مولد النبي صلى الله عليه وسلم وبعض من گلنبوي المتن مجلد، بعض من تأليف الجوري وبعض من الشافية بخطه¹¹⁵ ومتن الشمسية مطبوعاً وبعض من حواشي الجوري على الشمسية وغيره بخطه أيضاً مجلد قصص الانبياء بالفارسية سير النبي بعض من الفتاوي، تفسير المواهب¹¹⁶ من قُلْ أَوْحِيَ إِلَى النَّاسِ مجلد، شرح كمال الدين على الشافية من الاول الى اواخر الجمع مجلد، صمدية، انموذج، صرف مير، عوامل مجلد، فوائد صفوية وبعض من حواشي شيخ زاده على البيضاوي وتلخيص الازهية في أحكام الادعية للقاضي زكريا وحصول الرفق بأصول الرزق للسيوطي ومختصر في مصطلح الحديث وبعض من البيضاوي مجلد، تحفة المحتاج بشرح المنهاج من البيع الى اواخر الوصية سقط بعضه متفرقاً من البين مجلد، بعض من المصابيح في الحديث حاشية الحسن الزبياري على عصام الدين الاستعارة، حاشية حسام كاتي لمحي الدين مجلد، تفسير يعقوب الجرجي¹¹⁷ من الحاقّة الى وَيْلٌ لِكُلِّ مَجْلَد، شرح العقائد وبعض من

¹¹⁵ مبهست «شافية»ى ئينولحاجب له زانستی «سهرف»دايه.

¹¹⁶ ئەم تەفسیره به فارسییه. «مواهب علیه» که تەفسیری «حسه بنی»شی پی دەلین، دانراوی

سه یید حسه بنی واعیزی کاشفی له زانایانی ئیرانی سه دهی ده یه می کۆچییه.

¹¹⁷ ئەم تەفسیره به زمانی فارسییه.

سلسله الذهب^{۱۱۸} مجلد، شرح التائیه الكبرى مجلد^{۱۱۹}، حاشیه تهذیب المنطق مجلد، شرح المسعودی وحاشیه الُّعْ بَک^{۱۲۰} ورسالة في الآداب مجلد، منشآت فرهاد میرزا^{۱۲۱} مجلد، خواجو^{۱۲۲} و نصاب^{۱۲۳} وأحمدیه^{۱۲۴} مجلد، یوسف زلیخا^{۱۲۵} مجلد، شرح الکفایة بلا اول ولا آخر مجلد، کلیات السعدی مجلد، شرح مُغنی مجلد، شرح چغمینی، رسالة سُلْم

¹¹⁸ نهم کتیبه به شیعی فارسییه و دانراوی عهبدوپرپه حمانی جامی.

¹¹⁹ تائیه یا قهسیدهی تائیه، دانراوی ئیین فارزی میسری خواناسی گهورهی سدهی ههشتی کؤچییه. ناوی تهواوی شهرحه که «کشف الوجوه الغرّ فی المعانی، فی نظم الدرر» که عهبدوپرپه زاقی کاشانی زانا و خواناسی گهورهی ئیرانی (فهوت ۷۳۶ک) نووسیویه تی.

¹²⁰ الُّعْ بَک، تؤلؤغ به گ نهیرهی تهیموور پاشای بهناوبانگ و حاکمی سهمهرقهنده له سدهی نۆهمی کؤچیدا. نهم پیاوه لایهنگری زوری له زانایانی سهردهمی خوی کردووه و به تائیهت زور هوگری زانستی نهستیرهناسی بووه و ههه لهم زانسته دا دانراویکی ههیه به ناوی «زه بیج» وه «زه بیج» به زانستیک دهلتین که باس له شتیوه کانی نهستیرهناسی ده کا. لیره دا مه بهست حاشیه ییکه له سهه ره نهو کتیبه ی تؤلؤغ به گ نووسراوه نازانم نووسه ره که ی کتیه.

¹²¹ فرهاد میرزا مامی ناسه ددین شای قاجاری پادشای ئیرانه. شاعیر و نووسه ریکی توانا بووه.

¹²² رهنگه مه بهست خواجو کرمانی، شاعیری گهورهی ئیرانی یا خواجه حافزی شیرازی بن.

¹²³ "نصاب الصببان" دانراوی نه بونه سری فهراهی به که مه نزوومه ییکی لوغته تی عه ره بی - فارسییه.

¹²⁴ دانراوی شیخ مه عرووفی نؤدی.

¹²⁵ یووسف و زلیخا، دانراوی عهبدوپرپه حمانی جامیه.

السَّماء، رساله جمشید^{۱۲۶} مجلد، الهيئة الفارسية سي فصل مجلد^{۱۲۷}،
 شرح الكافية للخبيصي مجلد، مجموعة مجداول في الطب مجلد، منهاج
 وبهامشه المنهج مجلد، شرح المتوسط على الكافية مجلد، شرح المنهج
 من الاول الى النكاح مجلد، الدرّة المُكَلِّة و الكوكب المضيئي مجلد،
 ديوان الخطب وپندنامه غزالي ورسالات الاسقاط للشيخ فخرالدين
 السقزي مجلد، العقيدة العربية واعلام السائلين مجلد، الكشكول مجلد،
 مناسك القدس وعشر مكتوبات لكاك احمد الشيخ وغيره مجلد، قصائد
 الشيخ سليم السنندجي ورسالات الشيخ معروف النودهي وغيره مجلد،
 لبُّ اللباب [الالباب] لكاشفي^{۱۲۸} مجلد، مدركي^{۱۲۹} مجلد، وسائل
 الوصول مجلد، سعدالله الكبير مجلد، سعديني وموصل مجلد، جامي
 مجلد ايضاً جامي مجلد، سراج الطريق فريدة^{۱۳۰} مجلد، مكتوبات كاك-
 احمد ايضاً مجلد^{۱۳۱}، نخبة الفكر مجلد، شرح گلستان مجلد،

¹²⁶ له وانه يه مه به ست له جه مشيد به شيك له كتيبي «تاريخ معجم» بن كه باسي پاشاياني
 كوني تيران ده كا.

¹²⁷ سي فہسل دانراوی خواجه نہ سیرہ ددینی تووسی (۶۷۲ک مردووه) نہ ستیرہ ناسی
 بہ ناوبانگی تیرانہ. نہم کتیبہ بہ زمانی فارسییہ و له زانستی نہ ستیرہ ناسیدایہ.

¹²⁸ لوب لوباب، دانراوی مه ولانا حسه يني واعيزي كاشفيه كه شه رحى «مه سنه وى»
 مه وله وى به لخي يه به زمانى فارسى.

¹²⁹ نازانم مه به ستى چيبه.

¹³⁰ «سراج الطريق» دانراوى مه لا نه بو به كرى موسه نيف.

¹³¹ كاك نه حمه دى كورى شيخ مه عرووفى نو دى. مه كتوباتى له چاپ دراوه.

عبدالحكيم خيالي مجلد، درويزه مجلد^{١٣٢}، عقيدة كُردي وفارسي
 مجلد^{١٣٣}، بوستان مجلد^{١٣٤}، تحفة العراقية شروط الائمة، مفتاح الجنة،
 تخميس البردة، تذكرة الاولياء^{١٣٥} مجلد، اظهار وكافية وعوامل مجلد،
 سيد عبدالله شرح شافية مجلد، رغبة الطالبين والمكتوبات مجلد، خُلع
 وطلاق التحفة ورسالة الوضع مجلد، عدة تقويم مجلد، شرح نظام
 مجلد، تاريخ مُعجم^{١٣٦} مجلد معرب الكافية مجلد، سيد شمسية حاشية
 الحلبي على الوافية شرح الكافية مجلد، بعض من رفع الخفا^{١٣٧} وغيره
 مجلد، تصريف ملا علي والفريدة مجلد، شرح شمسية مجلد، ديوان ابن
 الفارض مجلد، انوار النكاح والجراح مجلد، الشرواني سبع مجلدات ربع
 العبادة والبيع من التحفة مجلدان، شرح التجريد مجلد، تفسير الجلال
 المحلي مجلد، كَفُ الرِّعاع اعلام في قواطع الاسلام شرح الصدور وغير
 مجلد بعض من المعالم مجلد، تاريخ ميرزا ملكم^{١٣٨} مجلد، فتح المعين

¹³² ساغ نه كرايه وه.

¹³³ ده بين مه به ستي عه قیده نامه به شيعر و به خشانى فارسى و كوردى بين.

¹³⁴ مه به ست كتبين «بوستان» اى سه عدييه.

¹³⁵ دانراوى عه تارى نه يشابوروى زانا و خواناسى گه وره ي تيرانى له سه ده ي شه شى كؤچيدا .

¹³⁶ تاريخ موعجه م دانراوى شه ره فه ددنى قه زويتنى نووسه رى تيرانيه له سه ده ي هه شتى

كؤچى . نه م كتبه به زمانى فارسيه و باسى پادشايانى كؤنى تيران ده كا .

¹³⁷ «رفع الخفا» دانراوى مه لا محه مه دى ئيبنولحاجى بانه يى به . كه شه رحى «ذات الشفاء» ي

جه زه ريه .

¹³⁸ ميرزا ميلكؤم خان، به كيكه له نازادى خوازانى تيرانى له ده وره ي قاجاردا .

مجلد، فرائد الادب مجلد، غياث اللغات^{۱۳۹} مجلد، مواهب^{۱۴۰} مجلدان، تحفة عبادة وبيع مجلدان، بيضاوي مجلدان، نزهة المجالس^{۱۴۱} مجلد، بخاري مجلد، تنبيه الغافلين مجلد، مطول مجلد، قاموس مجلد، محرر مجلد، كشكول الجدّ مجلد، شرح منهج عبادت مجلد، قره باغی وقول احمد وحسن زيباري ومحمد حسين مجلد، دعوي وبيانات مختصر تحفة ورسالة حساب وغيره مجلد، فرائض شرح منهج وكفاية مجلد، تصريف زنجاني وسعدالله ووضع مجلد، حسام كاتي مجلد، تيژي^{۱۴۲} مجلد، قصائد نهباني وغيره مجلد، نعمة الله حاشيه مجلد، ديوان برعي^{۱۴۳} مجلد، جلال وهيبه الله مجلد، رياض الصالحين مجلد، دلائل الخيرات مجلد، شواهد النبوة مجلد^{۱۴۴}، تهذيب الكلام، شمسية مجلد، دلائل خطي مجلد، شرح مقدمة^{۱۴۵} وفرائض مجلد، عمريطي وغيره

139 دانراوى محمهد غياسه ددين رامپوورى له زانايانى فارسى. زمانى دانيشتوى ولائى هيندستان بووه. سدهى ۱۳ك ژياوه.

140 مهبهست «مواهب عليه» يا ته فسيرى حسيه نييه، دانراوى مهولانا حسيه نى واعيزى كاشفى يه.

141 "نزهة المجالس" دانراوى شيخ عبد ررحمان سه فوورى شافعيه.

142 قوشه يرى، مهبهست رساله ي قوشه برييه يه.

143 نه زانرا ئهم (برعي) يه كتيه و چيه.

144 «شواهد النبوة» دانراوى عبد ورپر رحمانى جاميه و به زمانى فارسى نووسراوه.

145 شه رحى موقه دديمه، مهبهست كتيه حاشيه "سيبتي مارديني" له سهر كتيه په حه بييه له سهر فرائيز. په حه بييه مهزومه ييكه له زا نستي فرائيزدا، دانراوى

مجلد، مختصر وغيره مجلد، تعبير الرويا مجلد، باوندى^{۱۴۶} مجلد،
تبيان^{۱۴۷} وغيره مجلد، مقدمة عبدالرحمن في التاريخ^{۱۴۸} مجلد، شرح منهج،
نكاح، جراح مجلد، فناري وعصام استعاره وغيره مجلد، عبدالله يزدي
مجلد، انكارو ابن عماد مجلد، سيوطى مجلد، سيد شرح شمسي حاشيه
تلخيص وغيره مجلد، انوار عبادت مجلد، غوثيه وغيره مجلد، مير غني
مجلد، همزية و غيره مجلد، هلالى وعرضي و نافع^{۱۴۹} مجلد، حصن
الحصين ناقص مجلد، عوامل حاشيه چورى على تصريف ملا علي وكافية
مجلد، نزهة الارواح وغيره مجلد، تلخيص وغيره مجلد، شرح عوامل وغيره
مجلد، انكار الانكار وغيره مجلد، تاريخ ايران جديدي^{۱۵۰} مجلد، مکتوبات

ٲه بووعه بدولٲا موحه مدهى كورى عهلى كورى عهلى كورى حسه بنى ره حهبى، كه
ناسراوه به ٲين موهفه قه ددين و يه كه م جار ٲه بووعه بدولٲا به دره ددين محه مدهى كورى
محه مدهى كورى ٲه حمده ناسراوه به «سيٲي ماردٲي» (۸۲۶-۹۰۷). ٲم كٲبهى شهرح
كردووه. (پروانه: تاريخ مشاهير كرد، ج ۱، ل ۱۳۷).
146 ساغ نه بووه.

147 تبيان، مه به ست كٲبهى «تبيان التقويم في علم التنجيم» دانراوى عه بدولعهلى كورى
ٲه حمه دى جاوجانيه. ٲم كٲبه به زمانى فارسيه و سه بارهت به زانستى ته قويم و
ٲه سٲيره ناسى.

148 مه به ست موقه دديمهى عه بدورپه حمانى كورى محه مدهى ٲينوو خه لدوونه. سالى
۷۳۲ك له ولانى تونس له داىك بووه و سالى ۸۰۸ك كوچى دواى كردووه.

149 نافع، نه زانرا كٲبه.

150 تاريخ ايران جديدي، ده بنى كٲبهىك بووبى سه بارهت به ميژووى ٲيران.

كاك احمد، پندنامه غزالي وغيره مجلد، نخبة الحساب مجلد، هندسة مجلد،
 خطبه وخط باكي مجلد^{١٥١}، سالنامه مجلد، اشعار نافع مجلد^{١٥٢}، بياض
 مجلد، شرح تائييه با عبدالغفور كلاهما ناقص مجلد، معرب الاظهار مجلد،
 قتل الكلام مجلد، بدائع الزهور مجلد، مراح وغيره مجلد، وضع، استعاره،
 حسام كاتي ناقص مجلد، اعلام السائلين مجلد، هذا والى الان فيما احسب
 ما وصفت خطوة ولا كتبت نقطة ولا ذكرت لفظة خالصاً لوجه الله، بل ما
 خطر ببالي نية صالحة استظهر بها في مالي بل ما عرفت فيما احدا سلم
 من يدي ولساني اكلت بالباطل اموال الخواص و العوام و عشت بينهم
 كالانعام بل كالذئب في جلود الاغنام وما صدر مني من اطاعات، فهو من
 تعود العادات لا من تعبد الاطاعات اعوذ بالله من الشيطان الرجيم اَلَمْ يَأْنِ
 لِلَّذِينَ آمَنُوا اِنْ تَحَشَّعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ فَهِيَ اَنَا اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
 وَ اَثُوبُ اِلَيْهِ مِمَّا جَرِي بِهِ الْقَلَمُ اَوْ سَعِيَ بِهِ الْقَدَمُ اَوْ تَلَفَّظَ بِهِ الْفَمُّ مِنْ كُلِّ
 خَطَا عَمْدًا اَوْ سَهْوًا وَخَطَاً اَصْدُقُ بِجَنَانِي وَاَقْرُ بِلِسَانِي وَاَرْقُمُ بِيَنَانِي اَشْهَدُ
 اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ رَبِّ سِوَاهُ وَلَا نَعْبُدُ اِلَّا اِيَّاهُ وَاشْهَدُ اَنْ
 سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِبْدَهُ وَرَسُولَهُ اِلَى مَا سِوَاهُ خَاتَمِ
 الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدِ الْكَاثِنَاتِ وَرَحْمَةِ الْبَرِيَّاتِ اَمْنَتْ بِاللَّهِ وَبِمَا جَاءَ بِهِ
 الْاَنْبِيَاءُ وَاخْبَرُوا بِهِ كَمَا اَمَرَ اللَّهُ اِجْمَالًا وَتَفْصِيلاً رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ
 السَّمِيعُ الْعَلِيمُ تَبَّ عَلَيْنَا اِنَّكَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. اللهم اصلح مني ما ظهر وما

¹⁵¹ ناخۆ بلیئی ئەم باکی یه له زانا گومانوه کانی کورد بووبین - له ناوچهی سه رشیوی سه قز

چه ند زانا و شاعیرمان به ناوی «باکی» یه وه هه به.

¹⁵² لهوانه یه مه به ست له «ئه شعاری نافیع» شیعرى به که لکک بێ. دوور نییه ناوی شاعیریش بێ.

بطن ووقفني على طاعتك والخلق الحسن. اللهم اجرني من خزي الدنيا
وعذاب الآخرة. اللهم اجعل خير عمري وخير عملي خواتمه وخير أمامي يوم
القيام فيه. اللهم أرنا الحق حقاً وارزقنا اتباعه وارنا الباطل باطلاً وارزقنا
اجتنابه ربنا أغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم يقوم الحساب وصلاة وسلام
على المرسلين والحمد لله رب العالمين يا أرحم الراحمين.

الوالد الماجد حاج الحرمين الشريفين الشيخ (محمد) حسن ابن
الشيخ يحيى ابن الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله ولد كما رأته بخط
والداه في قرية قزلبلاق ليلة الجمعة الخامسة عشر من شوال سنة احدى
وستين وماتين والف هجرية قمرية ومات كما رأته بخط شقيقي المعظم
الشيخ محمداً ابن في قزلبلاق ليل [ليلة] الثلاثاء الخامسة عشر من ذي
القعدة الموافق لثالث عشر بهمن من شهور الفرس سنة احدى وعشرين
وثلاثمائة والف هجرية قمرية^{١٥٢} ودفن داخل حصن المقبرة الشرقية
المجاورة لقرية قزلبلاق بجانب جداره البشري في وسطه فعمره ستون
سنة وتسعة اشهر كان ذكياً وارعا متضلعا في العلوم سيما علم الفقه
والفرائض والحساب قرء [قرأ] في بلدة كركوك وفي بلدة سليمانية وفي

¹⁵³ سديد محمدهدسادقى حسهينى (ههيهت) (١٢٩٥-١٣٥٥ك)ى زاواى حاجى شيخ

محمدهد حهسن، مادده ميژووويكى بؤ كوچى شيخ محمدهد حهسن وتووه:

آن زمان شيخ محمد رفت زين دار ستم

از پى تحرير تاريخش برآوردم قلم

بى توقف اين دل پر محنت درد و الم

گفت اى شيخ محمد درجنانى زن رقم

قلعة مريوان وفي بلدة سنندج وفي قرية تُرْجَان^{١٥٤} وفي قرية جَانْمَرْد^{١٥٥} من
توابع ولاية مُكْرِي ومن اساتذته العلامة المحقق المولى [الملا] علي
القرنلجي^{١٥٦} والحبر المدقق الحاج السيد حسن الجوري والعالم الرباني
الملا عبدالسلام الباني^{١٥٧} قرء [قرأ] فيما رأيته بخطه شرح القرهباغي

¹⁵⁴ تورجان، سهر به شاری سهقره. ناوهنديکی گهورهی زانست بووه. زانای بهناوبانگ
مهلا عهلی قرنلجي لهوئی بووه .

¹⁵⁵ جانمهرد، سهر به شاری بۆکانه.

¹⁵⁶ عهلی قرنلجي، زانای بهناوبانگ مهلا عهلی کورپی مهلا محمهد کورپی مهلا مهحمود
سالی ١٢٢٥ (یان ١٢٢٤ک) لهدايک بووه. دواي تهواوکردنی زانسته ئيسلامييه کان له
گوندي تورجانی سهر به شاری سهقر دانیشتووه و قوتابخانه به کی گهورهی به یارمه تیی
ئاغواتی ئه و سهرده مه دروست کردووه. ژماره به کی زۆر له زانایانی کورد له م قوتابخانه به
پن گهیشتون. قرنلجي گهلیک دانراو و حاشیه ی به سهر کتیه دینییه کانه وه هه به. رۆژی
دووشه ممه ٤ی زیحه جهی ١٢٩٥ک له تورجان کۆچی دواپی کردووه (تاریخ مشاهیر کرد،
ج ١، ص ٤٦٠؛ علمائنا فی خدمه العلم والدين، ص ٣٩٦-٣٩٨).

¹⁵⁷ مهلا عهبدووسه لامی بانهیی، حاجی مهلا عهبدووسه لام کورپی مهلا مهحمود کورپی
مهلا مووسا کورپی مهلا داود کورپی مهلا مستهفا و له ئهولادی خواناسی گهوره حهزهرتی
پیرخزری شاهۆن. سالی ١٢٥٢ی کۆچی له شاری بانه لهدايک بووه. له خزمهت باوکیدا
دهستی به خویندن کردووه. له دواي فهوتی باوکی لهلای برا گهورهی مهلا عهبدوولقادر
دریژهی به خویندن داوه. له دواي ئه م ماوه به چۆته شاری به غدا و ماوهی سن سالی له
خزمهت تاقانهی سهرده م مهلا محمهد مه شهوور به موفتی زه هاوی خویندوو به تی و
ئيجازهی ئیفتا و تهدریسی وهرگرتووه. له دواي وهرگرتنی ئيجازه و گهرا نه وه بۆ ئیران،
سالی ١٢٨٢ک چوو ته گوندي جانمهردی سهر به شاری بۆکان و چهند سالی لهوئی

ماوه تهوه. مهلا عهبدووسسهلام له سهفهريکک دا بۆ شاری بانه بۆ سهردانی خزم و کهسه که ی و مهلا عهبدوولحه کیمی برای که مامۆستای مزگهوتی حاج ئوهیسی شاری بانه بووه، یونس خانی حاکمی بانه داوای لێ ده کا له شاری بانه بمینیتتهوه. مهلا عهبدووسسهلام پیشیاری خان قهبول ده کا و ده بێ به مامۆستا و دهرس وێژی مزگهوتی خان که له دوایی دا ناوی ده نین مزگهوتی حاجی مهلا عهبدووسسهلام. گه لیک زانای گه وره ی کورد له خزمه تیدا خویندوو یانه، ده توانین ئاماژه بهم ناوانه بکه ین: مهلا عهبدووللا حافزی بانه یی، شیخ محهمه د سه لیمی سنه یی ناسراو به «سالم» که به ئیمره ئولقه یسی کورد مه شهووره، مهلا حسه یی پسکه ندی، سه ید رهزا واژه یی حسه یی، شیخ سالحی حسه یی واژه یی، مهلا عه لی شو یی، مهلا محهمه د میسری که خه لکی قاهیره بووه و ده یان زانای تر.

حاجی مهلا عهبدووسسهلام، زانا وخواناسیکی گه وره بووه، له گه ل مه رحومی کاک ئه حمه دی شیخ له سلیمانی پتوهندی و دوستانه تی نزیکیان بووه و ۴۸ نامه له نیوانیا نا گۆراوه تهوه. به داخه وه له م دوایه ندا نامه کانی کاک ئه حمه د له به ین چووه. کاک ئه حمه د له نامه ییک دا بۆ حاجی مهلا عهبدووسسهلام ئاوی نووسیوه: ((فدیتک جمیع ما اعطانی الله سوی کتبی لآئه حاوی القرآن و الاحادیث)).

مهلا عهبدووسسهلام، له سه ر زۆربه ی ئه و کتیبانه ی که له حوجه دا باو بوون، حاشیه ی نووسیوه، که ئیستا له کتیبخانه ی بنه ماله که یاندا پارێزراوه. سه ره نجام رۆژی ۲۰ ره مه زانی ۱۳۳۰ک له ته مه نی هه شتاوه هه شت سالی دا له شاری بانه کۆچی دوایی کردووه و له گۆرستانی «بانه ی کۆن» له ته نیشت گۆری باوکی نیژراوه. حاجی مهلا عهبدووسسهلام، کوریککی به ناوی مهلا مهحموود لێ به جێ ماوه، مه شهووره بووه به «ابن المدرس» و حاجی شیخوئلیسلامی بانه و مهلا یه حیا سه لاهی و مهلا حسه ن و مهلا عه لی و حاجی مهلا عومه ر کورانی ابن المدرس بوون [جهنابی مامۆستا مهلا مادیح شیخوئلیسلام که له حه فیدانی حاجی مهلا عهبدووسسهلامه - ئه م زانیاریانه ی پێ دام].

على ايساغوجي في قرية پنجه^{١٥٨} عند العلامة ملا فتاح^{١٥٩} ومتن الشمسية في ١٢٨٨ في قلعة مريوان ورسالة الحساب عند المحقق الجوري وفرائض شرح المنهج وكتاباً في اواخر المادة وتقريب المرام في شرح تهذيب الكلام عند القزلي بئرجان سنة تسعين وماتين والـف، ولما بلغ المقام المعلوم وطى المادة واتقن الرُسوخ^{١٦٠} في العلوم المرسوم اجاز بالرجوع الى الوطن ونشر الشريعة والتدريس ما امكن فأمتثل وضياءالدين عمر العثماني النقشبندي الطريقة، فجاهد فيها حق الجهاد وسلك المواد وبلغ المراد، فأجازه بالارشاد، ثم من الله تعالى عليه في سنة خمس وثلاث مائة والـف، فحج بيت الله الحرام وزار روضة حضرة سيّد الانام عليه وعلى اله واصحابه واخوانه من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين واتباعهم الى يوم الدين فضل الصلوات، واتم السلام دائماً بدوام ذي الجلال والاکرام وكتب بخطه

158 پهنجه، گونديکە سەر بە شاری دیواندەرەیه. لە کۆنەوه سەرچاوه یێکی گهورهی زانیاری و زانست بووه. سهیده کانی ئەم گونده کتیبخانه یێکی ده گمەن و نایابیان بووه، زۆر بهی تالان کراوه.

159 نه زانرا ئەم مه لافه تاحه کینه، به لام به وشه ی «علامه» دا ده ر ده که وهی زانیکی گهوره بووه.

160 له پهراویزی گولستانیکه ده سخته دا که حاشیه ی مه لایکی کوردی به ناوی سهید محمه د سه عید حسه نی به وه، براگه وهی زانی کورد ماموستا سهید محمه د سادقی حسه نی له سه ره، سه بارت به وشه ی «راسخ» نووسیه تی: «راسخ» له «رسخ» وه رگراوه و «راسخ» به بارانی ده لێن تا راده یکی زۆر به زه ویدا پۆبچێ. به کوردی په له ی پێ ده لێن و عوله مای راسخ یانی ئەو زانیانه ی له زه ویه ی زانست و زانیاری په له یان داوه.

ترجمة سَفَره بالفارسية ولا يحضرني الا ورقة منها اثبته تبركاً وهو هذه القصة: ((از پل سعید^{۱۶۱} راه افتاده دو شب و دو روز از نهري که انگلیس بحر قُلزم^{۱۶۲} را با بحری که متصل است به بحر اسلامبول^{۱۶۳} با هم مختلط کرده و گذر کرد و اسکله سویس^{۱۶۴} رسد و در آنجا وقت چاشت روز پسین توقف نمود و در آنجا احرام بستم راه افتاد مدهی بیست و شش ساعت کنار نهر جدّه رسید نیم رمقی باقی مانده از کشتی برون آمدیم به میان شهر جدّه رفتیم و در قهوه‌خانه منزل گرفتیم لکن مصائب و زحمات کشتی که مده هفده روز میانش بودیم به تحریر نمی‌آید شکرالله به حیات نجات یافته شدیم دو شب هم در جدّه بودیم عصر روز سیم دلیله^{۱۶۵} آنجا تشریف داشت شتر را اجره کردیم سوار شدیم و راه افتادیم صبح آفتاب نزده وارد جدّه شدیم تا وقت عصر آنجا بودیم بعد راه افتادیم هفت ساعت از شب گذشته پس دلیله به استقبال آمده به اتفاق او داخل مکه معظمه زادهای الله شرفاً و تعظیماً شدیم و در خانه‌ی دلیله منزل گرفتیم هنوز شب باقی مانده له الحمد و المنه طواف بین الله الحرام مرزوق گردید الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن بعد از ادای فریضه صبح، صفا و مروه با حلق به عمل آمد

¹⁶¹ مه به ست «پورت سه عیده» له ولاتی میسر. لیره‌دا نووسه به «پل سعید» نووسیویه.

¹⁶² به حری قولزووم، ده‌ریای سوور.

¹⁶³ نه‌سته‌مبول، شاریکی گه‌وره‌ی تورکیه‌یه.

¹⁶⁴ سویس، ناوچه‌یه‌کی باکووری رۆژه‌ه‌لانی میسر، ئیستا که‌نالی سویسی تیدا لئ دراوه.

¹⁶⁵ ده‌لیله، نه‌و که‌سه‌یه که چاوساغ و ری‌ن‌نیشاندهری کاروانه.

لباس را به بر کردیم بعد از آن خانه اجره گرفتیم به مبلغ چهار لیره تا وقت رحلت^{۱۶۶} حجاج و الحمد لله يك ماه و شش روز در مکه معظمه توقف نمودیم و کُرور کُرور^{۱۶۷} شکر خدا که حج امساله حج اکبر واقع شد و کثرت حجاج ماشاء الله از غایت بدر بود به موافق تقریر سی هزار از اهل جاوه^{۱۶۸} آمده بودند باقی الی غیر نهایت باری بعد از مدّی مذکور شتر را اجره گرفته و طواف الوداع کرده با محمل شامی روبه مدینه منوره شدیم آنچه مقدور بود علاوه زیارت فخر کائنات و خلاصه موجودات و شفیع عاصیان در عرصات صلوات الله و سلامه علیه و علی آله و صحبه اجمعین و صاحبینش از اشراف بقیع و شهدای جبل اُحد مثل سید الشهداء حضرت حمزه رضی الله عنه و حضرت مالک بن سنان و حضرت عبدالله پدر سید اولاد ادم و غیرهم به عمل آوردیم خداوند جلّ جلاله به ارحم الرحمین خود قبول فرماید القصه شتر اهالی جبل اجره گرفتیم روز جمعه بعد از ادای نماز جمعه در روضه منوره زیارت الوداع کردیم به راه جبل راهی شدیم صبح دوشنبه یازدهم وارد شهر حایل^{۱۶۹} که محمد بن رشید شیخ قبیله شمار^{۱۷۰}

¹⁶⁶ ره حلهت، کوچکردن و پویشتن.

¹⁶⁷ کورور، کورورور، کللووره واتای پینجسهده هزاره و لیره یانی هزاران جار شوکری خودا.

¹⁶⁸ جاوه، له ولاتی نه ندونیز یایه.

¹⁶⁹ حایل: قوناغیکی سهر ری حاجیبانی ئیران بو مه ککه له ولاتی سعوده.

¹⁷⁰ شمار: هوزیکی عهره بی جی نیشته ی حایل.

می باشد و از احسان وعده به نهایت رسیده شدید و در آنجا هشت روز
توقف نمودیم)).

وکتب فی جنب الورقة رسالة عربية بغير خطه والظاهر انها من رجل
اکرى الجمل لوالدي والسيد محمد صادق والحاج شكرالله من الاكراد من
المدينة المنورة الى كربلا [كربلاء] بخمسة عشر [بخمسة عشرة] ليرة
على كل واحد خمس ليرات قبض منهم في المدينة المنورة ثمان ليرات
وارفقهم الي جبل حائل وتوقف هناك واحال بالثمانية الباقية على
سليمان في كربلا [كربلاء] ياخذها منهم، صورة الرسالة هذه:

مضمونه باني انا سليمان ابن حامد شلت ثلاثة انفار الشيخ محمد
حسن وسيد محمد صادق شكرالله من الاكراد من المدينة المنورة الى
كربلا [كربلاء] بخمسة عشر ليرة يخص كل نفر خمس ليرات وتكلفت
انا بمائهم وخواوتهم وجمالهم طيبين ماعليهم غيرها المذكور قبضت
منهم ثمان ليرات وبقيت في جبل حائل والباقي وهي سبعة ونسئل
[نسأل] الله ان لايجعل في معاملتنا خلاف.

واجازه القطب الشيخ عمر^{١٧١} قدس سره الانور ايضا لإقراء القران
والادعية والصلوات على سيدنا محمد سيد الكائنات عليه وعلى سائر

¹⁷¹ شيخ عومر، شيخ عومر كوري شيخ عوسمانى سیراجه ددینى یه کم شهوى
دووشه ممهوى ٢٦ى جوماده لئولای ١٢٥٥ك له دتی بیاره له دایک بووه و له شهوى
دووشه ممهوى ٢٢ى شهووالی ١٣١٨ك کوزچى دواى کردووه و له ژووریکدا له نزیکی
خانه قای بیاره به خاک سپیردراوه.

الانبياء وآلهم واصحابهم من الله الصلوات والتسليمات وكتابة الادعية
والتمايم لارباب الحاجات واجازه ان يجيز المتأهل لذلك لدي الضرورات
كما رأيت به خطه في اجازة شقيقي الشيخ محمد امين وصورتها هذه:

((چون فقير سراپا تقصير از جانب غفران پناه حضرت شيخ عمر
ملقب به ضياء الدين طاب ثراه اعلي الله درجته مجاز تلاوت قرآن مجيد و
صلوات بر فخر كائنات عليه وعلى اله الف الف صلاة و سلام و نيز مجاز
تحرير تعويد و تمايم فرموده و نيز امر فرمود و مفوض نمود فقير با
قصور كساني طالب تلاوة قرآن و صلوات و تعويد شدند و مستحق
باشند اجازة هم ايشان را، لهذا فرزندي محمد امين كه شايسته دانسته و
علي الظاهر لحن نمی خواند او را مجاز نمودم كه تلاوة قرآن مجيد و دلائل
الخيرات و ساير صلوات و ادعیه بنمايد و تعويد و تمايم براي طالبان و
مستحقان كه شايسته اش دانند برايشان بنويسد و صلى الله علي سيدنا

نم زاته كه گه يشتووه ته ته مه ني فامكردنه وه، لای مه لا مه محمودی دشه یی، باو کی مه لا
عه بدولتای دشه یی، موفتی سنه و ماموستای مزگه وتی دارولئیحسان كه ماموستای هموو
مناله كانی شیخ عوسمانی سیراجه ددین بووه دهستی کردوو به خوینندن. ههروه ها لای
مه لا حامیدی کاتبیش خویندویه تی. له كه ركوك لای مالی شیخ عه بدورپه حمانی
خالسی تاله بانی كه شیخی ئیرشاد بووه، له گه ل شیخ عه لی كوری شیخ عه بدورپه حماندا
ماوویك له مزگه وتی بلاخ لای سهید محمه دی بلاخ خویندویه تی و پاشان گه پاره ته وه
بۆ هه ورامان، پاش گه پاره وه ی بۆ هه ورامان له بیاره لای مه لا كانی نه وئ به رده وام
خه ریکی خوینندن بووه و له خزمهت باو کیشیدا ته ریه تی وه رگرتوووه. نم زاته گه لیک
خزمه تی به دین وزانیاری و زانست کردوووه (یادی مهردان، ب ۲، ل ۱۴۹-۱۵۱).

محمد وآله وصحبه وسلم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم مطابق
١٣٢٠ وانا الاقل محمد حسن)). انتهى

كان رحمه الله فيما رأيته في أواخر عمره له آيات بينات وخوارق
عادات في حفظ الاوقات والمواظبة على الطاعات والاجتناب عن
المحظورات والاخلاص في النيات يقرء [يقرأ] كل يوم علاوة [على]
الاوراد المأثورة عقب الصلوات ثلاثة اجزاء او اكثر من القرآن مستقبلاً
متديراً وبعد الصبح (يس) وبعد الظهر الى العصر (المُعَوِّذَتَيْنِ)^{١٧٢} وبعد
العصر الى المغرب المسبَّعات^{١٧٣} وبعد المغرب اول البقرة الى المفلقون
وآية الكرسي ايضاً وأواخرها وشهد الله وقل اللهم والم السجدة وح
الدُّخَانِ وَاذَا وَقَعَتْ، لا يستوي وتبارك والاخلاص والمعوذتين والفاطحة
وماتعوده من الصلوات والدعوات وبعد العشاء اول البقرة وآية الكرسي
وأخرها وشهد الله وقل اللهم وقل يا أيها الكافرون والاخلاص والمعوذتين
والفاطحة وبعد الاضطجاع للنوم يقرء [يقرأ] بِأَسْمِكُ رَبِّي وَصَعْتُ جَنَّبِي
فاغفر لي ذنبي و يقرء [يقرأ] ما يقرئه [ما يقرأه] من القرآن بعد العشاء
وما تعوده ويداوم على اداء الرواتب والضحى والاوابين والوتر وصوم
الاثنين والخميس وشهر رجب وشعبان ورمضان وستة من شوال وعشر
ذي الحجة وعشر المحرم ويخفيه حتى الامكان ويتكشف فيه ولا يتحري
لزيد العيش ليكون ابعد عن الرياء واقرب الى الاحسان جامعاً لمحسنت
الاخلاق بريئاً عن شئونات النفاق يونس [يونس] الجالس ويعظ في

¹⁷² سووره ته كاني «خه لهق» و «ناس» ي مه به سته.

¹⁷³ مه به ست جهوت سووره ته سهره تاى قورثانه.

المجالس متواضعاً مبعجلاً لجميع الامه خافضاً جناح الذل من الرحمة
مستجاب الدعوة، فكم عليل شفا [شفى] بدعاه وكم ذليل نجا بتمناه،
عاشقاً مُداوماً على مطالعة الكتب حتى لو ذهب الى الصحراء لاخذ
الكتاب واستفاد منه ما امكن في الذهاب والاياب وكان غاية مايتمناه مراراً
ان يرزقه الله تعالى ثانيا حج بيته الحرام وزيارة روضة سيد الانام على
ساكنها الصلاة والسلام حتى يقول ولو كنت في الحج نائباً عن الغير وكأن
جيد الخط سريعا، كتب بخطه فيما رأيتته شرح المقدمة لابن حجر في الفقه
والفرائض المنظومة للقرلجي بحواشيه من نسخة المؤلف والفرائض مع
شرحه للشيخ معروف النودهي مع حواشيه من نسخة القرلجي وكتاب
الشهادات من التحفة مع حواشيه وتضبيبه من نسخة القرلجي ايضاً
ومختصر تحفة المحتاج الى شرح المنهاج للعلامة الملا محمود الياوي
الجوانودي^{١٧٤} وجميع حواشي فرائض شرح المنهج المكتوبة في نسخة
القرلجي والكفاية لعبدالله البيتوشي بحواشيه الى قريب النصف ومتن
الشمسية بجميع حواشيه المكتوبة في نسخة الجوري ورسالة الاسطرلاب
وتصريف الملا علي وشرح ديباجة سعدالله الكبير ورسالة في مبحث
الظرف والمفعول فيه وتقريب المرام في شرح تهذيب الكلام ومائة الفوائد في
الصلوات والعوائد للامام شرطي الزبيدي اليمني واكثر حواشي رفع الخفا
على ذات الشفاء ورسالة مولودنامه بلغة الهورامي للفاضل الشيخ محمد

¹⁷⁴ زانياربي له بارهوه دهست نه كهوت.

وسيم التختي^{١٧٥} وعدة كتب [و] رسالات بالأبيات الفارسية مما يقرئه المبتدون وحواشي من الشرح واللغات على دلائل الخيرات هذا ما رأيته وألف بالتماس المرحوم الحاج الشيخ حسين الهزاركانياني^{١٧٦} ابن الشيخ حسن ابن الشيخ محمد عارف اخي من الام لجدي الاعلى الشيخ عبدالله وهما ابناي جدي الشيخ نعمة الله حين عزمه على سفر الحج رسالة فارسية في مناسك الحج^{١٧٧} وآداب زيارة روضة حضرت [حضرة] سيد الانام عليه الصلاة والسلام ورمز وكتب بالنقط والشكل المرسوم لبيان التجويد في القراءة [القراءة] عدة مصاحف بالتماس اربابها ارشاداً للعباد ورفاقا للمعاد يلزم المساجد للجماعة ويقتضي آثار

¹⁷⁵ شيخ محمهد وهسيم تهخته بي، مه به ست شيخ محمهد وهسيم يه كه مه كه ناسراوه به «عەللامه ی قەلاجوالان»؛ كوری شیخ ئەحمەد كوری شیخ مستهفا، سالی ١١١٨ك له گوندى تهخته له دايك بووه و شهوى بينجشمه ممه نوى مانگی شه ووالى ١١٧١ك به هوى نه خو شى تاعوونه وه كوچى دوايى كردووه و له قەلاجوالان نى تراوه. ناسه واريكى زورى به فارسى و كوردى و عەربى له دوا به جى فاوه (تارىخ مشاهير كرد، ج ١، ص ٢٤٥-٢٤٦).

¹⁷⁶ شيخ حه سين هه زار كانيانى، حاجى شيخ حه سين مه ردوخى كورى شيخ حه سين كورى شيخ محمهد عارف له زانايان و خواناسانى سه دهى سيزده و سه ره تاى سه دهى چواردهى كوچى بووه. له گه له مه وله وى تاوه گوزهى دا دو ستايه تى هه بوه (تارىخ مشاهير كرد، ج ٢، ص ١٥١).

وهك له يادداشتيكي نيو كتيبيكي ده ستووسدا ديومه، حاجى شيخ حه سين سالى ١٣٥١ك كوچى دوايى كردووه.

¹⁷⁷ وادياره ئەم ريساله به دانراوى شيخ نيعمه توللا بووه.

السلف في القناعة والمجاعة وبالجملة كان غاية التقوى والورع واماماً في الاصل والفرع سعادة الهداية وهداية السعادة.

من مستجداته مسئلة [مسئلة] فرضية في المناسبات وقعت في قريته فسئل عنها، فأجاب وصحها وارسلها الى احد معاصريه الملا عبدالقادر الشاقلعي^{١٧٨} فكتب ردّها وصحها بطريق ما حرره اولاً ثم اعترض الملا عبدالقادر ثانياً واطال الكلام في اثبات ماجري عليه اولاً فكتب الوالد كلتا المسئلتين وارسلهما الى علماء السنندج وطلب ان يبينوا الحق في المسئلة ويعينوا المخطئ والمصيب. فأستخرجوه وفق ما حرره الوالد وآووه ونصروه واتبعوا النور الذي انزل معه، وهذا صورة المسئلة: مات زيد عن زوجة وابن وبنتين، ثم مات قبل قسمة التركة احدى البننتين عن أم واخ واخت، ثم مات قبل القسمة ذلك الاخ عن أم وأخت وابناء عم.

اصل المسئلة الاولى من ثمانية وتصح من اثنين وثلاثين للزوجة اربعة وللابن اربعة عشر ولكل واحدة من البننتين سبعة واصل المسئلة الثانية من ستة وتصح من ثمانية عشر وسهم الميت الثاني والاولى سبعة تباين مسئلة لا بد من ضرب مسئلة الاولى في الثاني فضرينا ٣٢ في ١٨ واصل المسئلة الثالثة من ستة و تصح من ثمانية عشر فسهم الميت الثالث في المسئلة الثانية ٣٢٢ يوافق مسئلته بالنصف، فضرينا وفق

¹⁷⁸ مهلا عهبدولقادري شاقهلي، به پتي باسيك كه له كتيهه دا كراوه، زاناينيكي كهوره بووه. شاقه لا گونديكه له ناوچه ي سارالي شاري ديواندهره و له نزيكي گوندي قزيبلاق. ناگاداريه كي زورم له سهر زيان و بهرهمي نيه و له هيچ سهرچاوه به كدا نه مديوه باسي كرابي.

مسئلته في المسئلة الثانية حصل ٥١٨٤ فسهم للام ١٨٠٣ وسهم الاخت ٢٨٩٨ وسهام ابناء العم ٤٨٣ لكل واحد ١٦١ و مجموع السهام ٥١٨٤ .
(الخاتم) الراجي محمد حسن

قوله: فسهم الام ١٨٠٣، لان سهمها في الثانية ٩٣ ضربنا في وفق المسئلة الثالثة وهو حصل ٨٣ وسهمها في الثالثة ٦ ضربنا في وفق نصيب الميت الثالث في المسئلة الثانية وهو ١٦١ حصل ٩٦٦ والمجموع ١٨٠٣ .
قوله: سهم الاخت ٢٨٩٨، كان سهمها في الثانية ١٦١ ضربنا في وفق المسئلة الثالثة وهو تسعة حصل ١٤٤٩ وسهمها في الثالثة ٩ ضربنا في نصف سهم الميت الثالث في المسئلة الثانية وهو ١٦١ حصل ١٤٤٩ والمجموع ٢٨٩٨ .

قوله: وسهام ابناء العم ٤٨٣ لان سهامهم في الثالثة ثلاثة ضربنا في وفق سهم الميت الثالث في المسئلة الثانية وهو ١٦١ حصل ٤٨٣ لكل واحد ١٦١ منه.

وبالاختصار لو فرضنا ((تركهى ميت سى و دو تومان باشد سهم خواهر هفده تومان وهشت قران و بيست وشش شای رايج مى باشد وسهم مادر يازده تومان ويك قران ونه شای وسهم عمو زادهما يكي يك تومان است الا پنج شای رايج كه از سهم آنها ناقص باشد. والله اعلم بالصواب.
الخاتم الراجي محمد حسن)).

عرض می‌شود چنانچه تصحیح این مسائل به موافق شریعت غراً
واقع شده محضاً لله و طلباً لمرضاته این صحیفه مزین بفرمائید ان
شاء الله خالی از اجر نیست و باعث احسان است انتهى تحریر الوالد.



تقاريز العلماء المدرسين بسندج

تقريظ العلامة المدرس بمسجد رشيد قلعه بگي حاج الحرمين

الشريفين الغازي الشيخ عبدالحميد الكاني مشكاني^{١٧٩}

شكر الله سعي من استنبطها واحسن اليه ونحن عملنا ما يوافقه
فنقول بعد ان ماتت احدى البنيتين وخلفت من في المسئلة يضرب ١٨
المباينة لنصيبها من الاولي ٧ في ٣٢ الاولي ٥٧٦ لزوجة من الاولي ٤ في
١٨ المضروب فيها ٧٢ ومن الثانية ٣ في ٧ نصيب الثاني من الاولي ٢١
فاجتمع لها ٩٣ وللابن من الاولي ١٤ في ١٨ ٢٥٢ من الثانية ١٠ في ٧
المار ٧٠ فاجتمع له ٣٢٢ وللبن من الاولي ٧ في ١٨ ١٢٦ ومن الثانية
٥ في ٧ المار ٣٥ فاجتمع لها ١٦١ وبعدان ماتت الاخ وخلف من مر
وثلاثة ابناء عم تجعل ٥٧٦. مسئلة اولي وهو ميتاً ثانياً يضرب ٩ وفق
مسئلة في الاولي حصل ٥١٨٤ للزوجة من الاولي ٩٣ في ٩ المضروب

¹⁷⁹ حاجي شيخ عبدولحهميد كوري شيخ عبدولكهريمي كاني مشكاني له دهى رهمه زاني
سالى ١٢٧٣دا له شارى سنه له دايك بووه. بو خويندن وه كوو باوى نهو سهردهمه به خزمه ت
زوريك له زانايانى كوردى وه كوو مهلا عهبدوورپه حماني بينجوينى گه يشتووه، پاشان چووه ته
به غدا و له مهدره سهى نه عزميه خويندوويه تى و ههر له وئ ئيجازهى ئيفتا و تهرديسى
وه رگرتووه. رۆزى ٢٦ى شهعبانى سالى ١٣٣٤كه دا كوچى دوايى كردووه. له سهر زوريه ي
كيتيه نايينيه كان حاشيه ي هه يه. قه سيده يه كى هه يه به عهره يى ناوى ناوه «لامية الكرد» له
ستايشى نه ميرنيزامى گه رووسيدا يه و سهره تاكه ي ناوا دهس يى ده كا:

أهل بربيع سقاه الوابل الهطلُ وخلف جدب تروي النهل والجبل

(شرح قصائد سه گانه و بانته سعاده، ص ٦١)

فيها ٨٣٧ ومن الثانية سدس مسألة الثاني في وفق نصبيه من الاولي
١٦١ ٩٦٦ فاجتمع لها ١٨٠٣ وللبنت من الاولي ١٦١ في ٩ الوفق ١٤٤٩
فاجتمع لها ٢٨٩٨ ولكل من ابناء العم ١٦١ فأجتمع لهم ٤٨٣ واذا
جمعت الارقام الثلاثة للزوجة والبنت وبني العم حصل لك المسئلة
الاخيرة وقسمتها على مامرّ والله اعلم بالصواب وانا احقر الطلاب.
الخاتم الراجي عبدالحميد

تقريظ العلامة المدرس الملا عبدالعظيم المجتهد السنندجي^{١٨٠}
بعد الحمد لوليه والسلام على حرية نقول وبالله التوفيق مصرحاً
بالتصديق لتفصيل ما كتبه الفاضل الحقيق بكل مدح رشيق العالم
الكامل الممجد الفطن الحاج الشيخ محمد حسن لازال المسمي احسن
كما يدل عليه الاسم ولايفني له الاسم ولايبلي الجسم وزوجه وابن وبنتان

¹⁸⁰ مهلا عهبدولعهزيمي موجهيد، مهلا عهبدولعهزيم كوري مهلا عهبدولمهجيد كوري
مهلا حمزهى حه كاك كوري مهلا عهباس مهشهور به «تهياز» چواری مانگی رهمهزانی
١٢٨٥ك دا له شارى سنه لهدايك بووهو رۆزى جومعه ٢٣ى رهمهزانی ١٣٦٧ك دا
كۆچى دوايى كردووه. خويندنى خۆى له خزمهت باوكيدا دوس پين كردووه، پاشان
چووهته خزمهت مهلا سهد عهبدوللا چۆرى له مهدرهسهى نهسير ديوانى سنه. له دواى
كۆچى سهد عهبدوللا، چووهته بيارهه له خزمهت مامؤستا مهلا عهبدولقادرى
كانى كهوهيى ئيجازهى وهرگرتووه. ئاسهوارىكى زۆرى به عهرهبي و فارسى له پاش
بهجى ماوه (تاريخ مشاهير كرد، ج ٢، ص ٣١٣-٣١٤).
چهند بهرهميكي له لاي من ههيه.

ماتت احدي البنيتين عن ام و اخ و اخت ثم مات الاخ عن ام واخت
وثلاثة ابناء عم لم تكن ورثة قبل المسئلة وتصح منه ٣٢ و الثانية من
٦ و تصح من ١٨ ونصيب ميته من الاولي ٧ تباين مسئلته فيضرب
كلها في الاولي تبلغ ٥٧٦ للزوجة من الاولي ٤ مضروبه في ١٨ ٧٢ ولها
ايضاً من الثانية امومة ٣ في ٧ نصيب الثاني من الاولي بواحد و
عشرين، فاجتمع لها ٩٣ وللبن من الاولي ١٤ في ١٨ ٢٥٢ ومن الثانية
اخوة عشرة في ٧ بسبعين فاجتمع له ٣٢٢ وللبن من الاولي ٧ في ١٨
١٢٦ ومن الثانية اختيه ٥ في ٧ ٣٥ فاجتمع لها ١٦١ ثم لما مات الاخ
عما ذكر تجعل ٥٧٦. مسئلة اولي والميت الثالث ثانياً ولما كان مسئلة
هذا الثالث من ٦ وتصح من ١٨ ونصيب ميته من الاولي ٣٢٢.
والمسئلة تصبها متوافقه معالنصيب بالنصف ان يفنيها الاثنان لاغير
يُضرب وفقها وهو التسعة في ٥٧٦ المجعولة مسئلة اولي تبلغ ٥١٨٤
للزوجة من الاولي مضروبة في التسعة الوفق ٨٣٧ ومن الثانية امومة ٦
سدس مسئلة الثاني مضروبة في وفق نصيبه من الاولي وهو ١٦١
الوفق ٩٩٦ فاجتمع لها ١٨٠٣ وللأخت من الاولي بنتيه واختيه ١٦١ في
التسعة الوفق ١٤٤٩ ومن الثانية اختيه فقط ٩ في ١٦١ الوفق ١٤٤٩
فاجتمع ٢٨٩٨ ولكل من ابناء العم ١٦١ الحاصل من ضرب الواحد
نصيبه من الثانية في وفق نصيب الميت الثاني من الاولي وهو ١٦١
والمجموع من الانصباء الثلاثة ٤٨٣ فالحاصل ان المسئلة الاخيرة
تصحياً ٥١٨٤ فتتقسم على خمسة ايضاً للام ١٨٠٣ وللأخت ٢٨٩٨
ولكل من ابناء العم الثلاثة ١٦١ فلمجموعهم ٦٨٣ هذا حاصل

مناسخات هذه المسائل والله الهادي لتحقيق كل دعوى ودلائل الاقل.
الخاتم (عبدالعظيم) السنندجي

تقرير آخر لملا عبدالعظيم المجتهد السنندجي
چنانچه در صفحه‌ی علی حده استخراج مسائل مفصله را به
مطابق قواعد مقرره‌ی فقهیه نمودیم الحق ذهن جناب فضائل مآب
مولانا حاجی شیخ محمد حسن ادام الله بركاته ثاقب وصائب آمده
جزاه الله رب اجله و احسنه و انا الاقل. الخاتم (عبدالعظیم)

تقرير العلامة الملا سعدالله الوصي^{١٨١} المدرس بمسجد نصير ديوان
لاحظت القواعد الفقهية المقررة في تصحيح المناسخات فرأيت ان ما
استخرجه خير الحاج الحاج الشيخ محمد حسن ادامه الله من تصحيح
المسائل مطابق للقواعد وبريني من مخامرة الاعوجاج كفا شاهد صدق
استخراج الحاج الشيخ عبدالحميد مطابقاً لما استخرجه رأساً برأس
جزاهما الله احسن الجزاء حرره المدنب العاضي. الخاتم (سعدالله)

تقرير العارف الالمعي العلامة المدرس
الشيخ محمد سليم التُّخْتِي المردوخي

هذا استخراج ليس فيه كلام ولاياتي بين يديه جيم قبله لام وقد
ليم من لام سيما اعترف بكمال صحته العلماء الاعلام وانا لهم ادني غلام
فعلام الام ان اتيست بهم في تحسين الكلام والسلام. اقل الخليفة العُمري
الخاتم (عبد محمد سليم)

¹⁸¹ هیچی له باره وه به بدا نه کرا.

تقریظ العلامة الملا محي الدين الجوري^{۱۸۲}

مدرس مسجد پری نسا خانم

وما استخرجه واستنبطه الشيخ الحاج بالدقائق فهو موافق للحقائق
وغيره باطل و غاسق والله اعلم بالحقائق اقل الطالبين. الخاتم (محي الدين)

تقریظ حضرت بحر العلوم و استاد العموم في العلوم مدرس

المسجد الجامع الملا عبدالله المفتي ابن ملا محمود الدشي^{۱۸۳}

لله الحمد والمنه كه هنوز علوم اسلاميه كوكب ظهورشان ساطع
وشهاب نورشان لامع است وتصحيح مناسخات اين مسائل بركمال فضل
جنابان فرضيين مرضيين اوضح دلائل است ادام الله ايام كما لاتهم وانفع
المسلمين بفوائد ارشادهم ودالاتهم والسلام. الخاتم (اني عبدالله)

صورة الديون علي الوالد بخطه

آنچه مقروضم به موافق تفصيل ذیل است.

صوفي حسين: ده تومان و هشت قران

صوفي خدامراد: يك تومان و سه قران

مسجد: يك تومان و سه قران

¹⁸² هیچی له باره وه په یدا نه کرا.

¹⁸³ مه لا عه بدولتلا کوری مه لا مه حموود کوری مه لا سالح له زانایانی گه وره ی کورده له شاری سنه. سالی ۱۲۸۰ له دایک بووه و سالی ۱۳۴۱ ک دا مردووه (شاعران کرد پارسیگوی، ص ۵۴ و ۵۴۶).

رسول نوكر: چهار تومان و سه قران
محمد مراد: سه تومان و نه قران و نيم
گور (گوهر) زن سهراب: يك تومان
محمدامين صوفي محمد شريف: يك تومان
صوفي سهراب: چهار قران
محمد خسرو: يك قران
آشور يهودي: يك قران و نيم.
انتهت

و هذه وصية كتبها الوالد رحمه الله تعالى

هو الواقف بالضمائر

ان شاء الله وبحول الله وقوته وبشفاعة نبيه ورسوله محمد
المصطفى صلى الله تعالى عليه وعلى آله و اصحابه وسلم وعلى سائر
انبيائه فقير باتقصير غريق بحر عصيان و مطرود لجهى حرمان هر
وقت به فضل و رحمت وكرم شاملهى ارحم الرحمين به ايمان كامل از
دارفنا و بدار بقا نقل و رحلت نموده، بعد از تجهيز خود كه مسلمانان
ان شاء الله اقدام بفرمائيد از مخلفه به عمل آرند به اين نحو: دو ثوب
احرام كه سفر حجاز آوردهام يكي از آنها و دو لفاف ديگر ابتياع
فرمائيد دفنم كنند بعد از آن دوازده تغار گندم از جفت خالصه خود
اگر باشد والا ابتياع نمايند به آرد كنند و ۳ رأس حيوان و ده من برنج
از تركه‌ى خود حاضر نمايند صرف كسان زحمت مى‌كشند عزاخوانى

می‌کنند بنمایند و وراث فقیر در آن اجناس مثل اشخاص عز اخوان در آن اجناس حق داشته باشند به قدر مایحتاج خوردن از آنها حق تصرف نداشته باشند و نیز تا يك ماه كامل بعد از فوت فقیر وراث و غیروراث از اجناس خوردنی ترکیه‌ی فقیر و رخت خواب و نشستن در خانه‌ها، عبور و مرور کردن در آن همگی مساوات باشند تناول نمایند و تصرف کنند احدی شغل زمه وراث صغیر و غیر صغیر نباشد بعد از انتقضای يك ماه وراث، متصرف سهم شرعی خود شود و اگر از يك ماه آخر عزاخوانها نیامد کسانی باقی ماندند محض عزاخوانی زحمت کشیدند تشریف آوردند آنها حق تصرف خوردنی و رخت خواب و عبور و مرور خانه داشته باشند و يك باب آسیاب که بنیاد نهاده‌ام اگر ماندم ان شاء الله دائر می‌نمایم و اگر نماندم فرزندی محمدمین وی را دائر خواهد نمود نصفش برای حلیله‌ی والدهی امین و نصفش برای فرزندی محمدمین باشد. و قرض که قلمداد شده ان شاء الله از باقی ترکیه ادا نماید و گمانم از آن تر مقروض عرفی ظاهر نباشم والا قرض حق الناس از عالم غیبت و بهتان و دل‌رنجی مردم و اخذ مالشان به غیر حق حسابش با کرام الکاتبین است. دو دانگ آسیاب مشترک با وراث مرحوم ایلخانی غفره الله و سائر مشایخ بنی‌اخوان دارم آن هم برای فرزندی محمد باشد صرف مایحتاج خود نماید والسلام علی تابع الحق و الهدی فمن بدله بعد ماسمعه فانما اثمه علی الذین یبدلونہ.

الخاتم (الراجی محمدحسن)

ثم شرع في احياء بناء رحى وذهب في فصل الخريف ومع شقيقي
المعظم الشيخ محمداً من عدة اخرى الى قرية (دار شكستان) معدن
حجر الرحي فاتى بزوجتين من حجر الرحي احديهما صغيرة مما يدوره
الانسان للاحسان والاخرى كبيرة ليست الرحي فابتلى في جانب الله بعله
ذات الجنب أياماً ثم توفي في قريب وسط الشتاء في غايه البرد، ولما
حفروا قبره وكان الحفارون ثمانية رجال، وجد كل واحد منهم حين
الحفر وضرب المعول في الارض يتطاير قطعة فضة في الهواء، ثم يقع
على الارض فيأخذه فاذا هي قرانان من مسكوكات ناصرالدين شاه
قاجار من سلاطين ايران وكان موضع الحفر تحت حصن مقبرة شرقي
قرية قزلبلاق وذلك الحصن بناه جدّه الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله
حين احيا قرية قزلبلاق ونقل اليها وهو اول من سكن فيها سنة اربعين
ومائتين والف من الهجرة وهذا مما لا مرية فيه وتواتر وبلغ حد اليقين،
ثم في الليلة التي مات والدي رأى صوفي في قرية (شاقلعه) شيخه القطب
الشيخ عمر ضياء الدين العثماني النقشبندي، فيلتمس منه: يا شيخ الى
اين؟ فيجيبه مات الحاج الشيخ محمد حسن القزلبلاقي الليلة، فذهبت
ووضعت اجرة الحفارين موضع قبره والعهد على الراي والراوي.

بقي مرثية عمي شيخ ومرثية ابن عم ابي شيخ محي الدين
وتخميس شيخ عبيدالله^{١٨٤}

¹⁸⁴ ليره دا لاپره بيك دراوه، لام وا به نووسه ر خوي ثم شيعرانهى نه نووسيوه يا
ويستويته تي له دواييدا بهم كتيبهى ئيزافه بكا، كه وا دياره نه يكر دووه. شيعره كهى شيخ

محبیدینی قزلبلاقی که بو کوچی دوایی شیخ محمدهد حسه‌ن وتوویه‌تی، له‌لاپه‌ره‌یه‌کی
جیادا په‌یدام کرد بهم چه‌شنه‌یه :

زیبید ار گردون بگرید خون بیارد بر زمین

در عزای ارشد ما مصلح اخوان دین

طایف نیت خدا نامش محمد با حسن

معنی اسمش مطابق^{۱۸۴} با دانش قرین

چون که خود را کرده مصداق حدیث احمدی

بهر نفع خلق می کوشید هزارش آفرین

می سزد ار من بریزم خاک بر سر دایما

ورد خود واحسرتا سازم کنون تا روز دین

با که بسپارد امور دل خفی و هم جلی

با که گوید مشورت را صد چو من زار و حزین

بهر اصلاح مسلمانان که کوشد مثل او

کاشکی می شد فدایش صد چوخ با غم قرین

من چه گویم ای برادر منطق ما لنگ شد

تا که گویم صد هزار از حُسن خلق آن مهین

فی الحقیقه قبله‌ی ما پشت عالم را شکست

خاصه بهر این حزین و بهر فرزندش امین^{۱۸۴}

گر چه بهر ما بجا مانده هزاران رنج و غم

لیک گفتندش به جنت فادخلوها خالدین

در شب سه شنبه نصف ذی القعدة شد

الجد الامجد

الشيخ يحيى ابن الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله ابن الشيخ
ظهيرالدين تولد على ما رأيتُه بخط والده في قرية...^{١٨٥}. ضحوة يوم
السبت السادس عشر من شهر صفر سنة تسع وعشرين ومأتين والف
هجرية وتوفي على ما رأيتُه بخط والدي في قرية قزلبلاق يوم الاثنين
الخامس من شهر جمادي الاولى سنة ثلاث و تسعين وماتين والف
هجرية قمرية ودفن داخل حصن مقبرتها الكبرى الشرقية محازياً
[محاذياً] وسط جداره الغربي. كَانَ مِنْ فُحُولِ الرَّمَانِ وَرئيسِ الأقرانِ
يَخَافُ مِنْهُ المُلُوكُ وَلَا يَحِيْفُ عَلَى الصُّلُوكِ لَا يَخَافُ فِي الله لومة لائم،
جَامِعاً لِمُحَسَّنَاتِ الاخْلَاقِ بَازِلًا وَسَعَةً فِي رِضَاءِ الخَلِيقِ، خَاضِعاً
مُتَوَاضِعاً، خَادِماً لِلِاضْيَافِ عَلَى طَبَقَاتِ الاَصْنَافِ، رَافِعاً عِلْمَ الجُودِ
عَلَى المَوْجُودِ، غَيُوراً مَعَ غَايَةِ الوَقَارِ، دَائِمَ البِشْرِ مَعَ الكِبَارِ وَالصَّغَارِ
عَلَى غَايَةِ مِنَ الفِصَاحَةِ وَالسِّمَاحَةِ، عَاشِقاً بِمِعَاشِرَةِ الاِشْرَافِ فِي الجِوَارِ
وَالْأَطْرَافِ مُعْتَنِماً صَرَفَ عَمْرِهِ فِي مَجَالِسَةِ العُلَمَاءِ وَمِصَاحِبَةِ العُرَفَاءِ
يَسْتَفِيدُ مِنْهُمُ اسْرَارَ العِلْمِ وَيَكْتَبُهُ لِيَنْتَفِعَ بِهِ العَمُومُ وَكَانَ جَيِّدَ الخَطِّ
سَرِيعاً فِي الكِتَابَةِ، كَتَبَ مِنْ تَحْفَةِ المَحْتَجِّ اِلَى شَرْحِ المَنْهَاجِ مِنْ اَوَّلِ
البَيْعِ الي كِتَابِ قِسمِ الصَّدَقَاتِ عَلَى مَا صَرَّحَ بِهِ بِخَطِّهِ فِي مَدَّةِ شَهْرَيْنِ

داخل جمع عموم اوليا و عارفين

چون سؤال از حال وی کردم ز تاریخش بگفت

روح ما وعم و جلی بود زجنت هم نشین (۱۳۲۱ق)

¹⁸⁵ له نوسخه كه يدا سردراوه ته وه.

ويوم وسمعت انه يكتب خمسة و عشرين سطرًا من التحفة في صحيفة كبيرة ولا يجف حبر سطره الاول قرء [قرأ] علي ما كتبه في اواخر الحواشي العوامل و سعدالله في قرية پنجه وشرح لجلال السيوطي على الفية ابن مالك في النحو اوائله في قرية دويسه البعيدة بأربع [بأربعة] فراسخ عند مدرستها العلامة ملا فتح الله الدويسي الذي كان عالماً بالعلوم الغربية كالوفق واخره في قرية پاينگلان من توابع ناحية أورامان عند مدرستها العلامة ملا قاسم^{١٨٦} الذي اشتهر من تجرته وتقواه انه كان يدرس الانس من الصبح الى العصر ويدرس الجن بعد العصر الى الغروب ومن خوارقه وكراماته انه يسافر كل يوم جمعة من قرية پاينگلان الى سنندج ويصلي الجمعة ويعظ الناس ويراجع [ويرجع] ويصلي الجماعة مغربه فيها وكان قراءته فيها سنة ثمان واربعين وماتين والى من الهجرة وقرء [وقرأ] شرح الفنايري وبعض حواشي قل احمد في مسجد پير عمر^{١٨٧} ببلدة سنندج وقرء [وقرأ] بواقبها في پاينگلان عند

¹⁸⁶ زانای به نوابانگ حاجی مهلا قاسم کوری عهدولجهق لکھلکی گوندى پاينگلان سهر به شارى سنهيه. سالى له داىک بوون و مردنى نازانرى (تاريخ مشاهير کرد، ج ١، ص ٣٣١-٣٣٣)؛ له کتیبى «رياض المشتاقين»ى مهلا حاميدى بیسارانى دا باسى ئەم زاته کراوه (رياض المشتاقين، ل ٢١٣).

¹⁸⁷ پيرعومه، مهزارى ئەم پيرعومهره له شارى سنهيه. ناکۆکى ههيه له سهه ئه وهى که کورپى کامه ئيمامه. مهزاره کهى چه ند جار خراب کراوه و دووباره دروست کراوه ته وه. دوايين جار له سالى ١٣٠٦ک ئيبراهيم خانى نيزاموسسه لته نه حاکمى کوردستانى ئه رده لان ئەم کارهى کردووه (تاريخ مردوخ، ج ٢، ص ٦٤).

العلامة ملا قاسم وقرء [وقراً] شرح عبدالله اليزدي على تهذيب المنطق في قرية دويسه عند الملا فتح الله وقرء [وقراً] اوائل عصام الدين الاستعارة في قرية (بست الخورخوره) عند العلامة باباشيخ^{١٨٨} وقرء [وقراً] اواسطه في قرية دويسه عند الملا فتح الله وقرء [وقراً] واخره سنة ثمان واربعين ومائتين والف مع الملا عبدالرحمن والد العلامة مولانا الحاج احمد النوتشي في قرية پايجلان عند الملا قاسم وقرء [وقراً] شرح السمرقندي على الرسالة العضدية في الوضع في قرية دويسه عند ملا فتح الله وقرء [وقراً] سنة خمسين ومائتين والف عصام الدين الوضعي وشرح شمسية في قرية پايجلان عند الملا قاسم وقرأ في سنة اثنين وخمسين ومائتين والف مختصر المطول في مسجد عزيز آقا الملقب بالمصرف ببلدة السليمانية مصاحباً على ما حرره في اخر حاشية من حواشي المختصر مع العلامة الرباني القطب كاك احمد^{١٨٩} الشيخ ولد الشيخ معروف اليهودي قدس الله سرهما وكتب ملا قاسم الپايجلاني حواشي من افكاره شفقة مع على اغلب كتبه كالسيوطي والقرهباغي وعبدالله اليزدي وكذلك الملا فتح الله الدويسي

¹⁸⁸ باباشيخ، زانياريتكى ئەوتۆ سەبارەت بە ژيانى ئەم بابە شىخە نىيە. گوندى بست له ناوچەى خورخورهى سەقز له كۆنەوه سەرچاوه يەكى گهورهى زانست و خواناسى بووه. شىخ حەسەنى مەولاناوا لهو گونده له دايك بووه.

¹⁸⁹ كاك ئەحمەدى شىخ، شىخ ئەحمەد كورى شىخ محمەد كورى شىخ مەرووفى نۆدى، سالى ١٢٠٨ك له دايك بووه و سالى ١٣٠٥ك كۆچى دوايى كردوو (بنەمالهى زانياران، ل ٢٦٤-٢٦٥).

كتب له على كتبه حواشي بعضها من افكار وكذلك الملا عبدالرحمن النوتشي كتبه له حواشي على عصام الدين الاستعارة وهذه الكتب المذكور كتب عليه حواشي المحشين وكتب في موضع ما سنح له وكتب في آخره اسمه (يحيى) ليعلم قائله ويرد عليه ان لم يوافق المراد ولا ينسب الى الاستاذ وكتب سنة تسع واربعين وماتين والى حاشية محمد بن حسين علي امير ابي الفتح الواقع على الرسالة الحنفية في الآداب سنة خمسين ومائتين والى قرية دويسه ايضاً وكتب تفسير المواهب من البقرة الى سورة مريم وقابله بالاصل في مدة خمسة اشهر وربع يوم سنة ثمان وخمسين ومائتين والى حاشية المحتاج بشرح المنهاج من الاول الى كتاب الحج في مدة شهرين ويوم من كتاب البيع الى كتاب قسم الصدقات وكتب الديوان الغوث عبدالقادر الكيلاني قدس الله سره سنة احدى وسبعين ومائتين والى حاشية سنة تسع وثمانين ومائتين والى العقيدة الفارسية للمولوي المتخلص بالمعدوم السيد عبدالرحيم الكرد التايجوزي [التاوجوزي] وكتب له الملا احمد بن حسين القزلبلاقي^{١٩٠} كتاب الاشارات في علم العبارات وكتب في آخره: تم تضييعه في غرة شهر رمضان المبارك على النحيف الضعيف احمد بأمر صاحب العظام الشيخ يحيى طال بقائه [بقاءه] الى مديد الزمان سنة اثنين وستين ومائتين والى حاشية الوارح العامل الشيخ عبداللطيف ابن الشيخ سعيد ابن الشيخ الصالح الدرهردي^{١٩١} حاشية حسن الزيباري^{١٩٢} على

¹⁹⁰ شتيكى نهوتو له باره يهوه نهزاترا.

¹⁹¹ شتيكى نهوتو له باره يهوه نهزاترا.

عصام‌الدین الاستعارة وکتب فی آخره: ((سَمِتَ اتمام پذیرفت حاشیه استعارات از تألیفات مولانا حسن زیباری در روز جمعه و شهر رمضان، هشت روز از چله‌ی زمستان مانده بود. بحسب الاشاره‌ی صاحبی خالوی (هو الشیخ عبدالله والد الشیخ یحیی) برای اخ عزیز ارجمند کاک یحیی سَلَّمَهُمُ اللهُ در قریه قزلبلاغ من توابع سارال فی سنه ۱۲۴۷ سبع واربعتین ومائتین والف بدست شکسته‌ی این سرگذشته نیازمند درگاه اله عبداللطیف ابن الشیخ سعید بن شیخ صالح الدَّرَهَرْدِي اللهم اغفر لصاحبه وکاتبه آمین آمین)). انتهى وشرح عبدالله الیزدی علی تہذیب المنطق وکتب فی آخره: ((تم الکتاب بعون الملك الوہاب المسمى بعبدالله الیزدی بأمر الاخ الاکرام کاکه شیخ یحیی فی یوم الاحد بعد صلاة الظهر بید الضعیف النحیف عبداللطیف فی سنه ۱۲۴۷ سبع واربعتین ومائتین والف فی شهر التسبیح والتراویح. انتهى)).

و کتب له ایضاً الرسالة العضدیة فی علم الآداب وکتب له ایضاً الرسالة القشیریة^{۱۹۳} وکتب فی آخره: ((قد فرغت من کتابة کتاب رسالة

¹⁹² حسه‌ن زیباری، ثم زانایه له سده‌ی یازده‌ه‌می کوچیدا ژیاوه و خه‌لکی زیباره له که‌ناری چۆمی زاب (تاریخ مشاهیر کرد، ج ۱، ص ۱۹۰).

¹⁹³ رساله‌ی قوشه‌یرییه، ثم کتیبه دانراوی نه‌بولقاسم عه‌بدولکه‌ریمی کورپی هه‌وازن کورپی عه‌بدولمه‌لیک کورپی ته‌لحه کورپی محه‌مه‌دی قوشه‌یرییه که له زانایان و خواناسانی به‌ناوبانگی ئیرانی بووه له سده‌ی پینجه‌می کۆچیدا . ثم کتیبه سالانی ۴۳۷ و ۴۳۸ک دا نووسراوه، باسی ته‌سه‌سوف و بیرورای شیخانی ته‌ریقه‌ت و نه‌و شتانه ده‌کا که پینوه‌ندیان به ته‌ریقه‌ته‌وه هه‌یه.

القُشَيْرِي بحمد الله الملك القوي بأمر صاحب المعظم وخال المكرم انا
الخطي الضعيف عبداللطيف في شهر التسبيح والترويح في سنة خمس
واربعين وماتين مضيّن بعد الالف من هجرة خير البرية عليه وعلى آله الف
صلاة والالف تحية ١٢٤٥ في قرية قزلبلاغ من محال سارال)). كتب له
الشيخ احمد ابن الشيخ محمد امين الدرّكاشيخاني^{١٩٤} كتاب القاموس
وكتب في آخره: ((الحمد لله الذي اعدنا لأستكتاب مفاتيح كلامه بتحرير
القاموس وامننا لاكتساب تصحيح تامه بتأييد الناموس)) وشكر الله في
مقابلة تجدد نعمه تصحيحاً وحمد لله على مناولة كرمه ثانياً ترقياً
وترجيحاً وصلى الله على من سبّح في كفه الحصة بدل الخط تسبيحاً
وعلى آله وصحبه الذين حاولوا للذين تنقيحاً، فيقول العبد المذنب الجاني
المرتجي الى رحمه الصمداني الرباني احمد بن الشيخ محمداً
الدكاشيخاني فرغت مع تفتت اليال وتشتت الاحوال من كتابه هذا الكتاب
المستطاب بلا اقتصار واطناب امتثالاً لأمر من له الامر وله الفضائل
والفواضل الدينية والدنيوية في هذا العصر الذي قلّ من تعداد خصائله فهم
ذوي العقول كلّ كاد فضائله السن الفحول صاحب الامجد و
المطاع كأسمه الشيخ يحيى لأنّ من العلم ما كان ميتاً به احبب بلّغه
الله الى اقصي المنى و رزقنا واياها الخاتمة الحسيني ابن الشيخ الاجل
المغفور الواصل الى جواره رحمة الملك الغفور شيخنا ووسيلتنا الى الله
الشيخ عبدالله الساكن في قرية قزلبلاق صانها الله عن طوارق الحدّثان الى
يوم التلاق ضحوة الخميس يوم الخامس من الشهر السادس من المائة

¹⁹⁴ ثم زانايه نه ناسريه وه. ده كاشيخان، گونديكي نزيكي بياره به.

الثالث من الالف الثاني سنة الف ومائتين وثمان وستين من هجرة سيد المرسلين صلى الله عليه وسلم وعلى اله الاكرمين ملأ السموات والارضين والحمد لله رب العالمين في سنة ١٢٦٨. وكتب الجد بالحمرة بخطه في فصل الخاء في باب الفاء عند مبحث لفظ صرف، خلال السطر بين قول القاموس: يا رسول الله قد علمت، وبين قوله ما يكفيها من الظهرها نصه: استأجرت كاتب الكتاب بخمسة عشر تومانا وانا يحيى بن عبدالله. ومعلوم من خطه هذا القاموس انه من الاول اي اللفظ «النمش» في فصل النون في باب الشين بخط الشيخ عبداللطيف ابن الشيخ سعيد ابن الشيخ الصالح الدرهمدي ولا اعلم ان الجد استأجر كلاهما بالأجرة المذكورة فكتب كل واحد منها نصفه تقريبا او استأجر كاتب النصف الاخير بتلك الاجرة وكتب ذلك بين ما كتبه والله اعلم. واشتري صحيح البخاري وكتب في آخره: هو المالك قد اشتريت هذا النسخة الشريفة المباركة المسماة بصحيح البخاري بفضل الملك الباري بثمن بخس دراهم معدودة من ابن مالكة برضاء الورثة كلهم اجمعين واحتياطا للوقف استأجرتها بمدتي مأتي سنته وانا اقل الطلاب. «الخاتم» (به فضل حق توكل كرد يحيى) «الخاتم» (يحيى ابن عبدالله) ابن المرحوم شيخ نعمة الله المروذخي الغفاري^{١٩٥} الساكن في قرية قزلبلاق من محال سارال والمشتري دخل في ملكي في بلدة سليمانية في سنة الف ومائتين واحدى وخمسين، اللهم اغفر لي ولوالدي ولجميع المسلمين آمين يا رب العالمين.

¹⁹⁵ شيخ نعيمه توللا، پيشتر باس كرا، به لام غه فارى بوونى، به هوى نه وه وه به كه نه سه بيان ده گه پته وه بو شيخ عه دولغه فار كه له گوندى ده كاشيخان نيژراوه.

وكتب له الشيخ عبداللطيف ابن الشيخ سعيد ابن الشيخ صالح الدرهمدي ايضا كتاب، مختصر المطول و كتب في آخره: ((اتمام پذيرفت كتابت كتاب مختصر از تاييد خالق اكبر در يوم جمعه ششم شهر شوال در حالت پر اختلال و وفور ملال از ندامت تضييع عمر گران بها كه سالها در اشتغال معاصي و ملاهي به خسارت گذشته و اوقاتي كه در ارتكاب معاصي و پيروي نفس عاصي مصروف گشته و تلهف و تأسف بر ناكامي درخت پر شاخ و برگ جواني به سنگ غفلت و ناداني شاخ و برگش درهم شكسته و بيخ اميدش به صرصر مغروري و خود پسندی از هم گسسته، نه از صوالح اعمال ثمری و نه از اثار تدین اثری، از سرمایه‌ی حسنات تهی دست و از زیر بار سيئات پست گشته،

برم پناه به درگاه كردگار رحيم فانه لرؤوف وللعباد غفور بحسب الامر صاحب عديم المثال و خال فرخنده خصال برای خلف ارجمندش اعني برادر كامكار شيخ يحيى وقاهما الله عن تصارف الليل والنهار بدست ارذل و اضعف خاص وعام عبداللطيف در قريه قزلبلاق من محال سارال رزقنا الله تعالى حسن الخاتمه و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين)).

وكتب له والده الشيخ عبدالله ابن الشيخ نعمة الله حواشي القره باغي على شرح الحسام كاتي لايساغوجي وكتب في آخره: تقدّر الفراغ من تلفيقه وتنميجه بعون الله وحين توفيقه بيد الاقل الاذل الاواه المحتاج المفتقر الى مولاه عبدالله لاجل الولد الاجل يحيى طول الله عمره

في الشهر العاشر من السنة السابعة في العشر الخامس في المائة الثالث
من الالف الثاني من هجرة خير الانام عليه وعلى آله افضل اصلا
والسلام ١٢٤٧ يا رب اغفر لعبد كان كاتبه يا قارى الخط قل بالله آمينا.

وكتب له والده ايضا على يستنبط من خطه حواشي (قل [قول]
احمد) على الفناري وكتب في آخره اسم الكاتب والله اعلم.

وكتب له الشيخ احمد ابن الشيخ محمد امين الدكاشيخاني والظاهر
انه كاتب القاموس-والله اعلم- تفسير البيضاوي من سورة البقرة الى
سورة مريم وكتب في آخر: حمدا لمن من علينا بانعامه ووفقنا على تسطير
تفسير الكلام الذي صنفه المحقق الحاوي اقضي القضاة عبدالله بن عمر
البيضاوي امتثالا لامر من اليه استنادي في المماة والحياء [الحياة]
الصاحب الامجد المعظم شيخي وملادي الشيخ يحيي بلغه الله الى ما
يتمناه وجعل عقباه خيرا من الدنيا يوم الخميس من ربيع الاخر سنة الف
ومأتين وخمس وستين مضت من هجرة خير المرسلين عليه الف الف
صلوة وسلام من رب العالمين وانا العبد الضعيف الجاني احمد ابن الشيخ
محمد امين الدكاشيخاني ارجو من الله بالخير و وعده و الحمد لله وحده
سنه ١٢٦٥. (الخاتم) (يحيي ابن عبدالله)

وكتب له السيد عبدالكريم ابن السيد حسن الحسيني شرح
السيوطي على الفية ابن مالك في النحو وكتب في آخره: قد تم بالخير
والسعادة هذه النسخة الشريفة المسماة بالهجة [بالهجة] المرضية
الموضحة لدقائق رموز الالفية المشتملة علي كنوز ورموز لا يهتدي اليها

الا النفوس الزكية الكافية الشافية لاهل الصرف والنحوية على يد اضعف العباد عبدالكريم بن حسن الحسيني الكاجاني^{١٩٦} ((صورت اختتام پذيرفت حسب الفرموده‌ی فريد الدهر ووحيد العصر اعني به شيخ المله والدين شيخ الشيوخي المردوخي شيخ عبدالله قزلبلاقي وهو من محال سارال به جهت نور دوديده وروشن نماي چشم رمد رسيده‌ی من اخوي ام شيخ يحيي ادام الله عمره واقباله وفضله ومنزلته ومنصبه مع العلم آمين يا رب العالمين في آن ١٢٦٦ست واربعين ومأتين والف. كتبه عبدالكريم الحزين في قرية پنجه سفلي^{١٩٧}. واخبرني خالويي الشيخ حسن ابن الشيخ عبدالغفور الشريف ابادي انه اخبره والدي الحاج الشيخ محمد حسن انه اخبره والده الشيخ يحيي القزلبلاقي انه اخبره والده الشيخ عبدالله انه اخبره كاتبه السيد عبدالكريم انه كتب ذلك السيوطي من اوله الى آخره بقلم واحد وطرز كتابته يشهد بصحته والله اعلم.

وكتب له استاذه العلامة المحقق ملا فتح الله الدويسي شرح ابي القاسم الليثي علي الرسالة العضدية في علم الوضع و كتب في آخره: تمت الرسالة العضدية بعون الله ملك [الملك] القدير بيد اقل العباد فتح الله لاجل قرة العين كاكه يحيي.

¹⁹⁶ شتيك سه بارهت به م زانايه نه زانرا.

¹⁹⁷ په نجه‌ی سوفلا، په نجه‌ی خواروو، پيشتر باسی گوندي په نجه‌مان كرد كه نه م گونده سه رچاوه ييكي گه وره‌ی زانست و عيرفان بووه و دوو گوند بوون: خواروو و سه روو، سه ر به شاري ديوانده ره به.

وكتب الجد حاشية محمد بن حسين وكتب في آخره: ((تم تسويد هذه الحاشية المسماة بأسم مؤلفها [مؤلفها] اعني محمد بن حسين الواقع على مير ابو الفتح الواقع على الرسالة الحنيفة على يد اقل الطلاب وتراب اقلام الطالبين في العشر الثاني من شهر ذي القعدة الحرام وقد مضى يومان من الربيع في قرية دويسه في خدمة الاستاذ الكامل العالم زاده الله شرفا في سنة الف ومائتين وخمسين من الهجرة النبوية عليه الصلاة والسلام اللهم اغفر لي ولوالدي ولاستاذي آمين)). وكتب المجردات المهمة في اختلاف الائمة وكتب في آخره: ((تم الكتاب بعون الملك الوهاب وحسن توفيقه وصلى الله وسلم على خير خلقه محمد واله وصحبه الطيبين الطاهرين الكرام المكرمين رضوان الله تعالى عليهم اجمعين في عصر يوم الجمعة التاسع من شهر جمادي الاولي في قرية دويسه في خدمة استاذي الفاضل مولانا فتحالله يفتح ابواب فضله علي وانا الحقير الفقير الراجي الى رحمة الله يحيى بن عبدالله ابن الشيخ نعمة الله اللهم اغفر له ولي ولوالدي وزد نعمتك علي بحرمة سيد البررة آمين يا رب العالمين آخ من الموت وحالاته اخاف جدا من سكرات الموت والقبر اللهم سهله ووسع له علي يا الله يا الله يا الله)).

وكتب حاشية محمد بن حسين علي عصام الوضع وكتب في اخره: تمت كتابة هذه [هذا] القدر المسمى بأسم مؤلفه محمد بن حسين الواقع علي عصام الدين الوضعي بعون الملك الوهاب القوي في قرية دويسه في يوم الاحد في عشر الثاني من شهر شوال المكرم في سنة الف ومائتين وتسع واربعين في سنة ١٢٤٩. وكتب العقيدة المنظومة الفارسية للسيد

عبدالرحيم التايجوزي [التاوكوزي] الحسيني المتخلص بمعدوم المشهور بمولوي و كتب في آخر [آخرها]: ((تمت شد كتابت عقيدته منظومه فارسي من مصنفات قطب العارفين مولائي در دنيا و آخرت مولوي السيد عبدالرحيم الشهير بمعدوم في خدمته مدظله علينا وافادنا ببركة بقائه في قرية جانوره¹⁹⁸ بيد الاقل العاصي يحيى ابن المرحوم المبرور الشيخ عبدالله القزلبلاقي. بعضى از تنسيخ اين نسخه شريفه از جهت كومت به فقير به خط اخوى شيخ اسماعيل¹⁹⁹ و كمى به كتابت شيخ عزيز جانورى²⁰⁰ نوشته شده في سنه ۱۲۸۹ تسع و ثمانين و مائتين والف.

وكتب رسالة السرور والفرح وكتب في آخره: ((الحمد لله الذي بعزته وجلاله تتم الصالحات وسبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين سنة ۱۲۹۱، احدى وتسعين ومائتين والف)).
وكتب حكاية اهل اليمن ومعاذ بن جبل رضى الله عنه وكتب في آخره: ((وتتمت ولها المسك ختام ضيعة في قرية شريف آباد في سنة ۱۲۹۱ احدى وتسعين ومائتين والف)).

¹⁹⁸ جانوهوره، سهر به شارى مهربوانه.

¹⁹⁹ نه شىخ ئيسماعيله وادياره له دوستانى مهوله وپش بووه.

²⁰⁰ شىخ عزيز خهلكى گوندى جانوهورهى مهربوان و دوستى مهوله وپى تاوه گوزى بووه. زانبارى له سهر ژيانى نيه. نه م سالانه ماموستا محمه دعلى قهره داغى كتيكى به ناوى (ديوانى عزيز) هوه له چاپ داوه، ده لئين ديوانى شىخ عزيزى جانوهورهى به، هه رچه ند قسهى زورى له سهره.

وكتب ديوان الشيخ عبدالقادر الكيلاني قدس الله سره وكتب في آخره: قد وقع الفراغ من تضييع هذا الديوان المعتر المبارك وكان من كلام قطب العارفين وشيخ الواصلين غوث العالم الشيخ عبدالقادر الكيلاني قدس الله سره العزيز بيد اقل العباد يحيى بن عبدالله القزلبلاقي في يوم الاثنين في شهر رجب المرجب في سنة ١٢٩١ احدى وتسعين ومائتين والف.

وكتب له العلامة رئيس [رأس] العلماء والشعرا [الشعراء] الشيخ محمد السنندجي الدرّثي^{٢٠١} الملقب (بفخر العلماء) العقيدة المنظومة الكردية للسيد عبدالرحيم المتخلص بمعدوم المشهور بمولوي^{٢٠٢} وكتب في آخر [آخرها]: حسب الاشارةى جناب قدوة الفضلا وزبدة النجبا شيخي يحيى لازال ظلال لطفه علينا به خط چند نفر از دوستان اتمام گديرفت وحقير نيز اعانه به قدر قوت

²⁰¹ شيخ محمدهدى دهژني، شيخ محمهد موله ققهب به فخرولعوله ما كوري شيخ ثيمامه ددين كوري شيخ محمهد جهسيم كوري شيخ مهحمود كوري شيخ نهحمدهدى تهخته يي له بنه مالهى شيخانى مهردوخى له گوندى دهژن له دهوروبه رى شارى سنه له دايك بووه. سالى له دايكبوونى شيخ محمهد روون نييه، به لام يه كيكه له زانا يانى سهرده مى خوى . جگه له زانستى دينى له شيعر و نهدهبدا دهستىكى بالا و له شيعردا نازناوى «حهيران» بووه. مهسنه وييه كى له دوا به جى ماوه به ناوى «مرشد العشاق» كه هاوكيشى مهسنه وى مهوله وى به لخييه. نه م زانا پايه به رزه ٥ ى په يعول نه ووه لى ١٣٠٥ ك دا، كوچى دوايى كردوه.

²⁰² مه به ست زوبدهى عه قيده به.

رفت تحريراً في شهر صفر المظفر في مسجد (دژن) في سنة ١٢٨٢
ثلاث وثمانين ومأتين والـف.

وكتب الجد ايضاً رسالة ايها الوالد للغزالي وكتب في آخره: فرغت
من تسويده مريضاً مدة احدى عشرة [اخذ عشر] شهراً الآن في غاية
المرض في سنة ١٢٨٥ خمس وثمانين ومائتين والـف.

وكتب من تفسير البيضاوي المسمى (بانوار التنزيل) من سورة
(مريم) الى سورة (الناس) وكتب في آخره: قد وقع الفراغ من تضييع هذه
النسخة الشريفه اللطيفة الموسومة بانوار التنزيل المشهورة
بالبيضاوي بيض الله وجه مصنفه وقاريه [و] مستعمله الطالبين
المفجرة لكتابه بيد احقر الانام وتراب اقدم الطالبين يحيى بن عبدالله
ابن الشيخ نعمه الله المردوخي الخالدي²⁰³ الساكن في قريه القزلبلاق في
ضحوه الثلثاء وقد مضي سنه وعشرون يوماً من الشتاء واحدى
وعشرون من شهر صفر المظفر في سنة الف ومأتين وخمس و ستين من
هجرة صلى الله عليه وسلم سنة ١٢٦٥. (الخاتم) يحيى بن عبدالله، قلبي
يحيى برحمة ربي، رَبِّ سَهِّلْ أُمُورَ يَحْيَى.

²⁰³ خالیدی، له پیتشدا له بهر ناوی شیخ نیعمه تولّادا نووسیوی، مهردوخی غهفاری که
هویه که مان نووسی. بو خالیدیش ده لّین نیسه ته بو مهولانا خالیدی نه قشبه ندی، چونکه نه
زاتانه هه موو ته ریه ته نه قشبه ندیان وه رگرتووه و سلووکیان کردووه. مهولانا خالیدیش به
بناغه دانهری نه قشبه ندی داده ندری له کوردستان .

وكتب من تفسير الحسين الكاشفي بالفارسية المسمى بـ(مواهب عليّة) من سورة البقرة الى سورة مريم وكتب في آخره: بدئت بتصرف العمر من تضييع هذه النسخة الشريفة اللطيفة الموسومة بالمواهب عليه في ضحوة يوم الاثنين الثاني والعشرين من شهر شوال المكرم وختمت تسويدها وتصحيحها في ضحى الاحد الثالث والعشرين من شهر محرم الحرام الرابع عشر من ثلث الاخير من الشتاء التاسع من شهر الفرس في سنة الف ومائتين وثمان وخمسين من هجرة صلى الله عليه وعلى آله واصحابه وسلم وانا الحقيّر الراجي الى مغفرة الله يحيى بن الشيخ عبدالله ابن المرحوم المغفور المبرور الشيخ نعمة الله المرندوخي الساكن في قرية (نعله شكن) ²⁰⁴ من محلّ السارال وارجو من الله ان يغفر لي ولوالدي وجميع المسلمين والمسلمات والمؤمنين والمؤمنات الاحياء منهم والاموات انه هو القريب المجيب للدعوات الغافر للذنوب والسيئات والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين سنة ١٢٥٨ ثمان وخمسين ومائتين والف.

وكتب من التحفة لابن حجر من كتاب البيع الى كتاب قسم الصدقات وكتب في آخره: فقد تتمته لفقد نسخته الشريفة الحمد لله على الاتمام والصلاة علي سيدنا الانام اعني سيدنا محمداً عليه الف التحية والسلام [تحية وسلام] وعلى آله واصحابه الكرام، قد وقع الفراغ

²⁰⁴ نعله شكن، گوندى نالہ شكنين له ناوچہى سارال و نزيكى گوندى قزلبلافة.

من تضييع هذه النسخة اللطيفة الموسومة بابن حجر من ميمنة توفيق الملك الاكبر ومكرمه اعجاز سيد البشر بيد احقر الانام يحيى بن عبدالله الساكن في قرية قزلبلاق من محلّ السارال ليلة الاربعاء وقد مضى خمسة عشر يوماً من شهر ذي القعدة الحرام وبدئت [بدأت] به يوم الخميس التاسع والعشرين من شهر شعبان المعظم مع اني عوّقني الدهر أربع [أربعة] عشر يوماً والا لاطنّ ان اتممه اول شهر ذي القعدة مع انه ما يقرء [يقرأ] اصلاً ارجو من الله العفو والايمان والهدى والغفران لا الذل والخسران رب زدني علماً والحقني بالصالحين في سنة الف ومأتين وخمسين واثنين من هجرته صلى الله عليه وسلم.

وكتب العوامل وكتب في آخره: تم الكتاب المسمى بالعوامل على يد الحقير يحيى اللهم اغفره ووفقه آمين.

وكتب رسالة في مبحث الظرف والجار والمجرور للشيخ ابراهيم الشهراني²⁰⁵ وكتب شرح سعدالله على العوامل وكتب في آخره قد وقع الفراغ في يوم الخميس على يد المحتاج الى الغني يحيى بن الشيخ عبدالله، اللهم اغفر لهما ولسائر المسلمين استجب دعائي.

وكتب الحاشية المسماة بدقائق التركيب على العوامل [عوامل] الجرجاني وكتب في آخره: تم الكتاب بعون الملك الوهاب بيد اضعف العباد يحيى بن عبدالله اللهم حصل مرادي آمين آمين آمين.

²⁰⁵ ئبراهيم شاراني، له زاناياتى كورده.

وكتب العوامل المنظومة للشيخ معروف النودهى وكتب في آخره:
تم الكتاب المسمى بالعوامل.

وكتب رسالة اخرى في مبحث الظرف وكتب في آخره: فليتم الكلام
بالحمد والسلام على خير الانام بيد اضعف العباد واحقره اللهم اغفره يا حي.

وكتب رسالة للقاضي زكريا الانصاري في آداب المتعلمين وكتب في
آخره: قد تم الكتاب بعون الملك الوهاب على يد احقر سرايا تقضير
يحيى بن عبدالله اللهم اغفر لي ولوالدي آمين آمين.

و كتب القواعد لعمر بن عيسى البادي و كتب في آخره:

هذا كتاب لو يباع بوزنه ذرا لكان البائع مغبونا

تمت شد از دست نحيف يحيى²⁰⁶.

ثم استغني في اواخر عمره وهيا الله له بفضلله اسباب المعاش كما
يتمنا [يتمناه] فصرف شكر الله عنان الهمة لاعداد زاد المعاد وجاهد
في ترويج الشريعة وتعمير المساجد واحترام العباد واتخذ سرداقاً شبكاً
من القطن وارضاه قبالة المسجد حفظاً له عن زرق الطيور منع النساء
عن تشمير الساق والايدي حتي عند الكسب وقال كشف العورة محرّم،
محظور. وفي الربيع والصيف يتوطن في قرية قزلبلاق ويعلم الناس

²⁰⁶ ثم شيعره دوو بهيته و بهم چه شنه به:

هذا كتاب لو يباع بوزنه ذهباً لكان البائع مغبونا
بل لو يباع بوزنه ذهباً ويا قوتاً لكان اللولوء المكنونا

بالقول والفعل مكارم الاخلاق والاخلاص وعبادة الخلاق وفي الشتاء يسافر الى العلماء والعرفاء في غاية الاشتياق ويستفيض من بحر علومهم ومعارفهم ما اطاق مما افاق، فيصرف عمره شتاء في بلدة كركوك في خدمة العالم العارف المحدث المرشد في الطريقة القادرية الحاج الشيخ علي^{٢٠٧} نجل القطب الرياني الشيخ عبدالرحمن المتخلص بخالص الطالباني وشتاء في بلدة سنندج في خدمة علمائها العرفاء خصوصاً الشيخ محمد الدّرثي الملقب بفخر العلماء وشتاء في قرية كاشتر من محال جوانرود^{٢٠٨} يستفيد من بني اعمامها العلماء والعرفاء فوائد الدرر وكان حضرة الوارع العلامة العارف الرياني السيد عبدالرحيم الكرد التّايّجوزي المتخلص بمعدوم المشهور بمولوي يحبه ويحيي الى قزلبلاق لملاقاته وتشرف قبل الممات على ما حرره السيد عبدالرحيم المولوي في مسألة في قرية طويلة بخدمته حضرت [حضرة] قطب الزمان سراج الدين الشيخ المرشد في الطريقة النقشبندية الكامل المكمل الشيخ عثمان^{٢٠٩} وفي مجلسه ولده الارشد الحاج شيخ احمد^{٢١٠} والعلامة احمد

²⁰⁷ شيخ عهلي، حاجي شيخ عهلي كوري شيخ عهبدوپرهمان له زانايان و خواناساني كهوره سالي ١٣٣٠ى كوچى له دواى هفتا سال زيان كوچى دوايى كردووه (تاريخ مشاهير كرد، ج ٢، ل ١٢٩).

²⁰⁸ جوانرود، شارى جوانرود سهر به پاريزگاي كرماشان له تيران.

²⁰⁹ شيخ عوسمان، شيخ عوسمان سیراجه ددين كوري خالد بهگ كوري عهبدوللا بهگ، سالي ١١٩٥ى كوچى له گوندى تهوئله له دايك بووه و سالي ١٢٨٣ك دوايى كردووه (تاريخ مشاهير كرد، ج ١، ص ٤٣٧-٤٣٩).

النودشي والعارف العابد العلامة ملا حامد²¹¹ والسيد عبدالرحيم المولوي وسمعت من فم الحاج الشيخ فيض الله الساكن في قرية آويهنگ²¹² ان الجد اشترى عقاراً في تلك القرية ووقفها علي مسجدها، وله قوة في النثر والنظم الكردي والفارسي ولما توفي خلف من زوجته السيدة عائشه بنت السيد عبدالله من سادات قرية بيلگ²¹³ في مريوان ستة ابناء وبنتين على الترتيب: الشيخ محمد معروف المتولد في ذي الحجة سنة تسع واربعين ومائتين والـف.

وكل عنجه، المتولدة في الخامس والعشرين من رمضان سنة ١٢٥١ والشيخ محمد المتولد ليلة الجمعة في ٢٧ سنة ١٢٥٢ والشيخ نعمة الله الملقب بـ"باباشيخ" المتولد في ضحوة الثلاثاء في ١١ ذي القعدة المتوفي في السجدة الاولى من الركعة الثالثة في جماعة صلاة العصر في المسجد عاشر محرم سنة ١٣١١ المدفون في قزلبلاق.

210 شيخ نهحمه، شيخ نهحمه د كوري شيخ عوسمان شهشي مانگي جومادي ساني ١٢٦٦دا له دتي بياره لهدايك بووه. نههم زاته سالي ١٣٠٧ به نهخوشي چاوه قووله كوچي دوايي كردووه و له تهويله نيژراوه (يادي مهردان، ب٢، ل٢٧٥-٢٧٧).

211 مهلا حاميد يتساراني مهشهور به «كاتب الاسرار» دهوروبهري سالي ١٢٢٥ك لهدايك بووه و سالي ١٣١٢ كوچي دوايي كردووه. مهلا حاميد، له زانايان و خواناساني بهناوبانگي سهردهمي خزي بووه و خهليفه وكاتبى شيخ عوسمانى سيراچه ددينى به كه م بووه (علمائنا في خدمه العلم والدين، ل١٤٧-١٤٨).

212 ناويتهنگ، گونديكه سهر به شارى سنه.

213 بيلگ، بيلهگ، نههم گونده سهر به شارى مهريوانه.

والشيخ احمد، المتولد في صبح الثلاثاء الحادي عشر من ذي القعدة سنة ١٢٥٦ والمتوفي في بلدة قُسْطَنْطِينِيَّة^{٢١٤} تقريباً في ١٣٢٤. والشيخ محمدصادق^{٢١٥} المتولد في ضحوة الثلاثاء سلخ الرّجب ١٢٥٨ والمتوفي في قزلبلاق.

والولد الشيخ محمدحسن، المتولد ليلة الجمعة الخامس عشر شهر شوال ١٢٦١ المتوفي ليلة الثلاثاء الخامس عشر من ذي القعدة ١٣٢١ المدفون في قزلبلاق.

وآسيه، المتولدة في عشرين من شعبان ٢٦٦ و المتوفي في مريوان في قرية بيلگ، ومن زوجته شيرين ابنين حيدر وحامد.

الشيخ محمد معروف

اكبر اولاده وقال في تاريخ و لادته هذه الابيات

لله الحمد كه خَلّاق و دود ايزد فرد خداوند رئوف
نوگلی کرد عطا يحيى را چشم بد باد ز رويش مكفوف^{٢١٦}
كوكب برج سيادت نه گل است عالمی باله به رويش مشعوف^{٢١٧}
علم و ورعش بود و قصر امل همتش باد به عقبى معروف

²¹⁴ قوسته ننه نييه، نه سته مبوللى ئيستايه.

²¹⁵ سهيد محمهد سادقى حسه ننى زاواى حاجى شيخ محمهد حه سهن بووه، مادده

ميژووى هه يه بو كؤچى شيخ محمهد حه سهن، پيشتر باسمان كردووه.

²¹⁶ مه كفوف: كوئر.

²¹⁷ مه شعوف: خو شحال.

سال تاریخ وی از پیر خرد خواست باباش به جان مهلوف^{۲۱۸}
 روی ما دید و بگفتا «خوش باش»^{۲۱۹} جان بابا است محمد معروف
 روز یکشنبه سه از غره نحر غین ورا میم بدو طا و حروف
 عین ولادته بتاریخین احدهما لفظ المیم وقوله (روی ما) و لفظ
 (خوش باش) والاخر لفظ الغین والراء والمیم والطاء و اراد بهن مسمیاتها.
 جلس بعد وفاة ابيه في مقام رياسته الى ان توفي ودفن في جوار ابيه.

گل غنچه

تزوجها العلامة الشيخ عبدالقادر الدرهدزانی^{۲۲۰} المعروف
 (بالتقوی) وتوفت ودفنت في درهدزان بجوار الشيخ عبدالقادر في مقبرتها.

²¹⁸ مهلهروف: پهروش، ناره زوومه نند.
²¹⁹ مادده میژوویی به که که له وشه ی «خوش باش» دایه.
²²⁰ شیخ عبدالقادر درهدزانی: شیخ عبدالقادر ناسراو به «قه توفی» خه لکی گوندی
 «درهدزان» ی ناچه ی سارالی شاری دیوانده ره به. له هیچ سه رچاوه به کدا باسی ئەم شیخ
 عبدالقادره نه کراوه، به لام ئەوهنده پروونه که پیاویکی زانا و له سه رده می خۆیدا ناسراو بووه. تا
 راده بیئک که سایه تیکی گوره ی وه کوو مهوله ویی تاوه گۆزی پینوه ندیی له گه لیدا هه بوه. له
 که شکۆلنیک دا که ئیستا له لای منه، نامه به کی مهوله وی هه به بو ئەم شیخ عبدالقادره ی
 نووسیوه. من ئەم نامه بهم له وتاریکدا له «دیداری مهوله وی» له شاری سلیمانی دا سالی ۲۰۱۰
 (۱۳۸۹) به رپۆه چووه (بو به کهم جار) بلاو کردووه ته وه و ئەمه ش دهقی نامه که به:

للمولوي الى شيخ عبدالقادر درهدزان:

عرض می‌شود که در عرض این آمد که لشکر غم بی عدد و مایوس از اعانه و مدد و تشبث به ذیل عاطفت فخرالدین عبدالصمد بودیم و اظهار قدرت قادر می نمودیم، بوی فرح را نشنیدیم و روشنایی را از هیچ گوشه ندیدیم، ناگاه در گوشه کاغذ جناب محبوب القلوب شیخ عبدالصمد پرتویی را که متضمن دیده‌ی با رمد [نه‌خوشی‌ی چاو] بود یافتم الحمدلله الذی اذهب عنا الحزن [فاطر/۳۴] نسیم گله از گردنه عباراتش به مشام جان می رسید.

ئِنچه من می بایدم گفتن تو می گویی به من

شکر می گویم که این هم هست نوعی زاتحاد

استغنا صفتی است خاص سلسله عزیزه‌ی آن حوالی و حواشی است. اگر التفات می فرمودند خارق عادت بود که اظهار می نمودند، ولی این گدای بیچاره را اظهار عادت خود که تواضع و نیازمندی لازمه اوست چه فائده، در هر صورت به عبارت دگر جوابی ضرر است. چه فائده، در هر صورت به عبارت دگر جوابی ضرر است.

دلّه‌ن نهر پر دهر دهر مه یلش سه‌رده‌ن نهر لوتف و نهر قار پرو و ولش که‌رده‌ن

نهی هوو چهند وه‌ختنه‌ن چه‌لای من نییهن نه‌زانه‌ن سپر کام دزان بییهن

نای نه‌ی لاو لام که‌رد هون دهر دم وهر د شۆن نه‌و شۆن که‌رده‌ش هۆزاهۆزم که‌رد

شۆن لوا ویه‌رد وه‌ گشت هۆزان‌دا ناخرشی وشوو دهره‌دزان‌دا

مه‌جبوسش تا چهند، نازارش تا که‌ی پهی وتن تا که‌ی ئیزنش نمده‌ی

نه‌گه‌ر ناماوه‌ تاوان هه‌ی تاوان قه‌بوولنه‌ن به‌ دلّ هه‌رچیت فهرماوان

خبردار نشدن از این گدازش و بیهوشی، ازین نگارش و سفارش، گرفتاری عیش

آه آلود سرکاری در این حالت پیری و بی‌اختیار است

در جوانی کن نثار دوست جان رو «عَوَانُ بَيْنَ ذٰلِكَ» را بخوان

الشيخ نعمة الله

كان وارعاً عابداً قانعاً غاية القناعة مع غاية الضراعة بشوشاً
سخياً صحافياً بجلد المصاحف والكتب وبالجملة كان من الثقة الى ان
توفاه الله في سجدة الصلاة.

الشيخ احمد

قال والده في تاريخ ولادته

بهر تاريخش مدد جستم زعقل آنکه بادا در قيامت نافعش
با يکی گفتم خرد بهر دعا نامش احمد باد احمد شافعش
قرء [قرأ] العلوم المرسومة وانتهى وعاد الى قزلبلاق ثم سافر في
البلدان الى ان حج بيت الله الحرام خمس مرات وزار روضة سيد
الكائنات عليه وعلى آله الصلوات والتسليمات ودخل مصر واشترى
هناك ديوان الشيخ عمر ابن الفارض²²¹ وكتب بخطه في ظهر آخر
صحيفة الكتاب ما نصه: تملكتم هذه الديوان الشريفة [هذا الديوان
الشريف] من مصر المجروسة في اليوم العاشر من العشر الثاني في
الشهر السابع من العشر الثالث في العشر التاسع من المائة الثالث من
الالف الثاني من هجرة خير الانام عليه وعلى آله افضل الصلاة واتم
السلام وانا الداعي احمد القزبلاقي العراقي السنندجي في ١٢٨٣.
الخاتم (احمد)

راست که بی گذر بر پل صراط به جنت رسیدن مشکل است.
²²¹ شیخ عومر کوری فارز له خواناسانی به ناوبانگی سدهی هه شته می کوچی.

ولقى في اسفاره الخمس متوكلاً بلا زاد وراحلة الى الحرمين الشريفين سياحين اظنه هنديين وخدمها وبازل في اعباء لوازمها الى ان ماتا متعاقبا ويبقى مخلقاتهما له فيجد في اثابتهما مجلدتين من العلوم الغريبه كالوقوف والكيمياء والطيران وطى الارض وجر الاثقال وقلب الاعيان واحضار ما اراده في غير الاوان وجلب القلوب وغير ذلك من مواهب علام الغيوب فاحاط بما لديه خبرا وتبحر في تلك العلوم الى ان صار مخزن الاسرار وشهرة الاقطار وغبطة الاخيار وكان مع ما كان على غاية من التواضع والعبادة والقناعة والرياضة حتى ترك التاهل والتبجل واستوحش من الاخوان والاحباب واستانس بمارضة في الاغتراب يمضي عليه الايام والليال وهو في شواهد الجبال وشاهد الرجال واذا رجع الى قزلبلاق يتوطن في حجرة [حجر] المسجد دون بيت ابويه والاخوان يلبس في الشتاء والصيف لباسا عربياً قميصاً ابيض واحد وها انا انقل بعض ما شاهدوا منه من الغرائب على الايقان.

بنكهى زين

ومنها

ان صديقا له من طلبة مسجد دار الامان²²² المشهور بمسجد الوالي في بلدة سنندج يدعوه المدرس لاقراء الدرس فيقول لا اقرأ الدرس لأنى معتاد بشرب الدخان وما شربت ولا عندي درهم اشترى به وحواسي متفرق فيقول له: ائت لي بوتد فيجيئي به فيدقه في جدار

²²² مزكهوتى دارولتهمان، مهشهووره به مزكهوتى والى، نهمانوللاخان مهشهوور به غولامشاخان كورى خه سره وخانى ناكم دروستى كردووه.

الحجرة ويخرجه منه ويقراء دعوات فيخرج الجكرة من ثقب مواضع
الوتد متواليا ملاً سجادة بل اكثر فيقول يا سيدي يكفيني هذه
الجكرات الى مدة فيمس المترجم بيده موضع الثقب فما يخرج منه بعد .

ومنها

ان والدي اخبرني ان رجلاً اشتكى منه عند حاكم السنندج فأرسل
الحاكم واحداً من عماله وأمره بأحضاره، فيبلغ المأمور الى قرية قزلبلاق
في نصف الليل ويأمر والدي بالذهاب الى خدمة الحاكم ولايمهله الى
الصبح، فقال والدي ذهبت الى شقيقي المعظم الحاج الشيخ احمد وهو
معتكف في حجرة المسجد، فقلت لابد الآن اذهب الى سنندج وما عندي
درهم اصرفه في هذا السفر، فقال عندك القرطاس والمقص مثل ليرة،
فعلت، فقال: ضعها في كفك واقبضه، فقبضت يدي فقرء [فقراً]
دعوات، ثم قال ابسط يدك فبسطته، فإذا هي ليرة، فقال اصرفها في
لوازلك، فذهبت الى سنندج، فبقيت هناك مدة شهرين وبقي الليرة بحالها
الى اربعين يوماً، ثم صرفته، لاني سمعت ان بقاءه الى اربعين يوماً بحاله
دليل على صحة العمل ورواجه ويصلح المعاملة به .

ومنها

ان والدتي اخبرتني ان الحاج الشيخ احمد جاء الآ بيتنا في قزلبلاق
في وسط الشتاء وكان الدنيا مستوراً بالثلج وينزل و يهب الريح الشديد
بحيث لايقدر احد ان يسافروا يخرج من بيت اخري في القرية ونحن

نطبخ طعاماً من المخيض فوق التنور، فقال ما تطبخون قلت نطبخ طعاماً من المخيض، فقال: هل عندك العشب الرطب تطرحونه فيه؟ قلت: نعم العشب الجاف، فقال: العشب الرطب احسن، قلت يا سيدي هذا الوقت والعشب الرطب؟ فقال: اصبر حتى اجيئي، فخرج من البيت وغاب ربع ساعة، فعاد واتى بمقدار كثير من العشب الرطب، ففتناه بالسكين وطرحناه في الطبخ.

ومنها

ان الملا عبدالله الدوزقدي^{٢٢٣} الاصل الامام في قرية گلانه^{٢٢٤}، حكى لي انه كان بيني وبين الحاج الشيخ احمد مودة والفة، فذهبنا معاً الى الصحراء للتفرج، فقلت: يا سيدي انا اقوى منك فوالله لو لم تجيئي بالبنت الفلاني وكانت مشهورة بالحسن والجمال الى هذا المكان لآخذت منك الكتابين اللذين في جيبك وتعمل بهما العجائب، فقال دعني، فقلت: لا بد ان تفعل فخط دائرة حوله ودعا بدعوات خفية، فاذا البنت المدعوة جاءت مسرعة حتى دنت من الخط، الخط حواله فاذا البنت قامت متحيرة متعجبة مخجولة، فقلت لها، يا فلانة لم جئت الى هذا المكان؟

²²³ عبدالله دوزقدي، دهبى خهلكى دۆزه قدهرهى ناوجهى سارالى شارى ديواندهره بووين. ناوى نهم گونده له ناو خهلكدا هم به «دۆزه قدهره» و هم به «دۆزه غدهره» ده خويندريته وه.

²²⁴ گولانه، گولانه، گونديكه له ناوجهى سارالى شارى ديواندهره و نزيكى گوندى قزلباقه.

فقالته والله ظننت ورأيت ان الدنيا كلها قد اضرمت نار وما وجدت طريقاً الا هذا الطريق الذي اتيت فيه الى هذا المكان والآن لا اري ناراً ولا اثراً منه، فسبحان من يفعل ما يشاء لمن يشاء، فرجعت.

ومنها

انه وقعت مخالفة بينه وبين سائر مشائخ قزلبلاق في مسألة فقهية، فكتب اصل المسئلة في ورقة وما سنج له في حاشيته وذهب صبيحة يوم من قزلبلاق الى بلدة سنندج وبلدة سليمانية واستفتى من علمائها واجاب كل وفق ما سنج له وكتبوه في حاشية الورقة ورجع الى قزلبلاق مع اذان مغريه، فاسلموا له وتعجبوا من موافقة الازهاب وما ابداه من طي الزمان والمكان لان من قزلبلاق الى سنندج وسليمانية لا اقل مسافة خمسة عشر يوماً اياً اباً وذهاباً.



بنکھی ژین

www.zheen.org



وینہی ھہ نڈیک بہ لگہ نامہ

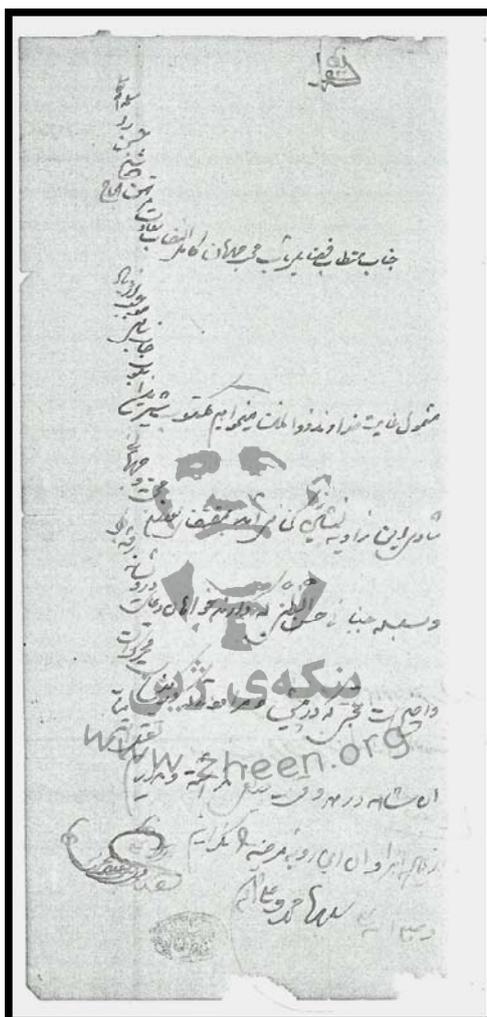
بنکھی ژین

www.zheen.org

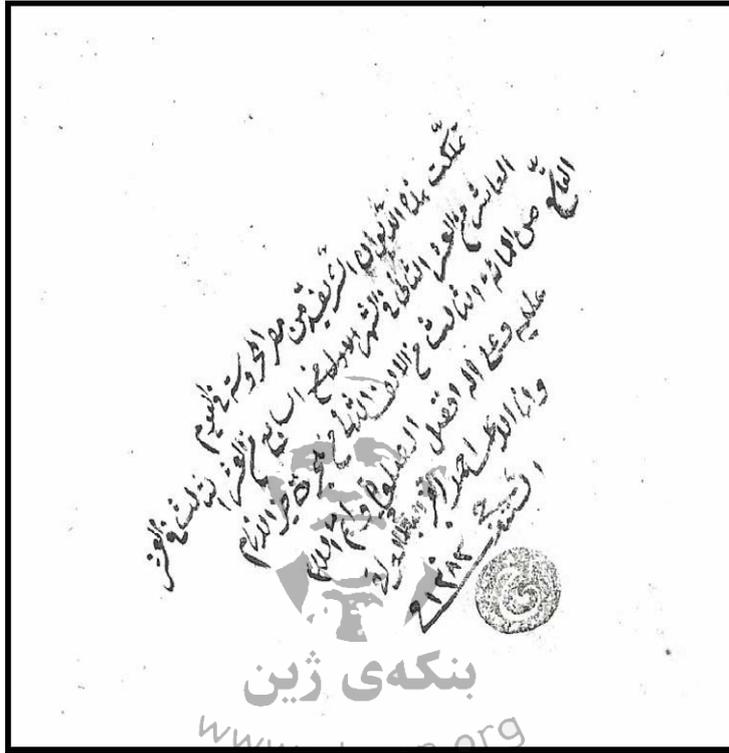


بنکھی ژین

www.zheen.org



ویتهی نامه‌ی نیردراوی شیخ حیسامه‌دین نه‌قشبه‌ندی
بو حاجی شیخ محمده‌د حه‌سه‌نی قزلبلاقی



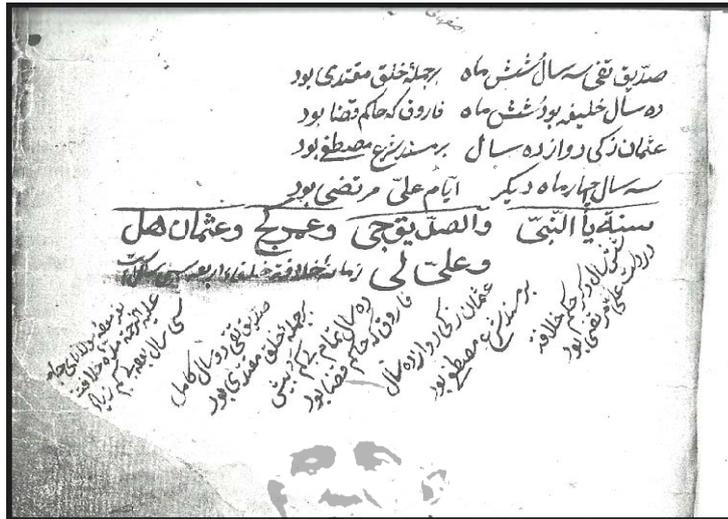
وینہی ده سخه تی شیخ نه حمه دی کوری شیخ به حیا قزلبلاقی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

في بيان ترتيب اسفاط حروف الميث عند الاماء الاعظم بنحمان بن تائب
 رحمه الله ولوملك احد بحسب الرواية اربع مئة سنه من ولايته الى الميث
 ويسقطون خمسة عشر سنه ويحفظون عددا ما بقي بحسبون
 لكل مملوئه وصوم ثلاثه اشباع من حنطه فلهذا يكون لصلوة
 سنه خمسون صفا وثلاثه مئة صبي والى من ولعوضها اثنا عشر وعشرون
 مائة ونصف منه فكله المجموع الف مئة واثنين وسبعين مائة وثلاثه مئة ونصف
 مئة ويشترط ان يحضر القرآن في كل يوم وليلة وتلاوة الحنطه ويشترط
 الاجابة بان يقول لكل وصنك هذا الشهر الحبيب والثواب الفضة
 والحنطه وبهذه واسفاط حروفها الثمانيه التي حيث على هذا الميث
 من البلوغ الى الموت من الف مئة والواحد والستون والستون والستون
 والديونه وحسن عاجز من اهل البيت والفقير بان يقول لا اله الا الله
 ويشترط ان يكون لفظ الاجابة والقبول من الجانبين ومن اجلها يكون منها
 لانه في المستقبل اخلافا وان كان اجابة والقبول من الجانبين
 الجانبين سواء كان بهن سبع رجال او جلين وان لم يجلسا الثوب والفضة
 كفي القراء وحده لانه لكل شئ اصل وفروع وان لم يقبل الكلام تمامها كفي
 الاضغاضه لانه لكل فروع سنه وصحبا لانه في عسى ناكل شئ كما هو حقه لا يفيض
 فيكون الميث اربعة وصار الباهر نقل من كتب الحنفية صحيحة من عندها علم طوعا او نهي
 درر في شرحه في شرحه في شرحه

ادراج حروفها في الميث
 في بيان ترتيب اسفاط حروف الميث

دهسخه تي شيخ محمه دته ميني قزلبلاقي براي شيخ محمه د نوسه ري مرآة الاخلاق



ده نسخه تي شيخ به حيا قزلبلاقي

بنکھی ژین
www.zheen.org



«یحییٰ بن عبداللہ»

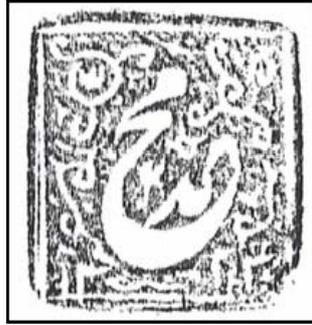


«ربّ سهل امور یحییٰ»
www.zheen.org



«به فضل حقّ توکل کرد یحییٰ»

سی مؤری شیخ یہ حیا قزلبلاقی



مؤری ماموستا شیخ محهمه دی قزلبلاقی، نوسه ری «مرآة الاخلاق»



مؤری ماموستا شیخ محهمه د نه مین قزلبلاقی، برای ماموستا شیخ محهمه دی قزلبلاقی

شہ جہرہ ی بنہ مالہ ی زانایانی گوندی قزلبلاق

- شَیخ عبداللّٰہ (۱) شَیخ یحیا
- ۱- شَیخ ئہ حمہد
- ۲- شَیخ حامید
- ۳- شَیخ حہیدہر
- ۴- شَیخ محہمہ دحہ سہن
- شَیخ مہ حموود
- شَیخ ئہ حمہد
- شَیخ حہ سہن
- شَیخ یحیا
- ۲) شَیخ ئیسماعیل
- ۱- شَیخ محہمہد
- ۲- شَیخ محہمہ دمہ عرووف
- ۳- شَیخ محہمہ دصا بق
- ۴- شَیخ نیعمہ تولّٰہ (بابا شَیخ)
- ۵- شَیخ عہ بدورپرہ حمان
- ۶- شَیخ محہمہ دئہ مین

سه‌رچاوه کان

به زمانی فارسی:

۱. تاریخ و فرهنگ سقز کردستان، تالیف و تحقیق: عمر فاروقی، انتشارات محمدی، سقز، ۱۳۶۹.
۲. ابراهیم افخمی، تاریخ فرهنگ و ادب مکریان، ج ۱ و ۲، انتشارات محمدی سقز.
۳. تاریخ مشاهیر گُرد، تألیف: بابا مردوخ روحانی، انتشارات سروش، چاپ ۱۳۸۱.
۳. سید عبدالحمید حیرت سجادی، ایلات و عشایر کردستان، دانشگاه کردستان، ۱۳۷۹.
۴. دیوان اشعارسید محمد صادق حسینی (هیبت)، به کوشش صباح حسینی، نشر پرتویان، سنندج، ۱۳۸۶.
۵. سید عبدالحمید حیرت سجادی، شاعران کردپارسی گوی، نشر احسان، تهران، ۱۳۷۵.
۶. دکتر محسن جهانگیری، محی الدین ابن عربی چهره برجسته عرفان اسلامی، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۸۳.
۷. جذبه عشق، دیوان شیخ عبدالرحمان خالصی طالبانی.
۸. سید عبدالصمد توداری، نور الانوار، انتشارات حسینی نسب، سنندج، ۱۳۶۱.
۹. شیخ محمد خال، زندگی‌نامه شیخ معروف نودهی، ترجمه به فارسی سید احمد حواری نسب، نشر احسان، ۱۳۷۸.

۱۰. سیر الاکراد در تاریخ و جغرافیای کردستان تألیف: عبدالقادر بن رستم بابانی، به اهتمام محمد رئوف توکلی.
۱۱. سیری در «ریاض المشتاقین»، تألیف: ملا حامد بیسارانی، به تصحیح و مقدمه و حواشی و تعلیقات ابوبکر سپهرالدین، چاپ اول، ۱۳۸۶.
۱۲. حدیقه ناصریه در جغرافیا و تاریخ کردستان، تألیف: علی اکبر وقایع نگار کردستانی، به تصحیح محمد رئوف توکلی.
۱۳. ریشهء پاک، مجموعه مقالات یادواره باباسید شیخ احمد باینچوب، شهرپور ۷۴، دانشگاه کردستان.
۱۴. دکتر ذبیح الله صفا، تاریخ ادبیات ایران.
۱۵. فرهنگ عمید.
۱۶. فرهنگ معین.
۱۷. شرح قصاید سه گانه و بانث سعادت، ترجمهء علامه برهان الدین حمدی، به کوشش دکتر مهیندخت معتمدی.
۱۸. بابامردوخ روحانی، تاریخ مشاهیر کرد، انتشارات سروش.
۱۹. زندگینامه ماموستا محمد باقر بالک به قلم خودش.
۲۰. سده‌های سروری، نگاهی به تاریخ و جغرافیای کردستان اردلان، به قلم کورش هادیان، نشر کنکاش، چاپ اول، اصفهان، ۱۳۸۹.
۲۱. زندگی‌نامهء علامه دهر حاج ملا احمد نود شی، تحقیق و تألیف: یحیی مظهری، انتشارات کردستان، چاپ اول ۱۳۸۱.
۲۲. علی اکبر وقایع نگار، ایلات و طوایف کرد، به کوشش محمدرئوف توکلی.
۲۳. تاریخ مردوخ، تألیف شیخ محمد مردوخ، چاپ دوم، ج ۲، انتشارات غریقی،

۱۳۵۱.

۲۴. تذکره سادات وصلحا، عمر فاروقی، ناشر مولف، سقز، ۱۳۸۰.

۲۵. سید عبدالحمید حیرت سجادی، گلزار شاعران کرد، چاپ اول، ج ۱، سنندج،

۱۳۶۴.

به زمانی کوردی:

۱. مهستوره ئه‌رده لانی، میژووی ئه‌رده لان، وه‌ر گیترا نی دوکتۆر هسه‌ن جاف و شوکور مسته‌فا، چاپی دووه‌م، ده‌زگای ئاراس، ۲۰۰۵.

۲. مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس، یادی مه‌ردان، به‌رگی دووه‌م، کۆری زانیاری کورد، به‌غدا، ۱۹۸۳.

۳. جلال‌الدین شافعی، جغرافیای تاریخی کوردستان، چاپی یه‌که‌م، ئینتشارات ن والقلم، تاران، ۱۳۷۸.

۴. محمه‌دع‌لی قه‌ره‌داغی، ئه‌لبوومی که‌شکۆل، به‌رگی یه‌که‌م، ئاکادیمیای کوردی، هه‌ولتیر، ۲۰۰۸.

۵. محمه‌دع‌لی قه‌ره‌داغی، ده‌ق‌نامه، به‌رگی یه‌که‌م، ئاراس، هه‌ولتیر، ۲۰۰۸.

۶. دیوانی مه‌وله‌وی، له‌سه‌رنووسینی مه‌لاعه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس، چاپی محه‌-مه‌دی، سه‌قز.

۷. سه‌ید محمه‌دسه‌عید کوردستانی، ئایین و ئه‌وین - یوسف و زلیخای کوردی، سه‌ید ئیبراهیمی ستوده‌په‌راویتی لی ناوه، تاران، گولانی ۱۳۶۱ هه‌تاوی.

۸. گ‌ردو کۆ، دیوانی شیخ نافی مه‌زه‌هر (شپ‌زه)، سوید، ۱۹۹۵.

۹. سه‌ید مسته‌فا مه‌حمودیان، فه‌قی و فه‌قینه‌تی له‌ کوردستان، چاپه‌مه‌نیی ئیحسان،

تاران.

۱۰. کاروانی پینووس، شاعیران و نووسه رانی مه‌ریوان و هه‌ورامان، کۆ کردنه‌وه و ئاماده کردنی فاتح مسته‌فایی، چاپه‌مه‌نیی ئاراس، سنه ۱۳۹۰ی هه‌تاوی.
۱۱. مه‌لاعه‌بدو لکه‌ریمی موده‌ریس، بنه‌ماله‌ی زانیاران، په‌خشانگای ئانا.
۱۲. دیوانی مه‌لاعه‌سه‌نی دزلی مه‌ردۆخی، کۆ کردنه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی: نه‌حمه‌د نه‌زیری، چاپی دووه‌م، چاپه‌مه‌نیی ئه‌وین، ۱۳۹۱.

به زمانی عه‌ره‌یی:

۱. علمائنا في خدمة العلم والدين، تأليف عبدالکريم محمد المدرّس، عني بنشره محمدعلي القره‌داغي، الطبعة الاولى، ۱۴۰۳هـ.
۲. جواهر الفتاوى أو خير الزاد في الارشاد، جمعها ورتبها وزاد عليها بعض الفتاوى الشيخ عبدالکريم المدرّس، ج ۳، مطبعة دار البصري - بغداد، ۱۳۹۰هـ.
۳. لويس معلوف، المنجد، ج ۱، الطبعة التاسعة، بيروت، ۱۹۳۷.
۴. ابن قتيبة الدينوري، ادب الكاتب.

سه‌رچاوه ده‌ستنوو سه‌ کان:

۱. که‌شکۆلی مامۆستا سه‌یدمه‌مه‌د سادقی حسه‌ینی (هه‌یه‌ت).
۲. نامه‌کانی مامۆستا سه‌یدمه‌مه‌د سادقی حسه‌ینی (هه‌یه‌ت).
۳. ناسه‌واری شیخ مه‌مه‌د سه‌لیمی سه‌ی ناسراو به‌ سالم.
۴. الرسالة العلائیه النجمیه، دانراوی مه‌ لا ئیسه‌حاقی هه‌جیحی دیوانده‌ره‌یی.
۵. ئیسه‌ماعیل نامه.
۶. باغه‌بان.

۷. میژووی زانایانی بنه مائه شیخه لئیسلامی بانه.

۸. چهند دستنوسیکی همه مه جۆر.

۹. ئەو کتیبانهی که له کتیبخانهی زانایانی گوندی قزلباق دا ماون.



سپاس و پېژانين

به ئهركى سهر شانى خوم دهزانم سپاسى برايانى زانا و دلسوز، ماموستايان
په فيق صالح و سديق صالح، به تايهت ماموستا سديق صالح بكم كه زه حمه تى
پيداچوونه وهى دهقى «مرآة الاخلاق» و په راويزه كانيى كيشا و گه ليك تيبينى و
پينمايى باشى خسته به رده ستم.

هروه ها سپاسى براى به پيژم ماموستا حسنين حسنين كه ريم ده كم كه له
دووباره خوئيندنه وهى دهقى عهرييى «مرآة الاخلاق» دا چند شوين كه بوم
نه خوئيندرا بو وه، بوى ساغ كرده وه.

بنكه ي سه باح خسته ينى
www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org